



Consejo de Seguridad

Distr. general
7 de diciembre de 2011
Español
Original: inglés

Carta de fecha 30 de noviembre de 2011 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad por el Presidente del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia

En nombre del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia, y de conformidad con el párrafo 6 f) de la resolución 1961 (2010) del Consejo de Seguridad, tengo el honor de remitir adjunto el informe final del Grupo de Expertos sobre Liberia.

Agradecería que la presente carta y su apéndice se señalaran a la atención del Consejo de Seguridad y se publicaran como documento del Consejo.

(Firmado) Nawaf **Salam**
Presidente

Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia



Apéndice

Carta de fecha 18 de noviembre de 2011 dirigida al Presidente del Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) relativa a Liberia por el Grupo de Expertos sobre Liberia

Los miembros del Grupo de Expertos sobre Liberia tienen el honor de transmitir el informe final del Grupo, preparado de conformidad con el párrafo 6 de la resolución 1961 (2010) del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Christian **Dietrich**
(Coordinador)

(Firmado) Augusta **Muchai**

(Firmado) Caspar **Fithen**

Informe final del Grupo de Expertos sobre Liberia presentado de conformidad con lo dispuesto en el párrafo 6 f) de la resolución 1961 (2010) del Consejo de Seguridad

Resumen

Embargo de armas

El Grupo de Expertos señaló una importante violación del embargo de armas cometida por mercenarios de Liberia y combatientes de Côte d'Ivoire en el condado de River Gee en mayo de 2011. Las armas descubiertas en un depósito cerca de la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire incluían 74 armas de asalto y las municiones conexas. Además, el Grupo investigó varios casos de violaciones menores del embargo que se referían a pequeñas cantidades de municiones para armas de asalto y escopetas de caza de producción en pequeña escala transportadas a Liberia de contrabando. El Grupo centró su atención en el movimiento transfronterizo de mercenarios de Liberia y milicianos de Côte d'Ivoire a fin de determinar si esos grupos, que ingresaron a Liberia desde Côte d'Ivoire sin tropiezos por cruces fronterizos oficiosos, transportaron armas de contrabando al país. El Grupo entrevistó a mercenarios de Liberia que habían luchado en ambas partes del conflicto, así como a un dirigente de milicia de Côte d'Ivoire afiliado al antiguo régimen de Laurent Gbagbo. El Grupo recibió información no confirmada de que algunos de esos combatientes habían traído pequeñas cantidades de armas a Liberia en violación del embargo de armas. El Grupo estima que en lugares fronterizos remotos podrían esconderse hasta varios cientos de armas de asalto.

El Grupo también examinó las actividades de combatientes de Liberia durante el conflicto de 2011 en Côte d'Ivoire a fin de evaluar mejor la disposición futura de los grupos que residen actualmente en Liberia. El Grupo observó que las estructuras de mando de los mercenarios de Liberia en el conflicto de Côte d'Ivoire eran flexibles y se basaban en una alianza de generales que a menudo ponían en marcha a sus propios reclutas, procedentes principalmente de los excombatientes de Liberia desempleados. Asimismo, el Grupo obtuvo testimonio relativo a la superposición sustantiva entre las operaciones militares de mercenarios de Liberia y algunas milicias de Côte d'Ivoire a favor de Gbagbo, cuyas fuerzas se encuentran en la actualidad en Liberia mezcladas con refugiados de Côte d'Ivoire.

Es probable que estos grupos no planteen un peligro inmediato para la seguridad nacional de Liberia ni de Côte d'Ivoire. Sin embargo, el Grupo reconoce la posibilidad de que intenten desestabilizar algunas zonas a lo largo de la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire, lo que aumentaría la inseguridad en algunos lugares y exacerbaría los conflictos sobre tenencia de tierras en Côte d'Ivoire occidental, sobre todo si el acoso es coordinado y sostenido. Se estima que los ataques serían mayores a mediano plazo. Además, el Grupo supone que la disponibilidad inmediata de armamento ilícito no habrá de definir la disposición ulterior de los grupos. Por el contrario, se considera probable que el factor determinante sea más bien la disponibilidad de financiación.

Congelación de activos

El Grupo obtuvo documentación actual sobre los activos en relación con ocho nombres consignados en la lista de personas y entidades sujetas a la congelación de activos, incluso sobre los ingresos generados por intermedio de empresas de propiedad de esas personas o controladas por ellas. Esa documentación proporciona información adicional sobre los casos presentados por anteriores Grupos de Expertos y también se refiere a personas incluidas en la lista para quienes se había reunido poca o ninguna información anteriormente. Además, el Grupo logró descubrir varias cuentas bancarias de personas designadas y un caso de transferencia financiera internacional. Durante el mandato del Grupo, el Gobierno de Liberia no adoptó medida alguna para aplicar las disposiciones financieras impuestas por el Consejo de Seguridad en el párrafo 1 de su resolución 1532 (2004).

Prohibición de viajar

Con arreglo a una recomendación del Grupo de Expertos en su informe de mitad de período de 22 de junio de 2011 (S/2011/367, párr. 79) el Comité establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) autorizó la presentación a la INTERPOL de nombres que figuraban en la lista de personas sujetas a la prohibición de viajar para que preparara notificaciones especiales de la INTERPOL y las Naciones Unidas. Este proceso habrá de facilitar la difusión mayor de los nombres de las personas de la lista a los Estados Miembros y, sobre todo, a los órganos encargados de la seguridad en la vigilancia de las fronteras. De conformidad con la recomendación del Grupo (S/2011/367, párr. 78) de que el Comité actualizara la lista de personas sujetas a la prohibición de viajar y la de personas y entidades sujetas a la congelación de activos según la información contenida en los informes anteriores del Grupo y en el informe de mitad de período de 2011, el 4 de agosto de 2011 el Comité puso al día la lista de personas sujetas a la prohibición de viajar.

El Grupo recibió información de que Benjamin Yeaten había reclutado a mercenarios de Liberia mientras se encontraba en Côte d'Ivoire a principios de 2011 y de que Ibrahim Bah había viajado a Sierra Leona para reclutar a mercenarios para el conflicto de Côte d'Ivoire a finales de 2010 y principios de 2011.

El Grupo tuvo información de identificación adicional sobre personas designadas, que se presentará al Comité para seguir actualizando la lista de personas sujetas a la prohibición de viajar y aumentar la eficacia de las notificaciones especiales de la INTERPOL y las Naciones Unidas.

Diamantes y oro

El Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley en Liberia funciona relativamente bien para la exportación, pero los controles internos resultan difíciles debido a la falta de financiación para los funcionarios regionales. El descubrimiento de varias "piedras especiales" grandes sumamente valiosas ha aumentado artificialmente el precio medio por quilate de los diamantes de Liberia. Los mineros independientes han abandonado las minas de diamantes y se dedican a las minas de oro, donde la falta de reglamentación tiene como resultado pérdidas considerables de posibles ingresos fiscales.

Silvicultura

Las medidas positivas adoptadas en la ejecución de la reforma forestal abarcan el establecimiento de diversos bosques comunitarios, el mejoramiento de acuerdos sociales entre las empresas madereras y las comunidades afectadas y la reglamentación del desembolso de fondos en la distribución de beneficios (aunque la interpretación del Gobierno de los montos destinados a las comunidades y los condados reduce su participación en más de 100 millones de dólares). En enero de 2012, la Dirección de Desarrollo Forestal de Liberia pondrá en marcha su nuevo sitio web y su InfoShop, lo que permitirá el acceso público a los documentos del sector forestal. Asimismo, Liberia firmó un acuerdo comercial vinculante con la Unión Europea para certificar la legalidad de la madera, que podría mejorar la puesta en marcha de la reforma. Sin embargo, existen otras esferas importantes en las que la reforma está en peligro. La falta de cumplimiento en la adjudicación de concesiones y el nivel de recaudación de impuestos de apenas el 15% durante el actual período del mandato (inferior al obtenido durante el régimen de Taylor) han tenido como resultado que la producción y los ingresos estén muy por debajo de las previsiones gubernamentales. Las empresas sostienen que funcionarios de la Dirección de Desarrollo Forestal les habían asegurado que los derechos anuales que figuraban en sus contratos se convertirían en un pago único. En efecto, existe un proyecto de ley relacionado con este cambio que aguarda la firma del Presidente. La Dirección ha indicado que esas reducciones impositivas no darán lugar a nuevas licitaciones, lo que sentaría un precedente para que las propuestas de las empresas fueran elevadas y luego se negociara la reducción de los costos, que perjudicaría la asignación de concesiones en todos los sectores. La Dirección de Desarrollo Forestal se propone otorgar tres importantes concesiones durante 2012, sin que se apliquen mejoras para atender estas cuestiones. Además, las reformas podrán verse obstaculizadas por el incremento de permisos de uso privado en relación con tierras que cuentan con título y que en la actualidad representan casi la mitad de la zona en concesión pero contribuyen muy pocos impuestos. Además, no son objeto de licitación ni a los procedimientos de debida diligencia, y su obligación o capacidad para cumplir los reglamentos sobre distribución de los beneficios y ordenación forestal sostenible es poco clara. El contrato de permiso de uso privado se firma entre la Dirección y el terrateniente, no la empresa maderera, lo que dificulta la determinación y reglamentación de los beneficiarios. Todos esos factores permiten eludir las reformas, incluso cuando tienen por objeto evitar la financiación de conflictos.

Agricultura

La agricultura es un sector crítico para la economía nacional y los medios de vida rurales, pero no ha contado con el apoyo de donantes ni la voluntad política de reforma. Ello ha permitido la persistencia de un sector confuso con un cumplimiento escaso de la legislación sobre la adjudicación de concesiones, la falta de mecanismos de seguimiento de los productos básicos y los ingresos, una ausencia de consultas y acuerdos sociales vagos y especiales con las comunidades afectadas. Esos problemas han producido controversias sobre tierras, robo de caucho y una violencia conexa que puede amenazar cada vez más la seguridad de las zonas rurales.

Iniciativa para la transparencia en las industrias extractivas de Liberia

La Iniciativa para la transparencia en las industrias extractivas de Liberia (LEITI) ha tenido dificultades a raíz de repetidos cambios en la dirección, pero se espera que en noviembre de 2011 cuente con un nuevo director. El tercer informe de la LEITI, previsto para enero de 2012, se retrasó debido a un prolongado debate sobre la comprobación de cuentas de 2010 del Auditor General, en que se había señalado que algunos ministerios importantes no proporcionaban documentación, lo que ponía en tela de juicio la validez de los informes sobre ingresos.

Índice

	<i>Página</i>
I. Introducción.....	10
II. Metodología.....	11
III. Mercenarios liberianos y milicianos de Côte d'Ivoire.....	14
A. Sinopsis.....	14
B. Casos de mercenarios liberianos de la región de Moyon-Cavally de Côte d'Ivoire aprehendidos por autoridades del Gobierno de Liberia.....	16
C. Participación de mercenarios liberianos pro Gbagbo en Côte d'Ivoire en 2010-2011 y retirada sin obstáculos hacia Liberia.....	20
D. Milicianos de Côte d'Ivoire en Liberia.....	27
E. Mercenarios liberianos en Abidján.....	29
F. Mercenarios liberianos que lucharon por las Forces républicaines de Côte d'Ivoire en 2011.....	33
G. Análisis de la capacidad futura de los mercenarios liberianos y los milicianos de Côte d'Ivoire.....	35
IV. Detección de infracciones del embargo de armas y vigilancia del registro de armas.....	38
A. Detección de armas.....	38
B. Destrucción de armas de fuego.....	40
C. Ley Nacional de Control de Armas Pequeñas y Comisión Nacional de Armas Pequeñas.....	41
D. Cumplimiento del párrafo 6 de la resolución 1903 (2009).....	42
E. Participación de Liberia en las iniciativas regionales sobre armas pequeñas.....	43
V. Congelación de activos.....	44
A. Panorama general.....	44
B. Información adicional sobre activos de personas designadas.....	45
VI. Prohibición de viajar.....	53
VII. Recursos naturales.....	54
A. Evaluación del sector del diamante.....	54
B. Análisis de los precios por quilate.....	56
C. Evaluación del sector del oro.....	60
D. Sector forestal.....	60
E. Agricultura.....	71
F. Iniciativa para la transparencia en las industrias extractivas de Liberia.....	75

VIII.	Recomendaciones	76
A.	Violaciones del embargo de armas, mercenarios liberianos y milicias de Côte d'Ivoire	76
B.	Localización y destrucción de armas.	77
C.	Congelación de activos.	78
D.	Recursos naturales	78
Annexes		
1.	List of meetings and consultations held by the Panel of Experts.	80
2.	Ownership of vehicles stolen by Augustine Vleyee in Côte d'Ivoire	83
3.	Isaac Chegbo ("Bob Marley") and pistol with ammunition.	85
4.	Administrative charts provided to Panel by mercenary generals.	86
5.	Lima identification card from 2004.	87
6.	Portions of Tasla arms cache	88
7.	Liberian mercenaries, including Mark "Miller" in red shirt	89
8.	Guarantee note for release of Mark "Miller", signed by Andrew Nile	90
9.	Panel's identification of Bulgarian weapons and reply from Government of Bulgaria	91
10.	Assessed value of Allen Farm	95
11.	Entrance to Allen Farm, Margibi County, also address of Liberia National Trading Company	96
12.	Old business registration form for Liberia National Trading Company (Redlight, Paynesville)	97
13.	New business registration form for Liberia National Trading Company (Clara Town).	99
14.	Office of Liberia Travel Services, Crown Hill, Monrovia	101
15.	Lease for office of Liberia Travel Services signed by Randolph Cooper	102
16.	Assessed value of George Dweh's house.	103
17.	George Dweh's declaration of employment to the Ministry of Finance	104
18.	George Dweh's income declaration to the National Elections Commission.	105
19.	Myrtle Gibson's income declaration	106
20.	2010 income tax return for Jewel Howard-Taylor	107
21.	House rental payment from Total Liberia to Jewel Howard-Taylor	108
22.	Rental fees received by Jewel Howard-Taylor from Total	109
23.	Transfer of deed for Lighthouse Villa from Charles Taylor to Jewel Howard-Taylor	110
24.	Real assets of Jewel Howard-Taylor (top portion of affidavit)	111
25.	Bank accounts and financial assets and liabilities of Jewel Howard-Taylor (lower portion of affidavit)	112

26.	2010 income tax return for Edwin Snowe	113
27.	Real assets of Edwin Snowe (house and vehicles)	114
28.	Old business registration form for PLC (pages 1 and 2)	115
29.	Old business registration form for Lonestar, Congo Town, February 2011	116
30.	January 2011 PLC management fees, \$216,130 and \$247,880	117
31.	Board of Directors fees for Emmanuel Shaw, January 2011	118
32.	Timber production (m ³) for fiscal year 2010-2011 and the first quarter of fiscal year 2011-2012	119
33.	Assessed forestry taxes and arrears for fiscal year 2010-2011 and the first quarter of fiscal year 2011-2012	120
34.	Map of forest concessions.	121
35.	Proportion of allocated concessions by port	122
36.	Bill to reduce annual bid premium on forest concessions to one-time payment	123
37.	Example of payment plan	125
38.	Status of existing forest concession agreements	126
39.	Global rubber prices and management regimes at Guthrie plantation.	129

I. Introducción

1. Por su resolución 1521 (2003), el Consejo de Seguridad impuso sanciones a la exportación de armas y municiones a Liberia, la prohibición de viajar a las personas identificadas como amenaza para la paz en Liberia y sanciones a la importación de diamantes y madera de Liberia. Por su resolución 1532 (2004) el Consejo impuso la congelación de los fondos de Charles Taylor y sus asociados. Desde entonces el Consejo ha levantado las sanciones relativas a la madera y los diamantes y ha modificado el embargo de armas; la medida más reciente a este respecto es su resolución 1903 (2009), que tuvo por resultado la limitación del embargo de armas a las entidades no estatales y a las personas residentes en Liberia. Por su resolución 1961 (2010) el Consejo renovó la prohibición de viajar impuesta inicialmente por el párrafo 4 a) de la resolución 1521 (2003) por un período adicional de 12 meses y recordó que seguía en vigor la congelación de activos de las personas y entidades designadas impuesta por el párrafo 1 de la resolución 1532 (2004).

2. Por su resolución 1961 (2010) el Consejo de Seguridad prorrogó hasta el 16 de diciembre de 2011 el mandato del Grupo de Expertos sobre Liberia de investigar las sanciones pertinentes e informar sobre ellas. El Consejo solicitó específicamente al Grupo que vigilara posibles infracciones del embargo de armas y de la prohibición de viajar y evaluara el efecto y la eficacia de la congelación de activos. También se encargó al Grupo que determinara las esferas en que podía fortalecerse la capacidad de Liberia y los Estados de la región de facilitar la aplicación de la prohibición de viajar y la congelación de activos e hiciera recomendaciones sobre ellas, y que ayudara al Comité establecido de conformidad con la resolución 1521 (2003) a actualizar los motivos públicamente accesibles por los cuales se habían incluido las entradas en las listas del Comité relativas a la prohibición de viajar¹ y a la congelación de activos².

3. Además, el Consejo de Seguridad ha encargado al Grupo que evalúe la contribución de los recursos forestales y otros recursos naturales a la paz, la seguridad y el desarrollo en Liberia en el contexto de la evolución del marco jurídico de Liberia, y que evalúe el cumplimiento por el Gobierno de Liberia del Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley y coordine la evaluación con el Proceso de Kimberley.

4. En una carta de fecha 17 de febrero de 2011 dirigida al Presidente del Consejo de Seguridad (S/2011/78), el Secretario General anunció la renovación del nombramiento de la Sra. Wynet Smith (Canadá) al Grupo de Expertos y el nombramiento de dos nuevos expertos, el Sr. Christian Dietrich (Estados Unidos de América) y la Sra. Augusta Muchai (Kenya). Tras la renuncia posterior de la Sra. Wynet Smith, el 7 de septiembre de 2011 el Secretario General nombró al Sr. Caspar Fithen (Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte) al Grupo de Expertos (S/2011/559). Asimismo, el Grupo contó con la asistencia de dos consultores: el Sr. Raymond Debelle (Bélgica) y la Sra. Emily Harwell (Estados Unidos de América). En el anexo 1 del presente documento figura la lista de las reuniones y consultas del Grupo durante el período que abarca el informe.

¹ Véase el sitio web del Comité.

http://www.un.org/sc/committees/1521/pdf/1521_travel_ban_list.pdf.

² Véase el sitio web del Comité.

http://www.un.org/sc/committees/1521/pdf/1521_assets_freeze_list.pdf.

II. Metodología

Infracciones del embargo de armas, mercenarios y milicianos

5. El Grupo de Expertos determinó que durante su mandato la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire había sido la zona principal de violación del embargo de armas impuesto con arreglo al párrafo 3 de la resolución 1961 (2010) del Consejo de Seguridad. En ese párrafo el Consejo renovó por un período de 12 meses el embargo de armas impuesto a todas las entidades no gubernamentales y personas que realizaran operaciones en el territorio de Liberia. El Grupo observó que los mercenarios de Liberia y los milicianos de Côte d'Ivoire que cruzaban de Côte d'Ivoire a Liberia eran los principales grupos responsables de violar las medidas relativas al embargo de armas. Durante cinco misiones a Liberia celebradas entre marzo y octubre de 2011, el Grupo investigó la presencia de mercenarios de Liberia y milicianos de Côte d'Ivoire en los condados de Maryland, River Gee, Grand Gedeh y Nimba. En septiembre de 2011 se realizó otra misión a Côte d'Ivoire, incluidas las regiones occidentales del país donde habían realizado anteriormente operaciones los mercenarios de Liberia y los milicianos de Côte d'Ivoire.

6. El Grupo colaboró estrechamente con la Misión de las Naciones Unidas en Liberia (UNMIL), así como con la policía nacional de Liberia y la Oficina de Inmigración y Naturalización de Liberia. El Grupo colaboró también con el Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire en la investigación del movimiento transfronterizo de combatientes y armas, que interesaba a ambos grupos de expertos.

7. El Grupo señaló cuatro casos en que el Gobierno de Liberia había detenido a mercenarios en abril y mayo de 2011 y realizó investigaciones de seguimiento sobre esos casos, en dos de los cuales figuraban combatientes de Côte d'Ivoire. Además, el Grupo identificó varios casos en que habían ingresado a Liberia mercenarios y milicianos de Côte d'Ivoire, evadiendo a las autoridades liberianas. El Grupo intentó obtener pruebas sobre infracciones del embargo de armas que se pudiesen atribuir a esas personas. Los métodos principales que se utilizaron para obtener testimonio directo de los testigos fueron la identificación, ubicación y entrevista de mercenarios de Liberia y milicianos de Côte d'Ivoire. Por ejemplo, en relación con los casos de detenciones hechas por el Gobierno de Liberia, el Grupo entrevistó a dos comandantes mercenarios en la cárcel central de Monrovia en varias oportunidades; a 19 combatientes de Côte d'Ivoire detenidos en Zwedru en el condado de Grand Gedeh; y a cinco mercenarios liberianos que habían ingresado a Liberia con esos combatientes. Además, el Grupo descubrió y ubicó a un dirigente de la milicia de Côte d'Ivoire en un campamento de refugiados en Grand Gedeh y lo entrevistó, así como a tres integrantes de la milicia que se encontraban con él en el campamento. El Grupo identificó además a nueve comandantes de mercenarios liberianos que habían pasado de Côte d'Ivoire a Liberia por cruces fronterizos no oficiales, y entrevistó a esas personas en diversas oportunidades.

8. El Grupo proporcionó a la UNMIL información sustantiva basada en sus investigaciones y entrevistas, así como información de contacto sobre los comandantes de los mercenarios, con miras a facilitar las investigaciones de la Misión durante la ausencia del Grupo. Asimismo, el Grupo facilitó sus informes de las entrevistas al Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire para que proseguiera las investigaciones.

Investigación de infracciones del embargo de armas y vigilancia de la inscripción de armas

9. El Grupo intentó descubrir las armas que habían ingresado a Liberia en violación del embargo y que el Gobierno de Liberia había confiscado. Un depósito en particular que contenía 74 armas permitió identificar el país de manufactura de cinco fusiles de asalto AK-47 y un lanzagranadas RPG-7. El Grupo entrevistó a las personas que transportaron esas armas a Liberia desde Côte d'Ivoire. Asimismo, el Grupo pidió información adicional al Estado donde se producían esas armas y desde el cual se habían exportado. Lamentablemente, la UNMIL había destruido las armas del depósito decomisadas antes de la llegada del Grupo para estudiar las marcas de identificación de todas las armas. Por otra parte, el Grupo determinó que las escopetas de caza de calibre 12 de producción en pequeña escala en Guinea habían entrado de contrabando a Liberia junto con las municiones necesarias. El Grupo envió tres cartas oficiales en las que pedía información a los Estados Miembros donde se fabricaban las armas y las municiones.

10. El Grupo también examinó la legislación de Liberia sobre armas pequeñas, incluidas las medidas relativas al registro de armas de producción en pequeña escala. Con el fin de evaluar la eficacia del proceso de inscripción, el Grupo entrevistó a autoridades locales y órganos gubernamentales de Liberia encargados del registro de armas. Además, el Grupo estudió algunos depósitos de armas del Gobierno de Liberia para determinar la eficacia de las medidas utilizadas para marcar armas y municiones y el mantenimiento de inventarios actualizados de ese material.

11. Por otra parte, el Grupo asistió a reuniones con órganos regionales en las esferas de proliferación y fabricación de armas. El Grupo visitó el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarrollo en África en Lomé; la División de Armas Pequeñas de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental (CEDEAO) en Abuja; y el Centro Regional sobre las Armas Pequeñas en Nairobi. La información obtenida del Centro Regional sobre las Armas Pequeñas relativa al marcado y registro de armas se proporcionó a la Comisión sobre Armas Pequeñas de Liberia.

Congelación de activos

12. El Grupo realizó investigaciones financieras durante cinco visitas a Liberia celebradas entre marzo y octubre de 2011. El Grupo pidió aclaraciones sobre las medidas adoptadas por el Ministerio de Justicia para hacer cumplir la congelación de activos impuesta en la resolución 1532 (2004). Además, el Grupo intentó obtener documentación de primera fuente en Monrovia y los condados de Liberia a la luz del hecho de que la mayoría de las personas incluidas en la lista de prohibición de viajar era de nacionalidad liberiana. Al respecto, el Grupo contó con una importante asistencia del Ministerio de Finanzas y el Ministerio de Comercio e Industria de Liberia. Se obtuvo documentación adicional de la Comisión Electoral Nacional de Liberia. Además, el Grupo envió solicitudes a 23 Estados Miembros, dos principados, un territorio de ultramar, cinco bancos que realizaban operaciones en Liberia y cinco empresas que mantenían relaciones comerciales con entidades de propiedad de personas incluidas en la lista de congelación de activos, que esas personas controlaban o de las que obtenían dividendos.

Prohibición de viajar

13. El Grupo investigó presuntas violaciones de la prohibición de viajar y recibió información sobre dos personas designadas que habían participado en la contratación de mercenarios para el conflicto de Côte d'Ivoire a finales de 2010 y principios de 2011. El Grupo colaboró y compartió información con la Oficina de Inmigración y Naturalización y la policía nacional de Liberia.

14. Debido a dificultades en la obtención de información sobre violaciones de la prohibición de viajar, inclusive de vecinos regionales de Liberia, el Grupo colaboró con la INTERPOL en la actualización de la información sobre personas mencionadas en la lista de prohibición de viajar. El Grupo sigue actualizando la información para su inclusión en las notificaciones especiales que ha de emitir la INTERPOL basándose en la lista de prohibición de viajar, de conformidad con un acuerdo alcanzado en octubre de 2011 entre el Comité de Sanciones y la INTERPOL. El Grupo envió solicitudes de información sobre violaciones de la prohibición de viajar a 23 Estados Miembros, dos principados y un territorio de ultramar.

Recursos naturales

15. En agosto de 2011 renunció la experta en recursos naturales del Grupo. A finales de septiembre de 2011 inició su labor con el Grupo otro miembro y consultor de apoyo en recursos naturales.

16. El Grupo centró sus investigaciones en la ejecución del Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley y la Ley nacional de reforma forestal y la Ley sobre los derechos de las comunidades respecto de las tierras forestales, y el funcionamiento de la Iniciativa para la transparencia en las industrias extractivas de Liberia (LEITI), así como la contribución de los recursos naturales a la paz, el desarrollo y la seguridad y no a la violencia y la inestabilidad.

17. En septiembre y octubre de 2011, el Grupo realizó visitas sobre el terreno a diversas zonas de minería en pequeña escala en los condados de Gbarpolu, Lofa y Nimba y también visitó las oficinas regionales del Ministerio de Tierras, Minas y Energía en esos condados. Durante ese período se entrevistó a un gran número de funcionarios del Gobierno y a mineros del sector privado y se reunió información oficial y oficiosa sobre los sectores de los diamantes y el oro.

18. En cuanto a aspectos del mandato relacionados con el sector forestal, el Grupo viajó a Washington, D.C., y Monrovia. En Washington el Grupo asistió al Foro sobre sostenibilidad ambiental de Liberia celebrado por el Organismo para la Protección del Medio Ambiente de Liberia y se reunió con el Director del Organismo, así como con funcionarios del Departamento de Estado de los Estados Unidos; la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional, el Servicio Forestal, el Servicio de Fauna y Flora Silvestre, el Departamento de Comercio, el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y diversas organizaciones de la sociedad civil estadounidense y liberiana. En Liberia, el Grupo realizó extensas entrevistas y reunió documentación de funcionarios de diversos órganos gubernamentales de Liberia, incluidos la Dirección de Desarrollo Forestal, el Ministerio de Finanzas, la Dirección de Aduanas e Impuestos, el Ministerio del Interior, la LEITI, la Comisión de Tierras, la Société Générale de Surveillance (SGS), diversos funcionarios de la UNMIL, el Gobierno de los Estados Unidos, el

Banco Mundial, el sector privado, organizaciones no gubernamentales internacionales y organizaciones de la sociedad civil de Liberia.

19. El propósito principal de las reuniones era investigar el bajo nivel de producción y el marcado retraso en el pago de impuestos de las empresas madereras y sus consecuencias en la aplicación de la estrategia del Gobierno para la reducción de la pobreza; posibles cambios en la estructura impositiva forestal en relación con los acuerdos vigentes de concesión y sus efectos en la recaudación de impuestos en el futuro y en la reforma de la asignación de concesiones; el grado de desarrollo de los permisos de uso privado y sus repercusiones en cuanto a la evasión de reformas en curso de la ordenación forestal sostenible, la lucha contra la corrupción y la eliminación de la financiación de conflictos; el estado de las mejoras previstas por la Dirección de Desarrollo Forestal en los acuerdos sociales vigentes entre las empresas madereras y las comunidades afectadas; el nivel de aplicación de las medidas adoptadas por la Dirección para cumplir con el acceso a las leyes sobre la información; la situación del nuevo reglamento sobre la utilización de motosierras y acuerdos de ordenación forestal comunitaria y su efecto en el apoyo de los medios de vida rurales; y el cumplimiento de los cambios en la dirección de la LEITI y el tercer informe de conciliación. Además, se realizaron investigaciones preliminares sobre gobernanza y posibles cuestiones de seguridad rural relacionadas con plantaciones de palma aceitera y caucho.

III. Mercenarios liberianos y milicianos de Côte d'Ivoire

A. Sinopsis

20. En atención a la resolución 1961 (2010) del Consejo de Seguridad, el Grupo de Expertos investigó las violaciones del embargo de armas cometidas por todas las entidades no gubernamentales y por individuos. El Grupo determinó que los que más probablemente habían violado las medidas impuestas por la resolución eran los comandantes mercenarios liberianos y las milicias pro Gbagbo de Côte d'Ivoire asociadas a estos que se habían retirado de Côte d'Ivoire a Liberia a comienzos de 2011. El Grupo investigó también posibles violaciones del embargo de armas cometidas por mercenarios liberianos que habían luchado por las Forces republicaines de Côte d'Ivoire (FRCI) y habían regresado a Liberia, principalmente desde mediados de 2011. El Grupo procuró identificar a los combatientes y mercenarios extranjeros que habían ingresado en Liberia desde Côte d'Ivoire y determinar si habían traído consigo armas y dónde podrían estar esas armas, y averiguar cuáles eran las intenciones y la capacidad de esos individuos y grupos respecto de una posible desestabilización futura de la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire. Cuando pudo, el Grupo se reunió con los mercenarios liberianos y los milicianos de Côte d'Ivoire que residían en Liberia para obtener testimonios directos sobre sus actividades en Côte d'Ivoire y comprender mejor su disposición futura.

21. El Grupo investigó cuatro casos de mercenarios que habían sido aprehendidos por organismos de seguridad del Gobierno de Liberia en abril y mayo de 2011 en los condados de Grand Gedeh, River Gee y Maryland. El Grupo también pudo identificar, localizar y entrevistar a nueve mercenarios pro Gbagbo de alto rango que habían regresado a Liberia en ese período pero no habían eludido las fuerzas del Gobierno de Liberia. El Grupo observa que la mayor parte de los mercenarios pro

Gbagbo que ingresaron en Liberia habían realizado operaciones en la región de Moyen-Cavally de Côte d'Ivoire. Otros mercenarios realizaron actividades en Abidján (Côte d'Ivoire) en el marco de estructuras de mando distintas, y el Grupo entrevistó a dos de esos comandantes mercenarios en Liberia, pero fue informado más tarde de que la mayor parte de esos mercenarios habían huido a Ghana. El Grupo identificó también a varios líderes de las milicias pro Gbagbo de Côte d'Ivoire que se habían infiltrado en las comunidades de refugiados de Liberia y entrevistó a uno de esos individuos y a tres milicianos que estaban bajo sus órdenes. Esas milicias habían realizado operaciones con mercenarios pro Gbagbo en Moyen-Cavally, junto con las Forces de Défense et de Sécurité (FDS) del anterior Gobierno de Côte d'Ivoire. Por último, el Grupo se reunió con cinco mercenarios liberianos que lucharon por las FRCI y regresaron al condado de Nimba a mediados de 2011.

22. En las secciones siguientes el Grupo presenta varios estudios de casos que ponen de relieve las violaciones del embargo de armas y proporcionan información sobre la estructura de mando y control de los grupos mercenarios liberianos y su relación con las milicias pro Gbagbo de Côte d'Ivoire. El Grupo observó que las estructuras de mando de los mercenarios en el conflicto de Côte d'Ivoire de comienzos de 2011 eran fluidas y se basaban en una alianza de generales que con frecuencia utilizaban sus propios reclutas, principalmente excombatientes liberianos desempleados. El Gobierno de Liberia no pudo controlar la circulación transfronteriza de mercenarios liberianos y el Grupo estima que varios centenares de armas se introdujeron de contrabando en Liberia en 2011 y se ocultaron en lugares alejados junto a la frontera. El Grupo también recibió testimonios de que exmercenarios y exmilicianos de Côte d'Ivoire participaban en la extracción ilícita de oro en el condado de Grand Gedeh, donde el desempleo es endémico. A juicio del Grupo, los comandantes mercenarios mencionados en esta sección no tienen una ideología común, aunque en general se refirieron a su participación en grupos rebeldes durante la guerra civil de Liberia y, en algunos casos, en la guerra civil de Côte d'Ivoire de 2002-2003.

23. El Grupo reconoce que el fenómeno de los mercenarios liberianos pro Gbagbo y pro Ouattara debe considerarse en parte en un contexto histórico. Uno de los generales mercenarios pro Gbagbo de más alto rango en Moyen-Cavally (Côte d'Ivoire) en 2011 expresó el temor de que hubieran regresado a Liberia mercenarios pro Ouattara dotados de armas. Observó que esos mercenarios de la etnia gio del condado de Nimba habían participado en el conflicto de Côte d'Ivoire para derrocar el régimen de Gbagbo a fin de eliminar el apoyo de Abidján al grupo étnico krahn del condado de Grand Gedeh, opinión compartida por otros generales mercenarios de etnia krahn entrevistados por el Grupo. De hecho, esos dos grupos de mercenarios se enfrentaron directamente en la lucha por el control de ciudades como Toulepleu, en la región occidental de Côte d'Ivoire, a comienzos de 2011, hecho que recuerda la historia reciente del conflicto entre las etnias gio y krahn en Liberia.

24. Se informó al Grupo de que algunos comandantes mercenarios pro Ouattara que pertenecen a la etnia gio del condado de Nimba habían formado parte de las Fuerzas Armadas de Liberia durante la presidencia de Samuel Doe, que procedía de Grand Gedeh y pertenecía a la etnia krahn. A mediados del decenio de 1980 Doe expulsó a todos los gio de las fuerzas armadas y debido a la opresión de ese grupo étnico por el Gobierno, muchos de sus miembros huyeron hacia Côte d'Ivoire. A partir de 1989, esos mismos excomandantes de las fuerzas armadas empezaron a regresar a Liberia con Charles Taylor y ayudaron a derrocar el régimen de Doe. Bajo

Taylor, a comienzos del decenio de 2000 fueron perseguidos los krahn, lo que hizo que una parte importante de la población de ese grupo étnico terminara en campamentos de refugiados de Côte d'Ivoire en Moyon-Cavally, región habitada por naturales de Côte d'Ivoire de etnia krahn y de la etnia guéré, relacionada a esta. El régimen de Gbagbo aprovechó estos campamentos para reclutar, financiar y dotar de armas a refugiados mercenarios a fin de que lucharan contra los rebeldes de Côte d'Ivoire en Moyon-Cavally entre 2002 y 2003, como parte de un grupo mercenario denominado Lima. Esto ocurrió al mismo tiempo que Taylor prestaba apoyo a los movimientos rebeldes anti Gbagbo en Côte d'Ivoire. El grupo Lima sirvió de base para el grupo rebelde denominado Movimiento para la Democracia en Liberia, dominado por los krahn, que recibía armas de Abidján. Ese movimiento encabezó una incursión en la región sudoriental de Liberia en 2003 que con apoyo del grupo Liberianos Unidos por la Reconciliación y la Democracia, ayudó a derrocar el régimen de Taylor. Muchos de los comandantes mercenarios krahn pro Gbagbo entrevistados por el Grupo se refirieron a su servicio militar anterior en el Movimiento para la Democracia en Liberia y en el grupo Liberianos Unidos por la Reconciliación y la Democracia y, antes, en el Consejo de Paz de Liberia (CPL), en el decenio de 1990.

B. Casos de mercenarios liberianos de la región de Moyon-Cavally de Côte d'Ivoire apprehendidos por autoridades del Gobierno de Liberia

Augustine Vleyee (“Bush Dog”)

25. En el informe provisional del Grupo de 22 de junio de 2011 se citaba un caso en que las autoridades de Liberia habían aprehendido a presuntos mercenarios y milicianos naturales de Côte d'Ivoire que habían ingresado en el condado de Maryland procedentes de Côte d'Ivoire el 1 de abril de 2011 (véase S/2011/367, párrs. 22, 23 y 37). El Tribunal de Magistrados de Harper desestimó la causa contra los siete liberianos el 20 de abril de 2011 y los 86 naturales de Côte d'Ivoire fueron trasladados de la cárcel de Harper a un centro de internamiento en el condado de Bong el 12 de junio de 2011. El Grupo también pudo reunir más información y documentación sobre las actividades mercenarias de varios de los liberianos y pudo determinar quiénes eran los principales líderes entre los naturales de Côte d'Ivoire.

26. El Grupo entrevistó brevemente por teléfono a Augustine Vleyee y procuró reunirse con él en Zwedru, pero este se negó. No obstante, el Grupo recibió información de dos comandantes mercenarios liberianos que habían luchado junto a Vleyee en Côte d'Ivoire. Comunicaron al Grupo que Vleyee usaba en Côte d'Ivoire el seudónimo de “Bush Dog” y que tenía su base en Bloléquin. Los testimonios citados por el Grupo respecto de la presencia de mercenarios liberianos del grupo Lima que se desplegaban junto a la frontera entre Côte d'Ivoire y Liberia a fines de marzo y comienzos de abril de 2011 (S/2011/367, párr. 24) incluyen la presunta presencia de Vleyee y otro mercenario, el General Salomon Seakor (“Soloe”). Los generales se retiraron con sus tropas hacia el sur, de Guiglo a Tabou (Côte d'Ivoire), en varios vehículos, entre ellos un camión proporcionado por las anteriores Forces Armées nationales de Côte d'Ivoire (FANCI) para el transporte de armas. Esos dos generales mercenarios viajaron a Tabou a las órdenes del comandante regional de las FANCI, el Capitán Célestin Koffi, con base en Guiglo (Côte d'Ivoire), en lugar de

retirarse directamente a Liberia. Esto indica que hubo cierta subordinación de los mercenarios y milicianos a la autoridad del anterior aparato de seguridad del Gobierno de Côte d'Ivoire. El Grupo recibió también información durante una misión que efectuó a Côte d'Ivoire en septiembre de 2011 en el sentido de que Oulai Tako, comandante del Front pour la libération du grand ouest (FLGO) en Bloléquin (Côte d'Ivoire) había viajado con Vleyee. El FLGO realizaba actividades en el eje Guiglo-Bloléquin-Toulepleu y era uno de más de una docena de grupos milicianos con base en Moyen-Cavally que, en conjunto, tenían fuerzas de aproximadamente 15.000 combatientes³. El jefe del FLGO, el general Denis Maho Glofiéi, servía de intermediario entre los mercenarios liberianos y la expresidentencia de Côte d'Ivoire (véase también el párr. 44 *infra*).

27. Los oficiales mercenarios que lucharon junto a Vleyee, como se ha indicado, informaron al Grupo de que este robó dos vehículos y un grupo electrógeno en los alrededores de Tabou (Côte d'Ivoire) a fines de marzo de 2011 y luego intentó cruzar hacia Liberia en el paso de Pedebo-Prollo, donde los vehículos fueron confiscados. Esas fuentes informaron además al Grupo de que Vleyee había ingresado a Liberia con sus soldados, pero "Soloe" había permanecido en Côte d'Ivoire y proseguido hacia el norte junto a la frontera a fin de tratar de ingresar en Liberia por un punto de paso no vigilado. Vleyee no fue detenido el día que ingresó en Liberia, sino que en Harper, en el condado de Maryland, cuando reivindicó la propiedad de los dos vehículos que habían sido confiscados por las autoridades del Gobierno de Liberia en el puesto fronterizo de Pedebo-Prollo. El Grupo obtuvo documentación de los naturales de Côte d'Ivoire propietarios de esos dos vehículos, un Toyota Prado negro y un Nissan gris metálico de carrocería dura, quienes declararon que los vehículos habían sido robados por hombres armados el 30 de marzo de 2011, conducidos hacia Tabou y luego hacia la frontera con Liberia (véase el anexo 2). Esa documentación y el testimonio de mercenarios liberianos que combatieron junto a Vleyee y luego viajaron con este constituyen pruebas convincentes de que Augustine Vleyee efectivamente fue un mercenario en Côte d'Ivoire y llevó bienes saqueados a Liberia. Se informó también al Grupo de que los liberianos que cruzaron la frontera con Vleyee eran mercenarios que habían tenido su base en Toulepleu (Côte d'Ivoire) y habían sido rescatados en una de las operaciones dirigidas por Vleyee para recapturar esa ciudad, que estaba en manos de las FRCI.

28. El proceso judicial del Gobierno contra Vleyee en el Tribunal de Magistrados de Harper, que se inició el 13 de abril y terminó el 20 de abril de 2011, resultó perjudicado por la falta de reunión de pruebas y las declaraciones contradictorias de funcionarios del Gobierno de Liberia. La prueba principal consistía en el material militar que las autoridades de Liberia habían recuperado de individuos anónimos detenidos juntos en el puesto fronterizo de Pedebo-Prollo, que incluían 28 cartuchos de 7,62 mm; 79 de munición de pistola no especificada y 10 de munición de calibre 12; un cartucho de munición de mayor calibre, un uniforme militar y un chaleco antibalas. Los testimonios de los testigos de cargo no coincidían respecto de si esos artículos podían atribuirse a Vleyee y a los coimputados liberianos o si se habían encontrado en posesión de naturales de Côte d'Ivoire que cruzaron la frontera con Vleyee. Según las fuentes del Grupo, el personal de la Oficina de

³ Véase Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI), "Rapport sur les violations des droits de l'homme et du droit international humanitaire commises à l'ouest de la Côte d'Ivoire" (UNOCI/HRD/2011/02), párr. 44.

Inmigración y Naturalización de Liberia y los oficiales de la Unidad de respuesta de emergencia de la policía nacional no dejaron constancia de la identidad de los individuos que tenían en su poder las municiones. Por ejemplo, la Unidad de respuesta de emergencia retuvo un cuaderno en que figuraban los nombres de los comandantes y soldados del pelotón y se detallaban sus armamentos, como se señaló en el informe de mitad de período del Grupo (S/2011/367, párr. 23) y ese cuaderno no se proporcionó a las autoridades investigadoras, ni se indicó la identidad de la persona que lo portaba. Debido a la deficiente reunión y presentación de pruebas en el Tribunal de Magistrados, la causa contra Vleyee y los coimputados fue desestimada.

29. Los 86 nacionales de Côte d'Ivoire que cruzaron la frontera de Liberia con Vleyee fueron detenidos inicialmente por posesión ilícita de municiones y luego trasladados a la cárcel de Harper, en que ya había graves condiciones de hacinamiento antes de la llegada de esos detenidos. El Grupo observa que según la Oficina de Inmigración y Naturalización otros dos naturales de Côte d'Ivoire que cruzaron con ese grupo escaparon del hospital de Harper. La acusación sostuvo que se trataba de excombatientes de Côte d'Ivoire y que, en consecuencia, constituían una amenaza para la paz y la seguridad de Liberia, pero no se formularon cargos porque el Gobierno de Liberia carecía de pruebas suficientes. El 25 de mayo de 2011 el Tribunal del distrito de Harper determinó que los detenidos de Côte d'Ivoire, que habían estado en prisión desde su llegada el 1 de abril de 2011 sin que se les imputaran cargos, habían sido detenidos ilícitamente por el Estado y debían ser puestos en libertad. El Tribunal decretó que los presos debían ser trasladados a un campamento de concentración habitable en un medio seguro. Los nacionales de Côte d'Ivoire fueron transportados por las fuerzas armadas a un campo de internamiento en Wainsue, en el condado de Bong, el 12 de junio de 2011. Aún no han sido investigados debidamente por el Gobierno de Liberia y la financiación para el campo de internamiento, incluido el suministro de alimento, sigue siendo problemática.

30. El Grupo observa que la gran mayoría de esas 86 personas habían declarado su deseo de viajar al condado de Grand Gedeh y se identificaron principalmente como pertenecientes a etnias de Côte d'Ivoire relacionadas con la etnia krhan de Liberia. El Grupo visitó la cárcel de Harper en mayo de 2011 y se reunió con los presos de Côte d'Ivoire, que protestaban por su detención y sostuvieron que no habían sido combatientes en Côte d'Ivoire. El portavoz de los presos, Hypollite Poh Beh, informó al Grupo de que había llegado de Bloléquin con un vehículo que había sido confiscado por las autoridades de Liberia en la frontera. La Oficina de Inmigración y Naturalización de Liberia proporcionó al Grupo una lista de vehículos confiscados en el puesto fronterizo de Pedebo-Proлло, incluidos los de Vleyee. Una camioneta Mitsubishi L-200 se atribuye a Hypollite Poh Beh. Otro vehículo, un Mitsubishi Pajero, se atribuye a Oulia Takoo. En una misión al terreno en Côte d'Ivoire realizada en septiembre de 2011 el Grupo obtuvo una lista de los líderes de las milicias en Moyon-Cavally. La lista incluye el nombre de Hypollite Poh Beh como jefe del FLGO en Doké (Bloléquin). El Grupo observa también que el propietario del Mitsubishi Pajero al que la Oficina de Inmigración y Naturalización se refiere como Oulia Takoo, de hecho podría ser Oulai Tako, líder del FLGO en Bloléquin, que según las fuentes del Grupo viajaba con Vleyee. Al parecer ese individuo fue puesto en libertad por las autoridades de Liberia pues su nombre no figuraba en la lista de los naturales de Côte d'Ivoire reclusos en la cárcel de Harper.

Isaac Chegbo (“Bob Marley”)

31. En el informe de mitad de período el Grupo señaló que el mercenario liberiano Isaac Chegbo, conocido con el seudónimo de “Bob Marley” y “Child Could Die”, había sido detenido en Zwedru (Liberia) el 13 de abril de 2011 (S/2011/367, párr. 21). Chegbo fue detenido en el puesto de control de la Oficina de Inmigración y Naturalización de Gbarbo, en las afueras de Zwedru, cuando se descubrió una pistola Beretta con 51 balas de 9 mm en el curso de una inspección de rutina del vehículo en que viajaba (véase el anexo III). Inicialmente Chegbo fue detenido por el Organismo Nacional de Seguridad de Liberia y luego puesto en libertad, aunque fue detenido nuevamente y se encuentra a la espera de juicio en la cárcel central de Monrovia desde el 7 de junio de 2011, acusado de mercenarismo. El adjunto de Chegbo, Prince Barclay, que fue detenido el 12 de mayo de 2011 en los alrededores de la ciudad de Vleyee, en el condado de Grand Gedeh, también se encuentra a la espera de juicio en la cárcel central de Monrovia, acusado del mismo delito. El Grupo se reunió con ambos individuos en varias ocasiones.

32. Barclay fue detenido con varios presuntos cómplices después del asesinato de ocho civiles, en mayo de 2011, en el campamento de minería de oro de Blan, al otro lado de la frontera en Côte d’Ivoire. Según uno de los sospechosos, el 11 de mayo de 2011 14 liberianos cruzaron la frontera hacia Côte d’Ivoire, provistos de siete fusiles AK-47 y tres escopetas de caza de calibre 12, para dedicarse al saqueo en la mina de oro. Después del ataque regresaron al condado de Grand Gedeh en Liberia y se ocultaron en los campamentos de minería de oro de Middle East, Golo y Wulu, donde fueron hallados por la policía nacional. Barclay confirmó al Grupo que había sido reclutado para el conflicto de Côte d’Ivoire en el campamento de minería de oro de Middle East, y que otros 11 liberianos habían sido reclutados con él y luego habían prestado servicios a su mando en Côte d’Ivoire. En numerosas ocasiones se ha informado al Grupo de que el sector de la minería artesanal de oro no regulada de Grand Gedeh proporciona empleo a muchos excombatientes liberianos y en la actualidad a mercenarios liberianos que regresan de Côte d’Ivoire y a los milicianos asociados naturales de Côte d’Ivoire que combatieron junto a los mercenarios o cerca de ellos. El Grupo considera que la minería artesanal sigue siendo terreno fértil para el posible reclutamiento de mercenarios.

33. Como señaló en su informe de mitad de período (S/2011/367, párr. 21), el Grupo recibió información de que Isaac Chegbo estaba implicado en crímenes de lesa humanidad en la región occidental de Côte d’Ivoire. En un informe de Human Rights Watch publicado en octubre de 2011 se observó que Chegbo había estado presente y ayudado a organizar dos masacres en que se dio muerte a más de 120 hombres, mujeres y niños en Bloléquin (Côte d’Ivoire) y sus alrededores los días 22 y 25 de marzo de 2011⁴. En uno de esos casos, según el informe citado, los inmigrantes y los naturales de la región norte de Côte d’Ivoire que no hablaban guéré fueron muertos por motivos étnicos por mercenarios y milicianos en la prefectura de Bloléquin, el 25 de marzo de 2011. Se ha informado de que el 23 de marzo de 2011 hubo una masacre similar de inmigrantes del África occidental en la aldea de Bédi-Goazon, cerca de Bloléquin (Côte d’Ivoire).

⁴ Human Rights Watch, “They killed them like it was nothing: the need for justice for Côte d’Ivoire’s post-election crimes”, octubre de 2011. Se puede consultar en www.hrw.org.

34. El Grupo tuvo acceso al sitio de la masacre en la prefectura de Bloléquin a fines de septiembre de 2011 y un funcionario del Gobierno de Côte d'Ivoire comunicó que Chegbo había ordenado la muerte de 55 personas en ese lugar. Se informó también al Grupo de que Oulai Tako, conocido con el seudónimo de "Tarzan du Grand Ouest", que era uno de los líderes del FLGO, también había estado presente en la masacre. En un informe de la Sección de Derechos Humanos de la Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) de fecha 10 de mayo de 2011 se observa que Oulai Tako también estuvo presente en Bloléquin el 24 de marzo de 2011, al mando de un grupo de milicianos que atacaron una población de extranjeros en esa ciudad, dieron muerte a dos burkinabés e incendiaron el lugar⁵.

C. Participación de mercenarios liberianos pro Gbagbo en Côte d'Ivoire en 2010-2011 y retirada sin obstáculos hacia Liberia

35. Las investigaciones del Grupo sobre los casos de los mercenarios Vleyee y Chegbo revelaron que un grupo mucho mayor de mercenarios había ingresado en Liberia a comienzos de 2011 a través de cruces fronterizos no vigilados, principalmente en el condado de Grand Gedeh. Los comandantes mercenarios ingresaron en Liberia con bandas de soldados de distintos tamaños que incluían una gran proporción de milicianos de Côte d'Ivoire que habían combatido a su mando en Toulepleu, Guiglo y Bloléquin (Côte d'Ivoire). El Grupo investigó en mayor detalle a distintas personas para comprender plenamente su efecto en el embargo de armas impuesto a Liberia, en particular porque las autoridades liberianas han detenido a tan pocos comandantes mercenarios. Sería útil conocer la estructura, la financiación y la dotación de armas de los mercenarios liberianos que operaban en Moyon-Cavally (Côte d'Ivoire) a fines de 2010 y comienzos de 2011 para determinar con mayor exactitud las intenciones futuras y la capacidad de esos combatientes. La falta de mecanismos eficaces de mando y control y la superposición entre las estructuras militares y de financiación de los mercenarios liberianos y los milicianos de Côte d'Ivoire en Moyon-Cavally indica que la disposición futura de los comandantes mercenarios podría estar vinculada a los anteriores milicianos de Côte d'Ivoire que también huyeron a Liberia a fines de marzo y comienzos de abril de 2011. La presencia de líderes de los milicianos de Côte d'Ivoire en Liberia se examina en más detalle en la sección III *infra*.

"Brigada" Guiglo-Bloléquin

36. Los generales y coroneles/adjuntos mercenarios liberianos entrevistados por el Grupo proporcionaron información sustantiva sobre sus actividades en Côte d'Ivoire durante el conflicto de comienzos de 2011 y detalles sobre la estructura orgánica de sus fuerzas, incluidos organigramas administrativos (en el anexo 4 se reproducen dos ejemplos de esos documentos). El centro de las operaciones era Guiglo, en Moyon-Cavally (Côte d'Ivoire), que albergaba una comunidad importante de refugiados liberianos y había sido el centro principal de reclutamiento de mercenarios para el grupo Lima por el anterior régimen de Gbagbo en el conflicto

⁵ Véase Operación de las Naciones Unidas en Côte d'Ivoire (ONUCI) "Rapport sur les violations des droits de l'homme et du droit internationale humanitaire commises à l'ouest de la Côte d'Ivoire" (UNOCI/HRD/2011/02).

de Côte d'Ivoire de 2002-2003. Los comandantes mercenarios observaron que el mando de Guiglo también supervisaba fuerzas mercenarias con base en Bloléquin, que combinadas constituyeran una brigada. El Grupo pudo reunir la siguiente información sobre la estructura de la brigada mercenaria de Guiglo-Bloléquin:

- Presidente: general Solomon Seakor (“Soloe”), con base en Guiglo
- Jefe de estado mayor: general Paulsen Garteh, con base en Guiglo
- Jefe de estado mayor adjunto: general Isaac Chegbo (“Bob Marley”), con base en Bloléquin
- Comandante de brigada: general Jefferson Bgarjolo (“Iron Jacket”), con base en Bloléquin
- Comandante adjunto de brigada: general Garlo Pyne; con base en Guiglo
- Comandante sobre el terreno: general Augustine Vleyee (“Bush Dog”), con base en Bloléquin
- Asesor especial: general Bobby Sarpee, ubicación no verificada

37. La brigada mercenaria de Guiglo-Bloléquin estaba dividida en cuatro batallones. Los batallones primero y segundo tenían su base en Guiglo y estaban bajo el mando de los coroneles Kayiah Melloew y Power Soloe, respectivamente. Los batallones tercero y cuarto tenían su base en Bloléquin y estaban bajo el mando de los coroneles Marcus Williams y Paye, respectivamente. Esos comandantes mercenarios informaron al Grupo de que la brigada comprendía aproximadamente 600 liberianos y 2.100 naturales de Côte d'Ivoire. El Grupo estima que este número es relativamente fidedigno aunque algunos de los 2.100 combatientes de Côte d'Ivoire pueden haber pertenecido a otras milicias. El Grupo observa que en la mayor parte del testimonio de los generales mercenarios se menciona este número desproporcionadamente alto de milicianos de Côte d'Ivoire que lucharon a su mando.

38. La estructura de mando descrita por los comandantes mercenarios no era un sistema funcional en la práctica; al parecer constituía simplemente una organización jerárquica para canalizar dinero y armas del anterior Gobierno de Côte d'Ivoire a los mercenarios liberianos. Las estructuras de mando frecuentemente eran mucho más imprecisas. El Grupo entiende que una “brigada” en el contexto de los mercenarios de Moyen-Cavally podía de hecho considerarse un sistema flexible de liderazgo que abarcaba una zona geográfica, como Guiglo y Bloléquin. De manera análoga, los “batallones” eran un grupo de combatientes de tamaño no uniforme, agrupados sin gran cohesión bajo un comandante local denominado “coronel” o “general” y cuyo tamaño se veía limitado por el número de vehículos y armas que podían llevar al combate. El Grupo observa que esos individuos no eran generales ni coroneles con líneas de mando y de control claras en una jerarquía militar típica. Al contrario, funcionaban más bien en una estructura de pandillas alineadas y la autoridad del líder de la pandilla se basaba en su brutalidad, según la percibían los subalternos, y en su acceso a oportunidades de saqueo. Al respecto, los comandantes mercenarios tenían una visión regional limitada de otras unidades de mercenarios que, ostensiblemente, estaban incluidas en su propia organización y, en cambio, se centraban en cuestiones prácticas localizadas y en las oportunidades de enriquecimiento personal.

Orden de combate fluido

39. Técnicamente Bloléquin estaba bajo el control administrativo de Guiglo, pero los generales mercenarios de Bloléquin demostraban poco respeto por la cadena de mando. A veces los comandantes locales actuaban bajo las órdenes de su presidente nominal, que tenía estrechas conexiones con la anterior presidencia de Côte d'Ivoire, y en otras ocasiones los comandantes competían por recibir apoyo directo de Abidján o de las FANCI. Debido a la situación militar en rápida evolución en la zona occidental de Côte d'Ivoire en febrero y marzo de 2011, la estructura de mando y de control de los mercenarios liberianos, cuando existía, resultó desplazada o cercenada. Esto ocurrió especialmente una vez que se interrumpió la corriente de fondos y armas a través del mando de Guiglo. Las sucesivas batallas por el control de Toulepleu y el suministro de armas a los liberianos en Bloléquin para contraatacar las FRCI en esa ciudad a comienzos de marzo de 2011 elevaron el prestigio de los generales mercenarios que participaron en las operaciones, ya que su autoridad e importancia quedaron determinadas por el número de vehículos, armas y soldados de que disponían. Isaac Chegbo ("Marley") y Augustine Vleyee ("Bush Dog"), por ejemplo, recibieron armas y vehículos de las FANCI para realizar estas operaciones. Augustine Vleyee asumió el mando del tercer batallón y lo aprovisionó con cantidades importantes de armas. Isaac Chegbo se hizo cargo también del cuarto batallón y obligó al coronel Playe a huir de Bloléquin y unirse a otro batallón. De hecho, Chegbo amenazó con matar a Paulsen Garteh a fin de declararse jefe de estado mayor de los mercenarios y nombró jefe de estado mayor adjunto al general Bobby Sarpee.

40. Isaac Chegbo, como Vleyee, había comandado mercenarios liberianos en Moyen-Cavally (Côte d'Ivoire) en la guerra de 2002-2003 y era reconocido por sus tropas como parte de la anterior estructura de mando del grupo Lima, lo que lo diferenciaba de Soloe y Garteh. Esto le reportó un número mayor de reclutas, lo que aumentó su prestigio. Según dos generales mercenarios, Chegbo también tenía una fuerza de varios centenares de liberianos y naturales de Côte d'Ivoire que no estaban sometidos a la autoridad del mando de Guiglo. El Grupo recibió los nombres de seis batallones de Bloléquin, pero no está claro si estos estaban al mando de Chegbo o se incorporaron en una milicia de Côte d'Ivoire. Oulai Tako (Tarzan de Grand Ouest), mencionado en el párrafo 26 *supra* como líder del FLGO, presuntamente encabezó una brigada de naturales de Côte d'Ivoire en Bloléquin que realizó operaciones militares junto con los mercenarios.

41. Los comandantes mercenarios con base en Guiglo consideraban que las tropas de Tako estaban al margen de su estructura. Sin embargo, el adjunto de Chegbo informó al Grupo de que Tako era general de brigada y comandante de base en la estructura mercenaria dirigida por Chegbo. Esta fluidez del mando entre combatientes de Côte d'Ivoire y de Liberia queda de manifiesto en el caso del general mercenario liberiano Matthew Nysosiea ("Lion of Fire"), que comunicó al Grupo que había operado bajo el mando de Isaac Chegbo ("Bob Marley") en Bloléquin a principios de 2011, mientras los generales de Guiglo consideraban que estaba a las órdenes de Tako. Las fuerzas mercenarias liberianas no solo utilizaban una elevada proporción de combatientes de Côte d'Ivoire para aumentar sus filas, sino que además los distintos generales, que técnicamente estaban incluidos en la estructura de mando de Guiglo, también integraban sus fuerzas con grupos milicianos aliados de Côte d'Ivoire, como el FLGO. El Grupo recuerda asimismo el

testimonio mencionado en el párrafo 34 de que Tako y Chegbo estaban presentes cuando se cometió la masacre en la prefectura de Bloléquin.

Estructura de mando de Toulepleu

42. Los habitantes de Toulepleu (Côte d’Ivoire) informaron de que los mercenarios liberianos empezaron a impartir adiestramiento paramilitar a 1.000 jóvenes de Côte d’Ivoire alrededor de noviembre de 2010 en las proximidades de Toulepleu. Según esas fuentes, impartían adiestramiento aproximadamente 10 liberianos dirigidos por Moses Djrou (conocido fonéticamente como “Julu”), liberiano procedente del condado de Grand Gedeh. Las fuentes también citaron otro instructor liberiano, Paul Weah, que anteriormente había luchado en Sierra Leona y Guinea. Según se informó, los instructores liberianos ocuparon el cuartel de la anterior gendarmería en el barrio de Madjon de Toulepleu, que también había sido ocupado por mercenarios liberianos en 2002-2003. Las fuentes del Grupo estiman que la fuerza de mercenarios liberianos alojados en ese cuartel en marzo de 2011 comprendía unas 100 personas. Se informó al Grupo de que la infraestructura, el apoyo logístico y las armas para el adiestramiento fueron proporcionados por Voho Sahi, asesor especial del ex-Presidente Gbagbo y Ministro de su Gobierno, y que las armas se transportaron desde Abidján en un contenedor para que se utilizaran en el adiestramiento en enero de 2011. Las FRCI localizaron más tarde un depósito de armas en las proximidades del centro de adiestramiento en agosto de 2011.

43. El Grupo recibió testimonios encontrados respecto de la estructura de mando de los mercenarios liberianos con base en Toulepleu. Algunos comandantes comunicaron al Grupo que los liberianos que se encontraban en Toulepleu estaban sometidos al control de Guiglo, mientras otros estaban seguros de que las fuerzas mercenarias de Toulepleu constituían una entidad aparte. El Grupo recibió información respecto de tres generales mercenarios presentes en Toulepleu: Moses Djrou (mencionado anteriormente); otro comandante conocido con el seudónimo de “Bush Dog” (seudónimo aplicado también a Augustine Vleyee); y un general conocido con el seudónimo de “Junior”. Al parecer la confusión sobre el mando nominal de los mercenarios de Toulepleu se debe a que algunos mercenarios de Guiglo y Bloléquin habían sido incorporados en la lucha contra las FRCI por el control de Toulepleu y en ese proceso rescataron a los liberianos que habían tenido su base en Toulepleu y se asimilaron a ellos. Por ejemplo, cuando Toulepleu cayó en manos de las FRCI, el comandante mercenario “Junior” huyó a Guiglo y se unió a los liberianos basados en esa ciudad. El Grupo recibió numerosos informes sobre mercenarios liberianos que actuaban bajo la “Force Spéciale Lima” en Toulepleu y estima que si bien esa estructura había dejado de existir oficialmente después de 2004, ha seguido siendo un punto de referencia común para los mercenarios que participaron en ella (véase el anexo 5, en que figura una tarjeta de identificación de Lima de 2004 proporcionada por las FANCI).

Financiación y suministro de armas

44. Los mercenarios de alto rango de Guiglo-Bloléquin fueron reclutados, financiados y dotados de armas por intermediarios que actuaban por conducto de la anterior Presidencia de Côte d’Ivoire. En ese contexto una figura importante mencionada por los comandantes mercenarios liberianos es el ex-Subprefecto militar de Toulepleu, el teniente Jean Oulai Delafosse. Este ayudó a establecer el grupo Lima en Toulepleu en 2002 y fue un facilitador decisivo para los mercenarios

liberianos de Moyen-Cavally a fines de 2010 y 2011, según las fuentes del Grupo. Otro facilitador fue el general Denis Maho Flofiéi, jefe del grupo miliciano FLGO, que operaba en el mismo eje Guiglo-Bloléquin-Toulepleu que los mercenarios liberianos. Si bien la financiación inicial para establecer las operaciones de mercenarios al parecer se derivó directamente de la anterior presidencia de Côte d'Ivoire, los intermediarios como Delafosse y Glofiéi mantuvieron las operaciones de los mercenarios, en particular respecto del suministro de armas, municiones, alimentos y financiación adicional.

45. Dos comandantes mercenarios comunicaron al Grupo que Philip Pardea, exdirigente del Consejo de Paz de Liberia, que dejó Liberia y se trasladó a Côte d'Ivoire en 2002 y luego luchó con el grupo armado Lima, recibió de la Presidencia de Côte d'Ivoire 25 millones de francos CFA, es decir, aproximadamente 52.000 dólares, en enero de 2010 para establecer un grupo de mercenarios liberianos en Moyen-Cavally. En febrero de 2010, Paulsen Garteh se reunió con el Ministro de Defensa de Côte d'Ivoire. Se informó a Garteh de las inquietudes de Abidján respecto de la movilización de mercenarios liberianos para apoyar a Ouattara, y el régimen de Gbagbo intentó constituir su propia fuerza de mercenarios liberianos como contramedida. Sin embargo, el anterior Gobierno de Côte d'Ivoire no proporcionó financiación inicialmente a Garteh. Se eligió al general Soloe, de la etnia krahn y procedente del condado de Maryland, para que encabezara el mando mercenario en Guiglo, pero solo a comienzos de 2011. Los comandantes mercenarios informaron al Grupo de que en 2010 Soloe residía con un miembro de la familia del Presidente Gbagbo en Abidján.

46. El anterior Gobierno de Côte d'Ivoire proporcionó además a Soloe 40 millones de francos CFA, o aproximadamente 83.000 dólares, como pago inicial para los mercenarios, que habían de recibir pagos también respecto de todas las operaciones militares que realizaran. No se conocen las circunstancias exactas en que Soloe reclutó luego a sus comandantes, aunque el factor decisivo parece haber sido la financiación proporcionada a Soloe por Abidján y la promesa de oportunidades de saqueo. Varios de los generales que habían luchado en el conflicto de Côte d'Ivoire de 2002-2003 habían permanecido en Moyen-Cavally, junto con otros refugiados liberianos, en particular en el campamento de refugiados en Nicla, en Guiglo. Debido a la falta de perspectivas de empleo, algunos de esos refugiados y excombatientes buscaron empleo temporal en las minas de oro y en el sector agrícola, en particular en las plantaciones de cacao y, en menor medida, en las de caucho. Algunos excombatientes liberianos también establecieron redes delictivas para aprovechar ilícitamente la inestabilidad de las plantaciones de la región. Así pues, en enero de 2011 Soloe pudo establecer contacto directo con varios comandantes excombatientes liberianos y ofrecerles mejores oportunidades económicas si se reintegraban a la actividad militar. Según el testimonio de Isaac Chegbo ("Bob Marley") ante la policía nacional de Liberia, una delegación de cinco generales mercenarios liberianos de alto rango visitó Abidján en febrero de 2011 y se reunió con Delafosse, que confirmó a los mercenarios que podían quedarse con todo el producto del saqueo.

47. Una vez que los generales recibieron su pago, movilizaron los grupos existentes de subordinados y nuevos reclutas. El prestigio de un general habitualmente se basaba en parte en el número de combatientes que podía aportar a la brigada mercenaria. Al parecer la mayor parte del proceso de reclutamiento tuvo lugar entre enero y febrero de 2011 y se basó también en redes personales en

Liberia. Los encargados del reclutamiento en Liberia, como Teddy Gladion, ayudaron a financiar y organizar el viaje de los excombatientes a Côte d'Ivoire, incluidos los que trabajaban en las minas de oro artesanales del condado de Grand Gedeh. En otros casos, los excombatientes y los jóvenes desempleados fueron atraídos por las perspectivas de oportunidades de saqueo y cruzaron por su cuenta la frontera a ciudades como Guiglo, Bloléquin y Toulepleu para unirse a los generales mercenarios.

48. A veces la financiación por conducto de una autoridad central no garantizó una buena cadena de mando. En el caso de Toulepleu, según los generales mercenarios entrevistados por el Grupo el general, comandante que recibió de Abidján 20 millones de francos CFA, es decir, aproximadamente 41.000 dólares, fue destituido por sus subordinados en una disputa por los fondos. A esto puede haberse debido que la financiación para los mercenarios de Toulepleu se encauzara a través de las estructuras de financiación existentes de las milicias de Côte d'Ivoire en Moyencavally. El Grupo obtuvo varios documentos manuscritos, a los que también se hace referencia en el informe de la ONUCI sobre los derechos humanos, que indican que el general Marcel Gbopéhi, Jefe de Estado Mayor de la Coalition pour la Liberation du Grand Ouest Sección Toulepleu, recibió financiación que debía distribuir entre 155 miembros de las "Forces Spécial Lima" en Toulepleu. En el informe de la ONUCI sobre los derechos humanos se señala que esos fondos fueron proporcionados por el Gobierno del ex-Presidente Gbagbo de Côte d'Ivoire⁵.

49. Al parecer en las últimas etapas de la crisis poselectoral de 2011 en Côte d'Ivoire, y particularmente en marzo de 2011, Glofié y Delafosse no pagaron a los mercenarios el dinero que se les había prometido por las operaciones. De manera análoga, se proporcionaron armas esporádica e irregularmente. El Grupo recibió información de que Delafosse había proporcionado aproximadamente 100 fusiles AK-47 a los mercenarios en febrero y marzo de 2011, aunque también recibió testimonios de otras entregas, que no fue posible corroborar. Por ejemplo, un general mercenario con base en Bloléquin comunicó al Grupo que recurría a Delafosse para obtener armas, municiones y arroz.

50. Además del suministro directo de armas a los comandantes mercenarios desde Abidján, se proporcionaron también armas y municiones a los liberianos directamente de los arsenales de las FANCI en Guiglo y Bloléquin a comienzos de 2011 particularmente en las últimas semanas del conflicto, ostensiblemente para que los mercenarios pudieran luchar por las FANCI. Isaac Chegbo ("Bob Marley") informó al Grupo de que Delafosse había ordenado a los oficiales de las FANCI en Guiglo que proporcionaran armas a los soldados de Chegbo directamente del cuartel militar. La transferencia de armas tuvo lugar bajo la supervisión del capitán Célestin Koffi, comandante del "Groupement tactique ouest" de las FANCI, según fuentes consultadas por el Grupo; Koffi es el mismo comandante de las FANCI mencionado en el párrafo 26 *supra* que ordenó a los generales Soloe y Vleyee retirarse de Guiglo a Tabou en marzo de 2011. El Grupo ha observado antes que tanto Chegbo como Vleyee recibieron armas de las FANCI en Bloléquin antes de los contraataques contra las FRCI, lo que aumentó su prestigio en la brigada mercenaria. No obstante, los problemas con respecto al suministro de armas y municiones también provocaron la revuelta de los mercenarios a fines de febrero de 2011, como ocurrió en Toulepleu. Tras un ataque fallido contra las FRCI, los milicianos de Côte d'Ivoire y los mercenarios liberianos dieron muerte al comandante de las FANCI, en la

gendarmería de Toulepleu y asaltaron el depósito de armas los días 25 y 26 de febrero de 2011.

51. Así pues, la dotación de armas de las unidades mercenarias liberianas que luchaban en Moyen-Cavally fue desigual. El tercer batallón, al mando de Augustine Vleyee (“Bush Dog”), por ejemplo, estaba bien dotado de fusiles AK-47, ametralladoras PKM y morteros de 82 mm. Isaac Chegbo (“Bob Marley”) comunicó al Grupo que todos sus hombres poseían armas y el Grupo recibió información de que los soldados de Chegbo también habían recibido armas más pesadas procedentes del cuartel de Guiglo, como se indicó anteriormente, entre ellas tres lanzagranadas automáticas (AGS-17) y dos morteros de 82 mm. Sin embargo, otros generales mercenarios comunicaron al Grupo que habían recibido cantidades insuficientes de armas, a veces un fusil AK-47 para cuatro mercenarios, o escopetas de caza de calibre 12. Además, en muchos casos la disponibilidad de municiones parece haber sido un factor limitante.

Regreso sin obstáculos a Liberia de los mercenarios de Moyen-Cavally

52. Los mercenarios liberianos de Moyen-Cavally se retiraron ante el rápido avance de las FRCI en marzo y abril de 2011 y regresaron a Liberia, principalmente por cruces no oficiales. El Grupo recibió testimonio de los comandantes mercenarios en el sentido de que habían evadido fácilmente a los funcionarios del Gobierno de Liberia en los puntos de paso, en particular en el condado de Grand Gedeh, y habían pasado cerca de ciudades como Tempo y Vleyee. El Grupo estima que varios centenares de mercenarios liberianos que lucharon en Moyen-Cavally, entre ellos la mayor parte de los comandantes, han regresado a Liberia sin obstáculos y residen en la actualidad en Grand Gedeh, River Gee y, en menor medida, en el condado de Maryland. Esos mercenarios frecuentemente ingresaron en Liberia con combatientes de Côte d’Ivoire que habían luchado con la brigada mercenaria y que constituían una proporción importante de las filas de la brigada. Sin embargo, el Grupo no ha podido estimar el número de combatientes de Côte d’Ivoire que ingresaron en Liberia debido a que son inaccesibles.

53. Augustine Vleyee (“Bush Dog”) fue el único comandante mercenario de Moyen-Cavally detenido por las autoridades de Liberia por cruzar la frontera con material militar, lo que ocurrió cuando intentaba reivindicar la propiedad de vehículos confiscados por el Gobierno de Liberia y no cuando efectivamente ingresó en Liberia. Isaac Chegbo (“Bob Marley”), que siguió luchando en Côte d’Ivoire hasta que el Presidente Gbagbo fue capturado, regresó a Grand Gedeh, pero solo fue aprehendido el 13 de abril de 2011 en una inspección fortuita bien dentro del territorio de Liberia en la que se descubrió su pistola Beretta. Chegbo informó al Grupo de que casi 50 de sus hombres habían entrado antes en Liberia desde Côte d’Ivoire. El adjunto de Chegbo y sus cómplices fueron detenidos cuando decidieron regresar a Côte d’Ivoire para dedicarse al saqueo de un campamento de la minería de oro y dieron muerte a algunos habitantes del campamento. Nunca se encontraron las 10 armas usadas en ese ataque.

54. La estimación del tipo y el volumen de armas y municiones que trajeron consigo a Liberia los mercenarios de Moyen-Cavally se basa en conjeturas e información circunstancial. El Grupo no ha visto pruebas de que los mercenarios regresaran a Liberia con cantidades importantes de armas o municiones. No obstante, observa que las autoridades del Gobierno de Liberia tienen capacidad muy limitada para vigilar la

circulación de personas por los puntos de paso fronterizos no oficiales o en ciudades cerca de la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire, incluidos los sitios de extracción de oro. En consecuencia, el posible riesgo de detención por la Oficina de Inmigración y Naturalización o la policía nacional es relativamente bajo y, en muchos casos, inexistente. El caso de Augustine Vleyee ("Bush Dog"), en que se encontraron pequeñas cantidades de municiones en poder de los sospechosos, podría indicar que el general mercenario abandonó sus armas en Côte d'Ivoire. Sin embargo, el hecho de que el general Soloe prosiguiera hacia el norte a lo largo de la frontera para ingresar en Liberia por un cruce no vigilado indica que las armas pueden haber entrado de contrabando en Liberia por otros lugares. Por ejemplo, el Grupo obtuvo información de la UNMIL y de habitantes locales en las proximidades del paso fronterizo de Dakay Town en el condado de Maryland a comienzos de abril de 2002 en el sentido de que dos camionetas con combatientes armados con 16 fusiles AK-47 y tres lanzagranadas impulsadas por cohetes se habrían dirigido al norte por el lado de Côte d'Ivoire de la frontera entre el 4 y el 5 de abril de 2011. Uno de los liberianos entrevistados por el Grupo en Dakay Town, que había interactuado con los ocupantes de los dos vehículos, sostuvo que se trataba de liberianos y se refirió a ellos como el "grupo Lima". La UNMIL observó también que en la parte posterior de las camionetas se transportaban otras armas ocultas parcialmente.

55. Los mercenarios liberianos que regresaron de Moyon-Cavally siguen siendo susceptibles al reclutamiento para operaciones militares, y no solo por su posible acceso a depósitos clandestinos de armas. Los generales mercenarios entrevistados por el Grupo estaban desempleados y los que se habían dedicado a actividades comerciales habían encontrado insuficientes oportunidades para organizar empresas en pequeña escala. Dos comandantes producen y venden carbón vegetal en Zwedru; un general de alto rango está dedicado a la agricultura en pequeña escala y vive intermitentemente con su cónyuge de Côte d'Ivoire en el campamento de refugiados en las afueras de Zwedru; otro general trabaja de traductor no oficial en el mismo campamento; y el general Soloe arrienda su camioneta para uso como taxi entre Zwedru y Toe Town. Otros generales mercenarios informaron al Grupo de que han vuelto a dedicarse a la extracción artesanal de oro en pequeña escala, frecuentemente junto con combatientes de Côte d'Ivoire que estuvieron bajo su mando en ese país. Los generales mercenarios entrevistados por el Grupo se refirieron a la falta de oportunidades para ganarse el sustento como la razón primordial por la que preferirían encontrar trabajo futuro como mercenarios.

D. Milicianos de Côte d'Ivoire en Liberia

56. Los generales mercenarios liberianos comunicaron al Grupo que los naturales de Côte d'Ivoire que habían combatido en sus filas también habían ingresado en Liberia a comienzos de 2011. Los mercenarios proporcionaron los nombres de campamentos de refugiados en el condado de Grand Gedeh en que residen ahora algunos de esos milicianos. Señalaron también que los naturales de Côte d'Ivoire habían encontrado trabajo temporal en las minas de oro artesanales, como las de Bartel Jam, Canadian Ventures International, Golo y Wulu, en cooperación con los mercenarios liberianos. Al parecer hay libre circulación de personas entre esos lugares y los campamentos de refugiados, por lo que los refugiados pueden realizar actividades de minería artesanal pero a veces recurren a los servicios que prestan los organismos de asistencia a los refugiados.

57. Además, el Grupo estima que varios miles de combatientes de Côte d'Ivoire que lucharon con las milicias de Moyen-Cavally ingresaron en Liberia con los refugiados civiles a comienzos de 2011. Por ejemplo, un exadministrador civil de Toulepleu que ahora reside en un campamento de refugiados de Grand Gedeh a raíz del conflicto en Côte d'Ivoire y que mantuvo una estrecha relación de trabajo con milicianos de Moyen-Cavally informó al Grupo de que un gran número de milicianos del FLGO ingresaron en Liberia en marzo de 2011. Según esa información, de los 500 milicianos del FLGO con base en Toulepleu antes del conflicto, 400, entre ellos los comandantes políticos y militares, residían actualmente en los campamentos de refugiados del condado de Grand Gedeh o cerca de estos, principalmente en la zona entre Zwedru y Toe Town. El Grupo se reunió con varios de los milicianos y ha proporcionado esa información al Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire. El FLGO, establecido en 2003 bajo el mando del general Denis Maho Glofiéí, era el grupo miliciano más numeroso de Moyen-Cavally, con un total estimado de 2.400 milicianos. En una visita a Moyen-Cavally en septiembre de 2011 el Grupo obtuvo mayor información de las autoridades de Côte d'Ivoire según la cual Oulai Delafosse operaba en el marco de la estructura de mando y control de elementos del FLGO con base en su localidad, así como con mercenarios liberianos, como se mencionó en la sección III.C *supra*.

58. El Grupo recibió información de dos fuentes de Côte d'Ivoire de que Marcel Gbopehi, mencionado en el párrafo 48 *supra*, había huido a Liberia. Una fuente señaló que había sido escoltado por 40 milicianos y la segunda comunicó al Grupo que en octubre de 2011 aproximadamente 100 milicianos se habían unido a Gbopehi. Ambas fuentes señalaron que Gbopehi residía actualmente en la vecindad de Behwalay, ciudad cercana a la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire, en el distrito Kparblee del condado de Nimba, dominado por la etnia krahn. El Grupo recuerda que los comandantes del FLGO Oulai Tako e Hypollite Poh Beh al parecer llegaron con Augustine Vleyee ("Bush Dog") al condado de Maryland, como se indica en el párrafo 30 *supra*. Se ha comunicado al Grupo que Oulai Tako reside cerca de Garlay Town en el condado de Grand Gedeh, y que uno de los comandantes de Tako, Tao Filber ("Zoom") reside en la actualidad en la vecindad de Zwedru en el condado de Grand Gedeh.

59. El Grupo observó que en un campamento de refugiados de Grand Gedeh funcionan estructuras paralelas. Por una parte, la estructura tradicional de los ancianos resuelve las controversias internas. La otra estructura está constituida por ex funcionarios administrativos de Côte d'Ivoire que controlan la población del campamento. Algunos de esos funcionarios son elementos de línea dura que anteriormente ayudaron a los grupos milicianos de Moyen-Cavally y que comunicaron al Grupo que en la etapa actual no cabría contemplar la perspectiva de regresar a Côte d'Ivoire. El Grupo entiende que los comandantes de las milicias mantienen el control sobre sus combatientes en la estructura del campamento, pero no recibió información de que se estuviera impartiendo adiestramiento paramilitar en los campamentos.

60. La UNMIL informó al Grupo de reiterados disturbios ocurridos en septiembre y octubre de 2011, incluida la interrupción de la distribución de alimentos, en el campamento de refugiados Little Wlebo en Harper, condado de Maryland, que alberga a más de 6.000 refugiados de Côte d'Ivoire. La tensión fue provocada por un grupo de jóvenes y su líder Koudjo Clark Mathurin (conocido también como Kobo), que se habían resistido a ser trasladados del campamento de tránsito de Ferguson a

Little Wlebo. Se informó al Grupo de que el liderazgo de Kobo en Ferguson probablemente se basaba en su condición anterior de combatiente en Côte d'Ivoire. Sus seguidores perturbaron la distribución de alimentos en el campamento el 6 de septiembre de 2011, y el 7 de septiembre bloquearon el centro de distribución y amenazaron con destruirlo.

61. El 29 de septiembre de 2011 Koudjo Clark Mathurin fue detenido por la policía nacional de Liberia, después de lo cual aproximadamente 30 jóvenes, entre ellos algunas mujeres, bloquearon la entrada al campamento y exigieron que el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados consiguiera que se pusiera en libertad a su líder. El 4 de octubre de 2011 Koudjo Clark Mathurin fue acusado de daño doloso en el campamento y puesto en libertad. Mientras estuvo recluido, un grupo integrado principalmente por jóvenes del campamento atacó a un refugiado que ocupaba el cargo de Vicepresidente del comité de bienestar de los refugiados. Preocupa al Grupo que este caso sea un ejemplo de la forma en que los excombatientes de Côte d'Ivoire procuran desplazar a los dirigentes tradicionales en los campamentos de refugiados, probablemente motivados en parte por interés en controlar las tarjetas de raciones de los refugiados y, de esa forma, beneficiarse ilícitamente de la venta de las raciones al otro lado de la frontera en Côte d'Ivoire.

E. Mercenarios liberianos en Abidján

Sinopsis

62. El Grupo investigó la presencia en Liberia de mercenarios pro Gbagbo que habían tenido su base en Abidján en 2010 y a comienzos de 2011. El Grupo entrevistó a dos de esos individuos en numerosas ocasiones en Zwedru, en el condado de Grand Gedeh, y en Monrovia. Se obtuvo también información de generales mercenarios liberianos que combatieron en Moyen-Cavally en 2011, aunque el Grupo estima que hubo poca o ninguna coordinación entre esos grupos de combatientes. Las fuerzas mercenarias liberianas de Abidján tenían sus bases con las unidades de las FANCI en cuarteles militares y recibían órdenes directamente de los generales de las FANCI, entre ellos el general Dogbo Blé, jefe de la Guardia Republicana, según la información proporcionada por los mercenarios liberianos entrevistados por el Grupo. Una de las fuentes del Grupo había residido en el cuartel de Akuedo de las FANCI de 2007 a 2011 con 110 mercenarios liberianos. Otra fuente había llegado a Abidján a comienzos de 2011 y había vivido en Yopougon. Los mercenarios liberianos también fueron guardaespaldas de algunos comandantes de alto rango de las FANCI y de elementos de la élite política del régimen anterior de Gbagbo. El Grupo recibió testimonios encontrados respecto del rango y los nombres de la mayor parte de esos comandantes mercenarios y no pudo verificar su identidad en el período de que se informa. Un general comandante mercenario que cuatro fuentes consideraban el principal mercenario liberiano en Abidján utilizaba el seudónimo de "Chaud Chaud", y dos mercenarios informaron que su nombre verdadero era Stanley Brooks.

63. Múltiples testimonios recibidos por el Grupo confirmaron que los mercenarios de Abidján frecuentemente eran reclutados de entre la población de refugiados liberianos en Ghana, por ejemplo, en el campamento de refugiados de Buduburam, cerca de Accra. Aproximadamente 345 mercenarios liberianos fueron reclutados en ese campamento en febrero de 2011 y transportados a Abidján, según varios de los

individuos afectados. Parte de ese grupo intentó huir de Yopougon hacia Liberia en un convoy a comienzos de mayo de 2011, como se señala en el estudio de caso que se presenta a continuación. No obstante, la mayor parte de los generales liberianos y sus tropas con base en Abidján huyeron a Ghana con militares de alto rango y civiles de élite del régimen anterior de Gbagbo, según las fuentes a que tuvo acceso el Grupo. El Grupo ha proporcionado información al Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire para que se investigue más a fondo este caso.

Convoy de Mark “Miller” Wilson

64. El 24 de mayo de 2011 aproximadamente 100 combatientes liberianos y de Côte d'Ivoire cruzaron de Côte d'Ivoire a Liberia, a la altura de la ciudad de Tasla, junto al río Cavallah, cerca de Youbor, en el distrito Glaro del condado de River Gee. El grupo enterró sus armas en Tasla bajo la dirección del principal mercenario liberiano, conocido como Mark Miller, y al día siguiente prosiguió hacia Youbor. Un pequeño grupo de mercenarios liberianos, entre ellos el líder, viajaron a Fishtown (Liberia), donde fueron detenidos por personal de la Oficina de Inmigración y Naturalización y de la policía nacional, mientras los naturales de Côte d'Ivoire, que eran soldados de las FANCI, gendarmes, milicianos y miembros del grupo *Jeunes Patriotes* se dirigieron a River Gee, en las afueras de Fishtown.

65. La Oficina de Inmigración y Naturalización proporcionó al Grupo una lista de los naturales de Côte d'Ivoire que habían cruzado la frontera en Tasla, que había sido preparada por uno de sus líderes con la esperanza de que se les concediera el estatuto de refugiados. El Grupo obtuvo de la Oficina del Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Refugiados una segunda lista de naturales de Côte d'Ivoire que esa organización había sometido a una indagación preliminar en River Gbeh. El Grupo entrevistó a varios de los combatientes de Côte d'Ivoire en River Gbeh y pudo tomar fotografías de los líderes y de varios de los demás. El Grupo se reunió también en el centro médico de Fishtown con algunos naturales de Côte d'Ivoire que recibieron tratamiento por heridas de bala. Asimismo, entrevistó a los mercenarios liberianos que habían sido detenidos y enviados a Zwedru, custodiados por fuerzas de la policía nacional, antes de la llegada del Grupo a Fishtown. El Grupo de Expertos comunicó a la UNMIL y a los representantes del Gobierno de Liberia que existía una alta probabilidad de que los naturales de Côte d'Ivoire fueran excombatientes y tuvieran acceso a armas en Liberia, conclusión que se basaba en las entrevistas y observaciones del Grupo en River Gbeh. El Grupo también proporcionó fotografías para ayudar a identificar a los principales líderes del convoy. El ACNUR había programado el transporte de los naturales de Côte d'Ivoire de River Gbeh a un campamento de refugiados en el condado de Maryland, pero modificó sus planes.

66. Pese a los testimonios que indican que los miembros del convoy habían abandonado sus armas en el río Cavallah antes de ingresar en Liberia, el comandante de la Oficina de Inmigración y Naturalización de Fishtown obtuvo pruebas de que los mercenarios liberianos y los combatientes de Côte d'Ivoire habían enterrado sus armas en la aldea de Tasla. Sobre la base de esa información, la Oficina de Inmigración y Naturalización, junto con la Unidad de respuesta de emergencia y la policía nacional, realizó una operación entre el 14 y el 15 de junio de 2011 para recuperar las armas. El depósito clandestino incluía 69 fusiles de asalto, una ametralladora PKM, una ametralladora pesada de calibre 50 y tres lanzagranadas impulsadas por cohetes, y aproximadamente 1.500 cartuchos de

municiones (véase el anexo 6)⁶. La UNMIL ayudó al Gobierno de Liberia a transportar las armas de Fishtown a Monrovia y estas se entregaron a la UNMIL el 27 de junio de 2011 y fueron destruidas el 6 de julio de 2011. El Grupo procuró confirmar la fuente de esas armas, como se señala en los párrafos 89 a 91 *infra*.

67. Después del descubrimiento del depósito clandestino de armas, el Gobierno de Liberia detuvo a 36 de los naturales de Côte d'Ivoire que se encontraban en Fishtown y sus alrededores, entre el 16 y el 19 de junio de 2011. Esas personas fueron acusadas de mercenarismo por el Tribunal de Magistrados de Fishtown y el 20 de junio de 2011 fueron trasladadas al Centro Correccional de Zwedru, junto con el Jefe de la aldea de Tasla, acusado de facilitación de delito. El Gobierno de Liberia detuvo a otros tres miembros del convoy original de Côte d'Ivoire durante la visita del Grupo a Fishtown, a fines de agosto de 2011. El Grupo observa que el cargo de mercenarismo, definido con arreglo a la legislación de Liberia, al parecer no se aplicaría a los combatientes de Côte d'Ivoire que huyeron a Liberia, puesto que son nacionales del país en que se considera que se cometió el delito.

68. El Grupo realizó otras investigaciones sobre los miembros del convoy, liberianos y naturales de Côte d'Ivoire, a fin de obtener información adicional. El Grupo entrevistó a tres mercenarios liberianos en la oficina de la policía nacional en Zwedru, en julio de 2011, y a 19 naturales de Côte d'Ivoire en el Centro Correccional de Zwedru y en el cuartel de Fishtown de la policía nacional, a fines de agosto de 2011 (véase el anexo 7, en que se reproduce una fotografía de los cinco liberianos). El Grupo se reunió también con varios de los naturales de Côte d'Ivoire que no habían sido detenidos en Zwedru ni en Monrovia. Entre agosto y octubre de 2011 el Grupo realizó otras entrevistas complementarias en Monrovia con el líder mercenario denominado Mark Miller, cuyo nombre verdadero es Mark Doty Wilson, según figura en su pasaporte. El Grupo observa que Miller y otros cuatro mercenarios liberianos de este convoy fueron puestos en libertad por la policía nacional de Liberia en Zwedru a fines de mayo de 2011 a condición de que el fiador los entregara a la policía nacional de Liberia si esta lo solicitaba. El fiador de Mark Miller era Andrew Nile, que es el prometido de Ruth Milton, según la policía nacional en Zwedru y según Mark Miller (véase el anexo 8). Milton es la exsuperintendente del condado de Grand Gedeh. Permanecen en el Centro Correccional de Zwedru 39 naturales de Côte d'Ivoire acusados de mercenarismo, pero la mayor parte de los naturales de Côte d'Ivoire que cruzaron con el convoy no han sido aprehendidos. El Grupo ha recibido información de que esos individuos residen principalmente en Zwedru, aunque también en Fishtown, Harper y Monrovia. Uno de los naturales de Côte d'Ivoire entrevistado por el Grupo en Monrovia, que informó que había sido combatiente en el convoy, posee un certificado de refugiado expedido por el ACNUR.

69. El Grupo sigue preocupado por la posibilidad de que los individuos que ingresaron en Liberia en Tasla sigan constituyendo una amenaza a la paz y la seguridad del condado de Grand Gedeh. El testimonio de miembros del convoy reveló que casi todos los individuos, incluidas algunas mujeres, eran combatientes. El Grupo ha obtenido información biográfica sobre muchos de los líderes y sobre su participación en el convoy, como el lugar que ocupaban en los vehículos y el tipo de armas que portaban. Varios de los líderes de Côte d'Ivoire habían sido miembros de

⁶ Se informó al Grupo que se abandonó en el bosque de Tai una cantidad considerable de municiones cuando el convoy se vio obligado a abandonar sus vehículos.

las FANCI o de la gendarmería, y otros eran miembros de alto rango de la organización *Jeunes Patriotes*. Muchos de los detenidos eran combatientes de línea dura pro Gbagbo que habían seguido luchando en Yopougon, Abidján, después de la captura del ex-Presidente. El líder principal, Henri Joel Guehi Bleka (“Rougeau”), que tenía su base en el cuartel de las FANCI en Agban en Abidján, incitó a la violencia en el Centro Correccional de Zwedru a fines de septiembre de 2011 y recibió apoyo de presos de Côte d’Ivoire y de los presos liberianos que no habían sido miembros del convoy. También se informó al Grupo de que Michael Lago Yoh, que fue oficial de las anteriores *Forces de défense et de sécurité de Côte d’Ivoire*, según testigos, asumió la función de líder del convoy.

70. Preocupan también al Grupo los vínculos persistentes entre los detenidos y los demás naturales de Côte d’Ivoire que participaron en el convoy y que siguen en libertad, entre ellos por lo menos un líder. El Grupo examinó el libro de visitantes del Centro Correccional de Zwedru en agosto de 2011 y observó que se había arrancado la página en que figuraban las visitas en los diez primeros días de reclusión de los presos. También se informó al Grupo de que los presos de Côte d’Ivoire recibían visitas que no quedaban registradas y que algunas mujeres que formaban parte del convoy habían sido usadas como intermediarias. El Grupo recibió también testimonios en el sentido de que los presos a veces habían recibido transferencias de dinero por Western Union, facilitadas por el personal de la cárcel. Se permite a los presos que hagan llamadas telefónicas por los teléfonos móviles del personal de la cárcel. En agosto y octubre de 2011 el Grupo examinó el registro de esas llamadas en el libro que lleva el personal de la cárcel. En el último registro solo había tres entradas y el Grupo estima que el registro original había sido reemplazado intencionalmente. Preocupa al Grupo que los naturales de Côte d’Ivoire hayan podido recibir fondos y se mantengan en contacto con individuos fuera de la cárcel, o en estados de la región, que podrían intentar facilitar su fuga.

Violaciones de los derechos humanos por miembros del convoy

71. El convoy partió de Abidján a comienzos de mayo de 2011 con aproximadamente 300 a 350 combatientes, de los cuales unos 95 eran liberianos. El primer jefe del convoy, un general mercenario liberiano con base en Abidján y conocido por los seudónimos de “Papay” y “God Sadam”, fue herido mortalmente en un tiroteo cerca de Méagui. Su adjunto, Mark Miller, asumió el mando del convoy y confirmó al Grupo en varias ocasiones que casi todos los liberianos y naturales de Côte d’Ivoire que formaban parte del convoy portaban armas, y se refirió a ellos como sus subordinados. El Grupo realizó una misión a la región sur de Côte d’Ivoire a fines de septiembre de 2011 para seguir la ruta inicial del convoy a través de Dabou, Irobo y Grand Lahou, donde los miembros del convoy cobraron represalias a los civiles. El Grupo estima que los combatientes de Liberia y Côte d’Ivoire que formaban parte del convoy dieron muerte a unas 300 personas, tanto civiles como soldados de las FRCI, en el recorrido de Abidján a la frontera con Liberia. El Grupo también reunió pruebas de asesinatos con carácter de ejecución y del uso de un lanzallamas contra civiles en contravención del derecho internacional humanitario.

72. Los elementos armados de Liberia y Côte d’Ivoire escaparon de Yopougon en la noche del 3 al 4 de mayo de 2011 y cruzaron de Port Bouet a Dabou en barcasas con motor. Al llegar a Dabou el grupo hurtó o robó varios vehículos para constituir el convoy; algunos de esos vehículos resultaron dañados en el camino y fueron

reemplazados por otros hurtados o robados. El grupo dio muerte a varios civiles y soldados de las FRCI en Dabou durante el saqueo. El convoy de liberianos y naturales de Côte d'Ivoire procedió a Irobo y Grand Lahou el mismo día, donde se dio muerte a hasta 100 personas, en muchos casos a quemarropa. El Grupo obtuvo testimonios del ataque y pruebas fotográficas.

73. El Grupo recibió testimonios en Irobo de registros metódicos de viviendas civiles en que se dio muerte a los habitantes civiles. Uno de los milicianos que se unió al convoy en Irobo y que más tarde resultó muerto en un enfrentamiento con las FRCI portaba un ejemplar de una "lista de muerte", en que figuraban 21 personas a las que se debía dar muerte en Irobo, lo que indica que se había planeado asesinar específicamente a individuos que se consideraban extranjeros o norteamericanos. Varios testigos informaron al Grupo de que el 4 de mayo de 2011 una mujer miembro del convoy utilizó un lanzallamas para destruir varias viviendas y que por lo menos un civil burkinabé, llamado Adaman Traore, había muerto en las llamas. Dos miembros del convoy comunicaron al Grupo que esa mujer era Miriam Guei, que había trabajado en una unidad militar especial bajo la supervisión directa del Presidente Gbagbo. El Grupo observa que el 15 de junio de 2011 la ONUCI encontró 50 lanzallamas almacenados en el palacio presidencial del Presidente Gbagbo. Mark Miller comunicó al Grupo que el General Dogbo Blé había entregado lanzallamas procedentes de la Presidencia de Côte d'Ivoire a los mercenarios en el cuartel militar de Yopuogon. El Grupo observa que no se encontraron lanzallamas en el depósito clandestino de armas de Tasla y estima que esas armas se abandonaron cuando se agotaron los cartuchos de combustible líquido necesarios para su funcionamiento.

74. Cuando el convoy llegó a Dabou el 4 de mayo de 2011 se dividió en tres grupos. El primero ingresó en el hospital central; el segundo tomó el control de una carretera secundaria cerca del hospital y se apoderó de un vehículo más; el tercero robó combustible en las afueras de la ciudad y en el proceso dio muerte a 20 personas que incluían civiles y un soldado de las FRCI. Los soldados fueron despojados de sus armas antes de ser ejecutados. Este tercer grupo del convoy también dio muerte al asistente de la gasolinera aplastándole el cráneo con piedras. El grupo reunió fotografías de numerosas víctimas, e incluso un vídeo, que proporcionan más pruebas de ejecuciones por miembros del convoy. El Grupo observa que la mayor parte de las víctimas fueron muertas de un solo tiro a la cabeza. El Grupo no pudo investigar otras actividades del convoy entre Dabou y la frontera de Liberia.

75. Las declaraciones de los testigos y las pruebas reunidas por el Grupo se han proporcionado al Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire. El Grupo comunicó también al Ministerio de Justicia de Liberia que podía proporcionar información al Gobierno de Liberia para ayudarlo en las investigaciones sobre los combatientes procedentes de Côte d'Ivoire y los mercenarios liberianos.

F. Mercenarios liberianos que lucharon por las Forces républicaines de Côte d'Ivoire en 2011

76. El Grupo entrevistó a varios mercenarios liberianos en el condado de Nimba que habían luchado por las FRCI en Côte d'Ivoire. Dos de esos individuos fueron detenidos por la policía nacional de Liberia en Sanniquellie, en el condado de

Nimba, el 30 de marzo de 2011, como se indica en el informe de mitad de período del Grupo (S/2011/367, párr. 19). No obstante, debido a la falta de pruebas de su participación en el conflicto de Côte d'Ivoire esos individuos fueron puestos en libertad, junto con 13 sospechosos de ser reclutas mercenarios. Esos individuos comunicaron al Grupo que, tras ser puestos en libertad por la policía, procedieron a Danane (Côte d'Ivoire) con los otros reclutas. El Grupo entiende que los reclutas mercenarios viajaron a Côte d'Ivoire en autobuses y vehículos particulares, en grupos de 10 a 40 individuos. La mayor parte de ellos cruzaron a Côte d'Ivoire por la noche cerca del puesto fronterizo de Loguato. Una vez cruzada la frontera, fueron transportados a Danane, donde recibieron armas y equipo militar proporcionados por las FRCI al mando de Eddy Mindi, principal oficial de las FRCI en el sector de Danane.

77. Sobre la base de las entrevistas en el condado de Nimba, el Grupo estima que aproximadamente 300 mercenarios liberianos lucharon con las fuerzas pro Ouattara. Si bien la mayor parte de ellos fueron reclutados en el condado de Nimba entre enero y marzo de 2011, también hubo reclutamiento en los condados de Monserrado y Lofa. El Grupo determinó que muchos de esos reclutas eran excombatientes de la guerra civil de Liberia. Según las fuentes del Grupo, el reclutamiento en Liberia fue supervisado desde Côte d'Ivoire por Benjamin Yeaten, conocido también como "Chief 50", que anteriormente había sido el jefe del aparato de seguridad de Charles Taylor y que actualmente está incluido en las listas del Comité de Sanciones sobre prohibición¹ de viajar y congelación de activos². Proporcionaron información respecto de la participación de Yeaten mercenarios liberianos que lucharon a uno y otro lado del conflicto. El proceso de reclutamiento se vio facilitado por dos liberianos que usaba, los seudónimos de "Sweet Candy" y "Young Bragbo", y por un natural de Côte d'Ivoire que usaba el seudónimo de "Solo John". En varios testimonios que ha recibido el Grupo también se menciona otro individuo llamado Mark Larry que, según la información, reclutaba mercenarios en Monrovia.

78. Cuando a comienzos de 2011 finalizó el proceso de reclutamiento en Liberia, tanto "Sweet Candy" como Mark Larry se trasladaron a Danane (Côte d'Ivoire). "Sweet Candy" asumió el mando de una unidad integrada principalmente por liberianos que se incorporó en las FRCI. El Grupo no pudo obtener información suficiente sobre la estructura de esas unidades, pero se lo informó de que un liberiano llamado "Christian", del Condado de Bong, era el jefe de estado mayor de los elementos liberianos, y que el segundo comandante utilizaba el seudónimo de "Idi Amin". En el testimonio de mercenarios liberianos del condado de Nimba también se mencionó la participación de otros importantes comandantes mercenarios liberianos que lucharon a favor de las FRCI, entre ellos "Ziza Mazer" o "Zizag"; Eddy Demei, que usaba el seudónimo "Eddy Murphy"; Sam Torlay, llamado también "Bulldog"; Bah Tentee, conocido también como "I-20"; George Yudugbaye, conocido como "Top Bra"; Prince Yealu, conocido como "Kill Dog"; Mark Norris; y "Yasser Arrafat".

79. Esos mercenarios lucharon principalmente en las zonas próximas a Toulepleu, Guiglo, Bloléquin y Duekoue. Por ejemplo, a comienzos de marzo de 2011 Toulepleu fue atacado por las FRCI desde dos ejes, uno dirigido por el general "Sweet Candy" y el otro por su adjunto. Los generales liberianos estaban bajo el mando directo del comandante de las FRCI natural de Côte d'Ivoire, Eddy Mindi. El Grupo también obtuvo información de que algunos de los mercenarios liberianos del condado de Nimba habían participado en la lucha en Abidján a fines de marzo y en

abril de 2011, incluido al asalto al barrio leal de Yopougon en Abidján, mencionado anteriormente en relación con el caso del convoy de Mark Miller Wilson.

80. Tras la cesación de las hostilidades militares de mayor envergadura en Abidján, en abril de 2011, los mercenarios liberianos que luchaban en las filas de las FRCI fueron transportados de regreso a Danane, donde devolvieron el equipo a las FRCI. Según el testimonio de los mercenarios, recibieron pagos de entre 100 y 300 dólares y luego fueron transportados a la frontera con Liberia. El Grupo estima que la mayor parte de los elementos mercenarios abandonaron Côte d'Ivoire en junio de 2011, aunque algunos comandantes pueden haber permanecido en el país después de esa fecha. Por ejemplo, el Grupo ha recibido información de que el general mercenario conocido como "Idi Amin" ha permanecido en Danane. Preocupa al Grupo que si bien los mercenarios de menor rango que lucharon por las FRCI entregaron sus armas, fueron desmovilizados y regresaron a Liberia, algunos comandantes mercenarios del condado de Nimba pueden haber permanecido en Côte d'Ivoire y podrían tener aún acceso a existencias de armas.

G. Análisis de la capacidad futura de los mercenarios liberianos y los milicianos de Côte d'Ivoire

81. En la actualidad no se dispone de información suficiente para predecir con exactitud las intenciones y la capacidad a breve y mediano plazo de los mercenarios liberianos y los milicianos de Côte d'Ivoire que apoyaron a Gbagbo y que se encuentran principalmente en el condado de Grand Gedeh (Liberia). Esos grupos comprenden muchos distintos líderes individuales que no actuarían necesariamente al unísono ni tendrían un objetivo o estrategia común. Además, es improbable que los exmercenarios liberianos o los milicianos de Côte d'Ivoire dispongan en la actualidad de medios para producir algo más que una desestabilización localizada en las zonas junto a la frontera entre Liberia y Côte d'Ivoire. Por lo tanto, cabe suponer que esa falta de capacidad determine sus objetivos actuales. Al parecer esos excombatientes siguen en una etapa de espera, evitando el escrutinio de las autoridades nacionales e internacionales y determinando su capacidad futura.

82. Debido a la falta de perspectivas de empleo a causa de la pobreza generalizada de Liberia es probable que los exmercenarios respondan positivamente a incentivos financieros para reanudar los ataques limitados y localizados, las actividades ilícitas organizadas y el saqueo. El Grupo observa que varios miles de excombatientes de la guerra civil de Liberia que no participaron en el conflicto de Côte d'Ivoire de 2011 residen en Grand Gedeh, donde el desempleo sigue siendo endémico. La mayor parte de los generales mercenarios entrevistados por el Grupo señalaron que estarían dispuestos a participar en otro conflicto si se les pagara. De hecho se ganaron el sustento de esa forma durante períodos considerables en el último decenio. Esas opiniones de los comandantes mercenarios podrían verse un tanto atenuadas por el hecho de que los mercenarios pro Gbagbo fueron derrotados y, por lo tanto, el conflicto reciente es un ejemplo de que los combatientes a sueldo no necesariamente reciben su paga y se exponen a morir en el campo de batalla.

83. La financiación puede no ser la única atracción para los exmercenarios que vivían en Côte d'Ivoire. Los casos citados han puesto en evidencia claramente que algunos generales mercenarios liberianos tienen fuertes vínculos étnicos con Moyon-Cavally y han participado en la masacre de civiles que no eran de la etnia

krahn o guéré. Algunos de los mercenarios liberianos también han contraído matrimonio con naturales de Côte d'Ivoire, lo que ha intensificado sus vínculos familiares con ese país. Esa motivación étnica hace que sea mucho más difícil predecir cómo perciben los distintos generales mercenarios los costos y los beneficios de la participación en futuras incursiones armadas de Liberia a Côte d'Ivoire. Además, las rivalidades étnicas entre los gio del condado de Nimba y los krahn del condado de Grand Gedeh podrían motivar a algunos mercenarios, incluso si esas rivalidades se basaran en percepciones y rumores.

84. En cambio, la presencia de los milicianos de Côte d'Ivoire en Liberia parece mucho más cargada a una parte, por lo que es probable que se lancen ataques por venganza en Côte d'Ivoire y que haya intentos de recuperar terrenos o de impedir que otros reivindiquen el producto de esos terrenos. Esas personas fueron desalojadas por la fuerza de sus viviendas y sus tierras, hayan sido obtenidas lícita o ilícitamente, incluso en conflictos anteriores. Además, en abril de 2011 el Grupo recibió información de refugiados de Côte d'Ivoire de que las FRCI atacaban deliberadamente a los civiles en función de su filiación étnica. Así pues, parecería que las intenciones de los elementos de las milicias de Côte d'Ivoire presentes en Liberia serían mucho más resueltas. No obstante, en la actualidad hay escasa información sobre la identidad y la ubicación de esos individuos y sobre sus intenciones y su capacidad.

85. Las señales de peligro mencionadas anteriormente respecto de la presencia incipiente de líderes milicianos en los campamentos de refugiados arrojan luz sobre la posibilidad de que se repitan las situaciones posteriores a conflictos que se han producido en otros países. La presencia de una población importante de refugiados que huyeron del conflicto en Côte d'Ivoire, entremezclados con varios miles de milicianos organizados y móviles, con posible apoyo de generales mercenarios que pueden circular libremente, aumenta la credibilidad de los escenarios negativos a mediano plazo. Una posibilidad es que se emprendan ataques breves con motivación financiera para hostilizar las aldeas de Côte d'Ivoire limítrofes con Liberia e intimidar a la población local a fin de mantener la amenaza de la inestabilidad, posiblemente so pretexto de controversia étnica respecto de la propiedad de la tierra o como parte de tal controversia. En esas circunstancias, los mercenarios podrían ser utilizados como facilitadores y para aumentar las filas de las milicias de Côte d'Ivoire. La desorganización y la falta de estructuras de mando de los mercenarios liberianos permite suponer que algunos generales y sus tropas podrían ser reclutados para fines determinados por los líderes de las milicias de Côte d'Ivoire residentes en Liberia.

86. La probable existencia de depósitos de armas en Liberia podría facilitar incursiones transfronterizas rápidas de pequeños grupos. Si bien los incidentes aislados probablemente no producirían una desestabilización local importante, los ataques coordinados podrían tener consecuencias más amplias. Sigue en duda que haya armas a disposición de los mercenarios liberianos y las milicias de Côte d'Ivoire. Dada la escasa probabilidad de interceptación en la frontera, el Grupo cree que los comandantes mercenarios, como agentes racionales, habrán guardado sus armas en Liberia, en lugar de abandonarlas en Côte d'Ivoire o en el río Cavallah junto a la frontera de Côte d'Ivoire, como se ha señalado en algunos informes. El hecho de que no se encuentren armas en el mercado negro local, que no se usen en asaltos a mano armada generalizados ni hayan sido interceptadas por las autoridades del Gobierno de Liberia no es prueba convincente de que no existan esos depósitos

de armas. El Grupo estima que podría haber hasta varios centenares de armas ocultas en Liberia por los mercenarios y los milicianos procedentes de Côte d'Ivoire. Por ejemplo, el Grupo entrevistó a dos generales mercenarios liberianos que se refirieron a sus pequeñas existencias de armas, que el Grupo cree permanecerán bajo el control de los líderes y no serán fácilmente localizadas por las autoridades del Gobierno de Liberia. Además, dadas las cantidades considerables de armas que desaparecieron de los arsenales de las FANCI en Côte d'Ivoire, así como la mayor inestabilidad en Guinea, la disponibilidad de depósitos de armas en Liberia no será un factor limitante.

87. El asunto fundamental es la disponibilidad de fuentes de financiación de fuera de Liberia. Los financistas del exterior podrían tratar de proporcionar armas y municiones, que podrían entrar fácilmente de contrabando en Liberia mediante las redes de tráfico existentes, como las que se usan ya para el comercio de oro ilícito de Liberia y de armas artesanales de Guinea. También se necesitaría financiación para establecer bases logísticas, como la adquisición de teléfonos móviles, el pago del transporte local, el suministro de alimentos, etc. Puesto que la crisis de Côte d'Ivoire terminó solo recientemente y el Gobierno de Ouattara ha venido consolidando el control militar, si existe ese apoyo del exterior para los mercenarios liberianos y los milicianos de Côte d'Ivoire, probablemente solo estaría en su etapa inicial de "exploración" y planificación, anterior incluso a la definición de las estructuras operacionales. En la actualidad el Grupo no puede extraer conclusiones sobre la motivación de los posibles financistas. Dos comandantes mercenarios informaron al Grupo de los contactos que tienen en Ghana con naturales de Côte d'Ivoire y el Grupo ha recibido información sobre mercenarios liberianos que se encuentran en Ghana, entremezclados con la anterior élite política y militar de Gbagbo. El Grupo también recibió información al finalizar su mandato en el sentido de que un liberiano, identificado como responsable de transportar dinero a fines de 2010 y comienzos de 2011 entre Grand Gedeh, en Liberia, y Moyon-Cavally, en Côte d'Ivoire, para un reclutador de mercenarios liberianos adquirió recientemente un pasaje aéreo regional desde Monrovia. El Grupo comunicó esa información al Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire y sigue investigando el caso.

88. Preocupa al Grupo que la respuesta del Gobierno de Liberia a la cuestión de los mercenarios liberianos que regresan de Côte d'Ivoire y a la infiltración de milicianos de Côte d'Ivoire sea inapropiada. En primer lugar, el Gobierno presentó pruebas insuficientes contra Augustine Vleyee ("Bush Dog") y sus cómplices, debido a lo cual la causa fue desestimada; si bien 86 naturales de Côte d'Ivoire que cruzaron la frontera con Vleyee se encuentran detenidos en un centro de internamiento, no han sido sometidos a la debida indagación. En segundo lugar, Isaac Chegbo ("Bob Marley") y su adjunto permanecen en prisión preventiva más de seis meses después de su detención y han desaparecido algunas pruebas fundamentales, como la pistola de Chegbo, que estaban en poder de la policía. Además, el Grupo no ha recibido indicación de que el Gobierno de Liberia esté tratando de obtener pruebas en Côte d'Ivoire o por medio del testimonio de otros mercenarios liberianos para reforzar la causa del Estado contra esos dos individuos. En tercer lugar, el Gobierno encarceló a algunos de los combatientes de Côte d'Ivoire que integraban el convoy de Mark Miller Wilson, acusados de mercenarismo, pero puso en libertad a los mercenarios liberianos que dirigían el convoy. Además, más de la mitad de los naturales de Côte d'Ivoire que cruzaron por la aldea de Tasla siguen en libertad y el Grupo no sabe de ningún otro intento de

detenerlos o de ninguna otra investigación para condenar a los naturales de Côte d'Ivoire que se encuentran en prisión. En cuarto lugar, las autoridades de Liberia encarcelaron inicialmente a los mercenarios liberianos del condado de Nimba y luego los pusieron en libertad. Esos individuos participaron más tarde en el conflicto de Côte d'Ivoire y el Grupo no tiene información de que haya habido una investigación complementaria de esas personas o del liberiano que las reclutó. En quinto lugar, los organismos del Gobierno de Liberia encargados de investigar a los refugiados no han recibido los recursos para hacerlo, como asistencia de los organismos encargados de hacer cumplir la ley o de traductores, debido a lo cual los líderes y los milicianos se han infiltrado en los campamentos de refugiados y en las comunidades locales. Esto se debe principalmente a la falta de una política concreta a nivel nacional respecto de la identificación y posible internamiento de los combatientes de Côte d'Ivoire, que en gran medida refleja la desorganizada respuesta de Liberia al ingreso de mercenarios liberianos.

IV. Detección de infracciones del embargo de armas y vigilancia del registro de armas

A. Detección de armas

Armas militares de asalto

89. La policía nacional de Liberia y la Oficina de Inmigración y Naturalización encontraron un depósito de armamentos escondidos en Tasla, distrito de Glaro, condado de River Gee el 16 de junio de 2011. En su informe de mitad de período de 22 de junio de 2011 (S/2011/367, párr. 28), el Grupo de Expertos observó que el distrito de Glaro en el condado de River Gee podría servir de refugio para los mercenarios que regresaban. El Grupo confirmó que las armas habían sido transportadas el 25 de mayo de 2011 por mercenarios de Liberia y combatientes de Côte d'Ivoire que habían huido de Abidján en un convoy. Estas personas son responsables de infracciones del embargo de armas aplicable a Liberia, y el Grupo de Expertos trató también de determinar el origen de las armas. Algunos testigos del convoy informaron al Grupo de que las armas eran proporcionadas por el antiguo Gobierno de Côte d'Ivoire y también se obtenían de las FRCI durante operaciones de combate. El Grupo de Expertos examinó fotografías de las armas, pero debido a la mala calidad de un número considerable de las fotografías proporcionadas a la UNMIL no pudo identificar positivamente el sello del fabricante y/o el número de serie de todas las armas. Sin embargo, varias fotos podían leerse claramente, y el Grupo de Expertos identificó cinco fusiles AK-47, de los cuales tres eran del tipo AR-M1 y dos del tipo SA-M7 fabricados en Bulgaria. El Grupo identificó también un lanzador de granadas propulsado por cohetes RPG-7 con marca de una fábrica de Bulgaria (véase el anexo 9).

90. El Grupo de Expertos solicitó más información sobre estas armas al Gobierno de Bulgaria, con inclusión de la confirmación de que eran fabricadas en Bulgaria y detalles sobre la exportación de las armas. En la respuesta del Gobierno de Bulgaria al Grupo de Expertos de 22 de octubre de 2011 se cuestionaban las marcas de dos de los fusiles AK-47. Las letras inscritas en un AR-M1 AK-47 citadas en la respuesta del Gobierno de Bulgaria no correspondían a las citadas en la solicitud del Grupo de Expertos, tal como estaban inscritas en las armas. En su respuesta, el Gobierno de

Bulgaria señaló también que no tenía información sobre la producción o la venta de los otros dos fusiles AK-47 y el lanzacohetes RPG-7 a que hacía referencia el Grupo de Expertos.

91. Sin embargo, en la respuesta del Gobierno de Bulgaria se confirmaba que tres fusiles AK-47 habían sido producidos por Arsenal JSCo-Kazalnak. En la respuesta se señalaba además que las armas fueron adquiridas por la empresa Metalika AB Limited. La licencia de exportación de las armas fue emitida por la Comisión Interdepartamental de Control de las Exportaciones y no Proliferación de Armas de Destrucción en Masa de Bulgaria. El Ministro de Economía, Energía y Turismo de Bulgaria había emitido la licencia número 3237A el 3 de octubre de 2002 a Metalika AB Limited para la exportación de 3.000 fusiles AK-47 al Ministerio de Defensa de Côte d'Ivoire. La exportación de esas armas tuvo lugar el 15 de octubre de 2002 y el 18 de enero de 2003. El Grupo de Expertos ha proporcionado esta información al Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire para que siga investigando la cuestión.

Armas artesanales

92. El Gobierno de Liberia informó al Grupo de Expertos de que la mayor parte de las armas artesanales utilizadas en Liberia eran fabricadas por herreros en Guinea y transportadas ilegalmente a Liberia. Según fuentes de la policía nacional de Liberia y de la UNMIL, se sigue deteniendo a personas que se dedican al tráfico de armas y municiones artesanales a lo largo de la frontera con Guinea. Según los datos y la información obtenidos de la policía nacional de Liberia y la UNMIL, se han utilizado muchas veces fusiles de caza de calibre 12, denominados fusiles de un solo cañón en Liberia, en la comisión de delitos en el país, y es preciso controlar esa tendencia. Fuentes del Gobierno de Liberia en Ganta informaron al Grupo de que en agosto de 2010 se habían recuperado por lo menos 12 fusiles de un solo cañón en la frontera con Guinea. En el condado de Lofa, que limita en parte con Guinea, había un número no especificado de fusiles de un solo cañón entre las 67 armas recuperadas en febrero de 2010.

93. La UNMIL informó también al Grupo de que, además de aplicar la orden ejecutiva de Liberia de octubre de 2010 que ordenaba el registro de los fusiles de un solo cañón, era también necesario que se registraran las armas artesanales en Sanniquellie (Liberia), por temor de que los fusiles se transportaran ilegalmente a través del condado de Nimba. El Grupo recibió estadísticas sobre armas artesanales registradas de Sanniquellie en las que se indicaba que se habían registrado 235 fusiles de un solo cañón durante el período de octubre de 2010 a mayo de 2011. Los distritos del condado de Nimba en que se hicieron registros eran los siguientes: Yarwein-Mehsonnoh-180 fusiles; Doe-8 fusiles; Bain-Garr-25 fusiles; y Kparbleee-22 fusiles. El Grupo observó que el registro de las armas artesanales no estaba bien coordinado y las estadísticas eran con frecuencia deficientes. Recordando sus informes anteriores presentados al Consejo de Seguridad, en particular, el informe de mitad de período de junio de 2011 (S/2011/367, párr. 40); el informe final de diciembre de 2010 (S/2010/609, párr. 168); el informe de mitad de período de junio de 2010 (S/2010/319, párr. 102); el informe final de diciembre de 2009 (S/2009/640, párr. 162) y el informe final de diciembre de 2008 (S/2008/785, párr. 171), el Grupo de Expertos reitera su recomendación de que se adopten medidas para controlar la fabricación y la circulación de armas artesanales. Además, conforme lo requerido por el Programa de Acción de Lucha para prevenir, combatir y eliminar el tráfico ilícito de armas

pequeñas y ligeras en todos sus aspectos⁷, los Estados Miembros deben adoptar a nivel nacional, donde no existan, y hacer cumplir todas las medidas necesarias para prevenir la fabricación, la acumulación, la transferencia y la posesión de armas pequeñas y ligeras sin marca o mal marcadas. En cumplimiento de esta obligación, el Gobierno de Liberia, bajo los auspicios de la Comisión Nacional de Armas Pequeñas, debe adoptar las medidas necesarias para controlar las armas pequeñas y las armas ligeras en todos sus aspectos, incluidas las armas artesanales.

94. En este contexto, el Grupo Especial se dirigió al Gobierno de Guinea el 16 de septiembre de 2011 solicitando confirmación de la continua circulación de armas supuestamente procedentes de Guinea. El Grupo recibió un acuse de recibo del Representante Permanente de Guinea ante las Naciones Unidas al 30 de septiembre de 2011 pero no una respuesta a su carta.

95. El Grupo de Expertos envió también una solicitud al Gobierno de Malí en relación con 3.000 cartuchos de escopeta de 12 mm que la policía nacional de Liberia había recuperado el 19 de febrero de 2011 en Kanweaken, condado de River Gee. Las municiones estaban en cajas que llevaban impreso el nombre de la empresa Carma Mali, Cartoucherie du Mali, BPE 1924, Route Niamakoro, Cite UNICEF. No se recibió tampoco una respuesta a esta solicitud.

B. Destrucción de armas de fuego

96. Técnicamente, las armas de fuego que forman parte de investigaciones penales se mantienen en los laboratorios forenses de la policía nacional en el Monrovia, que cuentan con la asistencia de la policía de las Naciones Unidas. La policía nacional informó al Grupo de Expertos de que no se destruyen las armas requeridas para actuaciones judiciales, aunque el Grupo observó que en varios casos se habían destruido armas utilizadas por mercenarios de Liberia y milicias de Côte d'Ivoire que operaban en Côte d'Ivoire, pese a que esas personas eran objeto de procedimientos judiciales. El Grupo de Expertos observa que es probable que esto perjudique las investigaciones penales, en particular con respecto al uso de pruebas forenses de escenarios de delitos en Côte d'Ivoire para determinar la presencia y las actividades de mercenarios de Liberia y milicias de Côte d'Ivoire.

97. Las armas recuperadas en Tasla, por ejemplo las mencionadas en el párrafo 66 *supra*, fueron destruidas el 6 de julio de 2011. Sin embargo, los combatientes de Côte d'Ivoire y los mercenarios de Liberia que cruzaron las fronteras con esas armas siguen siendo objeto de investigación, y hay actualmente 39 nacionales de Côte d'Ivoire bajo custodia en Zwedru. El Grupo de Expertos recibió testimonios de varios miembros del convoy, entre ellos Mark Miller Wilson, que permitieron al Grupo de Expertos determinar casos en que resultó posible vincular armas específicas encontradas en el depósito con miembros específicos del convoy. Por ejemplo, dos AK-47 tenían grabados los apodos de miembros del convoy en los mangos de madera. Además, Mark Miller Wilson confirmó al Grupo de Expertos que utilizaba una ametralladora NSV-T de 12,7 mm que se había encontrado en el depósito. Informó también al Grupo de Expertos de que el SIG-540 que se había encontrado había sido utilizado por una persona del convoy apodada "Sénégalais", a

⁷ Véase el *Informe de la Conferencia de las Naciones Unidas sobre el tráfico ilícito de armas pequeñas y ligeras en todos sus aspectos*, Nueva York, 9 a 20 de julio de 2011 (A/CONF.192/15), cap. IV, párr. 24.

quien el Grupo de Expertos fotografió en River Gbeh, pero que no fue posteriormente aprehendido por la policía nacional. Según declaraciones de testigos, participó en el asesinato de varias personas en Côte d'Ivoire. Por último, en varias declaraciones de miembros del convoy se indica que la ametralladora PKM identificada en el depósito era utilizada por Henry Joel Guehi Bleka, apodado "Rougeau". Ahora que las armas se han destruido, será imposible realizar investigaciones forenses en que se vinculen esas armas con escenarios de delitos en Côte d'Ivoire, así como con nuevas investigaciones en que se vinculen las armas con personas actualmente bajo custodia.

98. El Grupo de Expertos trató de localizar la pistola Beretta que se encontró en posesión de Isaac Chegbo ("Bob Marley") para identificar posibles marcas de fabricantes y determinar si había sido obtenida de existencias de las FANCI. Las autoridades policiales en Zwedru informaron al Grupo de que las armas habían sido transferidas a Monrovia. La unidad forense de la policía nacional en Monrovia creía que las armas podrían haber sido destruidas, ya que no se podía encontrar ninguna constancia de ellas. Esas pruebas podrían ser cruciales para la realización de investigaciones penales de las actividades de Chegbo en Côte d'Ivoire. Chegbo está en prisión preventiva acusado de mercenarismo, y el Grupo de Expertos cree que las investigaciones forenses de balas extraídas del sitio de la matanza de Bloléquin, a que se hace referencia en los párrafos 33 y 34 *supra*, podrían ayudar a condenar a los mercenarios de Liberia.

99. Por último, dos fusiles AK-47 que habían sido obtenidos de un pasajero en una motocicleta en Zwedru el 23 de junio de 2011 fueron destruidas por la UNMIL el 28 de septiembre de 2011. La policía nacional había realizado las investigaciones debidas de esas armas antes de su traspaso a la UNMIL, con miras a determinar si se habían obtenido de existencias del Gobierno de Côte d'Ivoire, lo que habría contribuido a aclarar la circulación de otras armas de la misma serie en Liberia.

100. Los funcionarios de la UNMIL comunicaron al Grupo de Expertos que las armas se destruían para reducir las posibilidades de robo, y de que esas armas volvieran a entrar en circulación. El Grupo de Expertos reconoce la existencia de un marco normativo elaborado conjuntamente por la policía nacional, la policía de las Naciones Unidas y los militares de la UNMIL sobre normas y procedimientos que deben adoptarse con respecto a la eliminación correcta de armas y municiones por la policía nacional y otros organismos de seguridad. El Grupo de Expertos recomienda que se mejore la supervisión para identificar las armas y municiones que podrían ayudar a las autoridades de Liberia en las investigaciones penales y se adopten medidas de seguridad adecuadas para salvaguardar esos artículos contra los robos.

C. Ley Nacional de Control de Armas Pequeñas y Comisión Nacional de Armas Pequeñas

101. La Ley de Control de Armas Pequeñas de Liberia desempeña un papel importante en ausencia de un instrumento legislativo amplio que rija y controle la distribución, posesión y circulación de armas pequeñas. En el marco de su compromiso de controlar las armas pequeñas en el país, la Casa de Gobierno aprobó dos órdenes ejecutivas, núm. 6 de 2007 y núm. 8 de 2010, que ya han caducado. El único instrumento existente es la anticuada Ley de Tráfico de Armas, incluida en la Ley de Defensa Nacional aprobada en 1956.

102. Se ha finalizado el proyecto de ley nacional de control de armas pequeñas, después de consultas con una amplia gama de partes interesadas, pero ese proyecto aún no ha sido promulgado por el Congreso. Un asesor superior de la UNMIL que contribuyó a la redacción de la legislación confirmó que se ajustaba a las normas internacionales y se había redactado entre noviembre de 2010 y junio de 2011. La ley requiere un aporte final de la Comisión Nacional de Armas Pequeñas de Liberia, que todavía no ha sido formalmente establecida. Se prevé que se nombren por lo menos tres Comisionados para mediados de enero de 2012, tras la asunción del cargo del Jefe de Estado. La Ley Nacional de Control de Armas Pequeñas se presentaría entonces al órgano legislativo a comienzos de febrero de 2012 para su aprobación.

103. El Grupo de Expertos desea insistir en la prioridad de acelerar el proceso de aprobación de la ley de control de armas pequeñas, así como de la aplicación subsiguiente de sus disposiciones, con miras a mejorar la seguridad en el país. Además, aunque en la orden ejecutiva núm. 28 se prohibía temporalmente la propiedad de todas las armas de fuego, excepto las registradas por el Ministerio de Justicia, con inclusión de las escopetas de caza de un solo cañón, esta orden ejecutiva caducó el 25 de octubre de 2011. El Grupo de Expertos recomienda firmemente que el Gobierno de Liberia renueve la orden ejecutiva núm. 28 hasta que se promulgue la Ley Nacional de Control de Armas Pequeñas y se establezca formalmente la Comisión Nacional de Armas Pequeñas.

D. Cumplimiento del párrafo 6 de la resolución 1903 (2009)

104. De conformidad con el párrafo 6 de la resolución 1903 (2009) del Consejo de Seguridad, todos los Estados deben notificar con antelación al Comité establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) todo envío de armas y material conexo al Gobierno de Liberia, o toda prestación de asistencia, asesoramiento o adiestramiento relacionado con actividades militares al Gobierno de Liberia. En opinión del Grupo de Expertos, los Estados Miembros han acatado esa disposición. En particular, los Gobiernos de Francia y de Nigeria han enviado notificaciones conforme lo requerido.

105. El Gobierno de Francia informó al Comité, por nota verbal de fecha 7 de julio de 2011, de que Francia se proponía entregar equipo policial no mortífero a la Unidad de Apoyo de la Policía de Liberia. La entrega se haría en un vuelo especial el 14 de julio de 2011, y se preveía una segunda entrega en agosto utilizando un vuelo comercial. El equipo estaba destinado a apoyar a la policía nacional en las elecciones generales de 2011 y continuar la capacitación proporcionada por Francia desde 2009 a 600 miembros y 20 oficiales de la policía nacional en técnicas de policía y técnicas antidisturbios. El Embajador de Francia en Liberia confirmó al Grupo Especial que la entrega se había hecho de acuerdo con las disposiciones del párrafo 6 de la resolución 1903 (2009).

106. El Gobierno de Nigeria notificó al Comité el 12 de octubre de 2011 su intención de suministrar 300 fusiles G3 y 10.000 rondas de munición de 7,62 mm a la policía nacional. Según la nota verbal de la Misión Permanente de Nigeria de fecha 7 de septiembre de 2011, el itinerario y la fecha del envío de las municiones se comunicarían a su debido tiempo.

107. De conformidad con el apartado c) del párrafo 12 de las Directrices del Comité⁸, el Grupo de Expertos querría alentar al Gobierno de Liberia a cumplir su obligación de marcar las armas y municiones, mantener un registro actualizado y notificar formalmente por escrito al Comité seis semanas antes de la fecha de entrega de que se han tomado estas medidas.

E. Participación de Liberia en las iniciativas regionales sobre armas pequeñas

108. El Centro Regional de las Naciones Unidas para la paz y el desarme en África informó al Grupo de Expertos de que desde 2006 el Gobierno de Liberia presentaba regularmente a la Oficina de Asuntos de Desarme de la Secretaría de las Naciones Unidas sus informes semestrales sobre la aplicación del Programa de Acción para prevenir, combatir y eliminar el tráfico ilícito de armas pequeñas y ligeras en todos sus aspectos. El Centro puso de relieve la necesidad de un enfoque holístico en el control de armamentos y del fortalecimiento de la supervisión parlamentaria. Observó también que la Comisión Nacional de Armas Pequeñas de Liberia necesitaba que aumentara la movilización de recursos para aplicar los instrumentos nacionales, regionales e internacionales. El Centro subrayó la necesidad de mejorar el control de las fronteras entre Liberia y los Estados vecinos, en particular en relación con la cuestión de los excombatientes.

109. La CEDEAO informó al Grupo de Expertos de que había elaborado un plan quinquenal de actividades prioritarias (2011-2015) para la aplicación de la Convención de la CEDEAO sobre armas pequeñas y armas ligeras. Con estos antecedentes, la CEDEAO se propone seguir prestando asistencia a la Comisión Nacional de Armas Pequeñas de Liberia, junto con otros Estados Miembros, en la armonización de la legislación y la normalización de las transferencias de armas. Además, la CEDEAO prevé continuar trabajando en estrecha colaboración con la Comisión Nacional en la creación de capacidad, y en especial en la capacitación y la sensibilización de los medios de información en lo que respecta a las cuestiones relacionadas con armas pequeñas.

110. El Centro Regional sobre las Armas Pequeñas, basado en Nairobi, está ejecutando y administrando, en colaboración con la Unión Africana, un proyecto de tres años en el que se identifican como cuestión prioritaria las marcas de los armamentos. A este respecto, los Estados Miembros de la CEDEAO, incluida Liberia, participaron en un seminario sobre reconocimiento de las marcas de las armas realizado en Lomé en agosto de 2011. Los Estados Miembros convinieron celebrar una reunión de seguimiento en diciembre de 2011 con la intención de llegar a un acuerdo sobre parámetros para las marcas para la región, de conformidad con la Convención de la CEDEAO y el Instrumento internacional para permitir a los Estados identificar y localizar, de forma oportuna y fidedigna, armas pequeñas y armas ligeras ilícitas⁹. Se espera que la Comisión de Armas Pequeñas de Liberia adquiera equipo de marcado y aplique posteriormente las disposiciones de la Convención de la CEDEAO y los instrumentos internacionales conexos.

⁸ Puede consultarse en http://www.un.org/sc/committees/1521/pdf/1521_Committee_Guidelines.pdf.

⁹ A/60/88 y Corr.2, anexo; véase también la decisión 60/519 de la Asamblea General.

V. Congelación de activos

A. Panorama general

111. El Grupo de Expertos dio prioridad a las investigaciones sobre nacionales de Liberia incluidos en la lista relativa a la congelación de activos. Los Ministerios de Finanzas y de Comercio e Industria de Liberia ayudaron al Grupo de Expertos en sus investigaciones y proporcionaron documentación que resultó crucial para determinar los activos de las personas incluidas en la lista. La Comisión Electoral Nacional de Liberia proporcionó también documentación suministrada por los candidatos en las elecciones nacionales de Liberia de octubre de 2011.

112. Sin embargo, el Grupo de Expertos observa con preocupación que el Ministerio de Justicia de Liberia no ha tomado medidas para aplicar las medidas financieras previstas en el párrafo 1 de la resolución 1532 (2004). El Fiscal General de Liberia, que debe autorizar las órdenes judiciales y la congelación de activos, informó al Grupo de Expertos de que esperaba instrucciones de la Presidencia para proceder a la aplicación de las medidas previstas en la resolución 1532 (2004). Informó también al Grupo Especial de que la acción de la Presidencia dependía de las decisiones del órgano legislativo y de que debían respetarse los aspectos relacionados con el debido proceso. Como resultado de esto, el sector bancario de Liberia no tiene ningún fundamento jurídico para congelar activos, lo que significa que es posible mover libremente los activos financieros de las cuentas bancarias de las personas designadas.

113. Pese al hecho de que el Gobierno de Liberia no procedió a adoptar medidas para congelar los activos, el Grupo de Expertos ha seguido recogiendo información sustantiva y reciente sobre los activos de las personas designadas. Esto podría permitir que se identificaran y congelaran activos financieros fuera de Liberia, o podría utilizarse para fortalecer la determinación del Gobierno de Liberia de adoptar un enfoque proactivo en la congelación de activos. Las investigaciones del Grupo de Expertos ampliaron también la información sobre varios casos citados en informes anteriores del Grupo e identificaron activos de personas respecto de las cuales se había obtenido anteriormente poca o ninguna información.

114. El Grupo de Expertos envió a los Estados Miembros solicitudes de información sobre medidas adoptadas para aplicar las medidas impuestas en virtud de la resolución 1532 (2004). El Grupo consideró que este era un método constructivo de obtener y centralizar información sobre los activos de las personas y las empresas designadas, y un medio de mejorar las investigaciones del Grupo de Expertos. El Grupo envió cartas oficiales a 23 Estados Miembros, dos Principados y un Territorio de Ultramar solicitando información sobre activos congelados. Recibió respuestas de cinco Estados: Alemania, el Brasil, Irlanda, la Federación de Rusia y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (incluida una respuesta separada de las Islas Vírgenes Británicas).

115. El Grupo de Expertos solicitó información sobre los activos de personas designadas a los siguientes bancos que funcionan en Liberia: Ecobank, Guaranty Trust Bank (Liberia) Limited; International Bank (Liberia) Limited; Liberia Bank for Development and Investment; y United Bank for Africa Liberia. Solamente el International Bank (Liberia) Limited proporcionó información al Grupo de Expertos. El Ecobank y el United Bank for Africa Liberia no respondieron a la

solicitud del Grupo de Expertos. El Liberia Bank for Development and Investment y el Guaranty Trust Bank decidieron no proporcionar la información solicitada. El Liberia Bank for Development and Investment informó al Grupo Especial de que había respondido anteriormente a una solicitud similar de las Naciones Unidas después de que se había obtenido una orden judicial. El asesor jurídico del Guaranty Trust Bank recomendó a su cliente que no respondiera a la solicitud del Grupo de Expertos porque, en su opinión, la resolución 1532 (2004) del Consejo de Seguridad no se había incorporado en la legislación nacional de Liberia y el banco necesitaría una orden judicial para proporcionar la información solicitada.

116. El Grupo de Expertos envió cartas oficiales a empresas basadas en Nigeria, Sudáfrica, Suecia, Togo y los Estados Unidos de América que realizan negocios con entidades bajo el control o de propiedad de personas objeto de sanciones en Liberia o que pagan dividendos a esas personas. En particular, trató de obtener documentación de esas empresas sobre cuentas bancarias utilizadas por personas cuyos nombres figuran en la lista de congelación de activos, o de entidades asociadas. El Grupo de Expertos recibió respuestas de las empresas situadas en Suiza y en los Estados Unidos. El Grupo de Expertos observa también que un representante de una empresa multinacional que opera en Liberia expresó preocupación por el hecho de que su empresa no hubiera sido informada de la lista de congelación de activos, ya que el trato con personas incluidas en esa lista podría ser un “riesgo para la reputación”.

B. Información adicional sobre activos de personas designadas

Cyril A. Allen

117. El Grupo de Expertos obtuvo documentación relativa a los activos de Cyril Allen, que fue candidato a miembro de la Cámara de Representantes del Partido Patriótico Nacional en el distrito 5 del condado de Margibi en las elecciones de octubre de 2011, que no ganó. Allen estaba categorizado como pequeño contribuyente de acuerdo con el certificado de pago de impuestos del Ministerio de Finanzas de fecha 11 de agosto de 2011. Proporcionó direcciones en Paynesville, condado de Montserrado (Liberia), y también en Konola, condado de Margibi (Liberia), que es la dirección de Allen Farm. El título de propiedad de Allen Farm muestra que fue adquirida en noviembre de 1994, tiene 50 acres y cuenta con plantaciones de café y de palma. El valor estimado de la tierra y los dos edificios se daba como 285.000 dólares en agosto de 2011 en el formulario de declaración de la situación financiera de los candidatos de la Comisión Electoral Nacional (véase el anexo 10). De acuerdo con el mismo documento, Allen está desocupado desde agosto de 2003, tenía un sobregiro de 7.000 dólares en el Ecobank y posee un automóvil BMW 325i de 12.200 dólares.

118. Cyril Allen administra también una empresa denominada Liberia National Trading Company, que está situada juntamente con Allen Farm en el condado de Margibi (véase el anexo 11). Sin embargo, en el certificado de registro empresarial de 20 de abril de 2011 se indica que Liberia National Trading Company está situada en Redlight, Paynesville, condado de Montserrado, y se dedica a la elaboración y venta de café en grano. El documento muestra que la empresa fue registrada por primera vez en 2000. Otro certificado de registro empresarial de Liberia National Trading Company, con el mismo número de identificación fiscal y emitido también

el 20 de abril de 2011, dice que la empresa está ubicada en Clara Town, condado de Montserrat, se dedica a la venta de repuestos y fue establecida en 2011.

119. Un formulario de registro de empresa antigua registrado el 19 de abril de 2011 en el Ministerio de Finanzas correspondiente a la empresa situada en Paynesville indicaba un valor de 15.000 dólares a fines de 2010. El documento dice que Cyril A. Allen, Jr. es propietario del 60%; Anthony Deline del 20% y Emma Allen del 20% (véase el anexo 12). Cyril Allen firmó el documento como Director General. Un formulario de registro de empresa nueva registrado el 15 de abril de 2011 en el Ministerio de Finanzas correspondiente a Liberia National Trading Company situada en Clara Town indica inversiones de capital de 20.000 dólares en la empresa. Esta empresa tiene los mismos accionistas que la empresa situada en Paynesville, y Cyril A. Allen, Jr. figura también como Director General (véase el anexo 13).

120. Allen envió una carta al Ministerio de Comercio e Industria el 19 de abril de 2011 con el fin de reactivar otra de sus empresas, Liberia International Trading Company, que indica que se creó en 2000 pero se vio obligada a cerrar en 2006. La empresa estaba evaluada en 25.000 dólares a fines de 2005 según un formulario de registro de empresa antigua registrado en octubre de 2006. El documento indica que Steven A. Smith tiene el 60% de las acciones de la empresa, y el 40% restante figura como reserva. Smith firmó el documento como gerente de la empresa. En un documento anterior, de febrero de 2000, Smith figura como Presidente y Gerente de la empresa. La escritura de constitución de Liberia International Trading Company, de 3 de agosto de 1999, indica también que Smith tiene el 60% de las acciones de la empresa y el 40% figura como reserva. El nombre de Cyril Allen no figura en la escritura original.

Randolph Cooper

121. El Ministerio de Finanzas informó al Grupo de Expertos de que Randolph Cooper tiene una agencia de viajes denominada Liberia Travel Services. El Grupo de Expertos visitó las oficinas de la empresa en varias ocasiones, pero Cooper no estaba en esos momentos disponible (véase el anexo 14). La administración de la empresa informó al Grupo de Expertos de que Randolph Cooper era el Director General y que fue anteriormente Director Gerente del aeropuerto internacional Roberto. La justificación de la inclusión de Cooper en la lista de congelación de activos indica que contribuyó o participó en varias violaciones del embargo de armas mientras se desempeñó como Director del aeropuerto.

122. Randolph Cooper es Director General de Liberia Travel Services y también figura como signatario autorizado de la cuenta bancaria de la empresa con el número 02.2010-565880-01 en el International Bank (Liberia) Ltd. Sin embargo, su nombre no figura en la escritura de constitución de la empresa. En cambio, el Grupo de Expertos obtuvo documentación que demostraba que alquilaba espacio de oficina para la agencia de viajes, pero en calidad de representante de "Air Service Incorporated". Una vez más, en la escritura de constitución de esta empresa, denominada Air Services Incorporated, no figura Cooper. La propiedad y el control exactos de Liberia Travel Services y de Air Services Incorporated siguen siendo opacos y ocultan la participación de Randolph Cooper. El Grupo de Expertos señala que en la documentación de ambas empresas se utiliza "Service" y "Services" cuando se hace referencia a los títulos de las empresas.

123. Las declaraciones de impuestos sobre la renta de las sociedades presentados al Ministerio de Finanzas de Liberia en junio de 2011 respecto de las operaciones en 2010 de Liberia Travel Services indican que la empresa registró un beneficio neto de 2.103 dólares. En junio de 2011, el sitio web de Liberia Travel Services indicaba que la empresa actúa como agente general de ventas de Air Nigeria en Monrovia, y ha sido agente exclusivo en Liberia de Africa West Cargo desde 2003. El contador principal de Liberia Travel Services envió una carta al Ministerio de Finanzas el 28 de julio de 2011 en papel con membrete en el que figuraban los logos de Africa West Cargo y Air Nigeria. El Grupo de Expertos envió cartas a Africa West Cargo y Air Nigeria pero no recibió respuesta de ninguna de las dos.

124. El sitio web de Liberia Travel Services proporcionaba también una dirección de contacto de la empresa en los Estados Unidos, a saber, 3127 Eastway Drive, Suite 207, Charlotte, North Carolina, 28205. Sin embargo, los representantes de Liberia Travel Services remitieron al Grupo de Expertos a Sahara Afrique, en el Estado de Maryland (Estados Unidos), que dijeron que era una agencia de viajes asociada. Según documentos del International Bank (Liberia) Limited, Sahara Afrique figura en 27 transferencias de la cuenta bancaria mencionada de Liberia Travel Services entre noviembre de 2010 y septiembre de 2011, por un total de 343.393 dólares.

125. El Grupo de Expertos envió a Sahara Afrique una carta en que pedía explicaciones de estas transferencias, y copias de las facturas enviadas a Liberia Travel Services. Un representante de Sahara Afrique informó al Grupo Especial de que la agencia de viajes no estaba al corriente de que Randolph Cooper era signatario autorizado de la cuenta bancaria de Liberia Travel Services y explicó que las relaciones de la empresa de los Estados Unidos con la empresa de Liberia eran de cliente, y que Liberia Travel Services compra en esa calidad billetes de avión de Sahara Afrique. Sahara Afrique proporcionó al Grupo de Expertos una respuesta amplia en la que sustentaba la transferencia de fondos de Liberia Travel Services a Sahara Afrique, con inclusión de recibos de pagos recibidos, una lista de billetes adquiridos y recibos de transferencias bancarias. Los recibos muestran que se recibieron en las cuentas de Sahara Afrique en el Bank of America, de Liberia Travel Services, entre noviembre de 2010 y octubre de 2011, 24 transferencias por un valor de 281.000 dólares, y que el banco del ordenante era el International Bank of Liberia y el banco correspondiente era el Citibank. Se recibieron en noviembre de 2010 tres transferencias, con un valor de 17.163 dólares, de la cuenta de Liberia Travel Services en el Ecobank Liberia Limited; el banco correspondiente era el Deutsche Bank Co. Americas. El Grupo de Expertos no ha recibido respuesta de Ecobank y no ha podido en consecuencia confirmar si Randolph Cooper es signatario autorizado de la cuenta de su empresa en este banco.

126. Según un formulario de registro de empresa antigua correspondiente a Liberia Travel Services registrado en enero de 2010, Lewis Wah era propietario del 100% de las acciones de la empresa. El Grupo de Expertos se reunió con Wah, quien confirmó que era un administrador de la empresa, y no el propietario. La escritura de constitución de Liberia Travel Services de 21 de junio de 2004 muestra que la empresa pertenece en su totalidad a otra entidad liberiana, Aviation Fuel Incorporated, y el agente registrado es S. B. Stubblefield Jr. Aviation Fuel se constituyó como sociedad el 26 de septiembre de 2003. En el Directorio inicial figuraban Latifa Kamara, Samuel B. Stubblefield Jr. (que era también el fundador de

la empresa y ha sido asesor jurídico de Liberia Travel Services) y Victor D. Garlo. No figura en estos documentos el nombre de Randolph Cooper.

127. Sin embargo, el Grupo de Expertos obtuvo una copia de un contrato de alquiler de las oficinas utilizadas por Liberia Travel Services en Crown Hill, Monrovia, que Randolph Cooper alquilaba para esa empresa. Randolph Cooper alquiló la planta baja el 23 de abril de 2011 para la agencia de viajes, pero en su calidad de representante de Air Services Incorporated (véase el anexo 15). Es testigo de la firma Lassana Traore, Gerente General de Liberia Travel Services quien informó al Grupo de Expertos de que Randolph Cooper era su superior. Un impuesto por retención en la fuente sobre el alquiler del departamento figura en el expediente de Liberia Travel Services en la División de contribuyentes medios del Ministerio de Finanzas.

128. Air Services se constituyó en sociedad el 12 de mayo de 2011 y se registró el 30 de junio de 2011. Entre las actividades enumeradas por la empresa están la carga aérea, los servicios de mensajería y los servicios de transporte marítimo, de conformidad con su escritura de constitución. El gerente de la empresa figura en estos documentos como Arthur B. Aboullai Jr. Sin embargo, en la tarjeta de identificación de la empresa su nombre figura como Abdullai, se indica que es Gerente General y Presidente de Air Services, y se proporciona un número telefónico en Liberia y un número de móvil en Mónaco. El Sr. Aboullai es también propietario del 80% de las acciones de la empresa y el 20% restante figura como en circulación según la escritura de constitución. En los mismos documentos se indica que la empresa tiene un capital inicial de 50.000 dólares. Una vez más con respecto a Air Services Incorporated, el nombre de Randolph Cooper no figura en los documentos de constitución de sociedad.

George Sluwar Dweh, Jr.

129. George Dweh fue candidato a senador por el Partido Democrático Nacional de Liberia y el condado de Gedeh en las elecciones de octubre de 2011, pero no resultó ganador en las elecciones. Como candidato a senador, hizo declaraciones contradictorias al Ministerio de Finanzas y a la Comisión Electoral Nacional de Liberia. En el certificado de pago de impuestos presentado por George Dweh al Ministerio de Finanzas el 10 de agosto de 2011 se indica que los únicos impuestos que pagó fueron 183 dólares en impuestos inmobiliarios al Gobierno de Liberia en agosto de 2011. Esta tasa impositiva se basaba en el valor declarado de 10.000 dólares de una casa de cuatro dormitorios en Brewerville, condado de Montserrado. Sin embargo en el formulario de divulgación de la situación financiera presentado por Dweh a la Comisión Electoral Nacional el 13 de agosto de 2011 figura su casa con un valor de 30.000 dólares (véase anexo 16). En el Ministerio de Finanzas se indica que George Dweh no tiene ingresos disponibles, y éste señala en su declaración al Ministerio de Finanzas de 2 de agosto de 2011 que no trabaja ni está empleado, que no trabaja por cuenta propia y que no tiene permiso de conducir ni vehículo, de modo que no se le aplican impuestos a este respecto (véase el anexo 17). Sin embargo, en el formulario de la Comisión Electoral Nacional antes indicado se indica que Dweh tuvo ingresos de 18.000 dólares entre agosto de 2010 y agosto de 2011, derivados de negocios generales, actividades agrícolas, construcción y transporte (véase el anexo 18). Hay así una discrepancia entre las declaraciones de Dweh al Ministerio de Finanzas y a la Comisión Electoral.

Myrtle Francelle Gibson

130. Myrtle Gibson está caracterizada como pequeño contribuyente según un certificado de pago de impuestos del Ministerio de Finanzas de fecha 10 de agosto de 2011 y tiene como ocupación declarada agricultora. Según la documentación, Gibson es residente del condado de Sinoe (Liberia), donde fue candidata a senadora por el Destiny Party de Liberia en las elecciones de octubre de 2011, en que no resultó ganadora. Según el formulario de divulgación de la situación fiscal de Gibson presentado a la Comisión Electoral Nacional de fecha 10 de agosto de 2011, su ingreso en un período de 12 meses incluía 6.000 dólares de miembros de su familia en los Estados Unidos y 6.000 dólares de pensión en calidad de ex senadora de Liberia (véase el anexo 19).

Jewel Howard-Taylor

131. Jewel Howard-Taylor fue electa senadora principal del Partido Patriótico Nacional en representación del condado de Bong en 2005, y apoyó el partido del Congreso de Cambio Democrático en las elecciones de 2011. Está categorizada como contribuyente mediano según el certificado de pago de impuestos del Ministerio de Hacienda de fecha 11 de agosto de 2011, con una dirección residencial en Tubman Boulevard, Congo Town, condado de Montserrado (Liberia). En su declaración de impuesto personal de 2010 figura un ingreso declarado de 158.575 dólares, desglosado en 135.000 dólares de ingresos de alquileres, 23.440 dólares de sueldos del Senado de Liberia y 135 dólares de dividendos (véase el anexo 20). El anexo G de la declaración fiscal indica un ingreso neto de alquileres de 121.500 dólares después de las deducciones por retención en la fuente.

132. Los ingresos de alquileres se atribuían a un pago adelantado de tres años de alquiler de la Villa Lighthouse de Howard-Taylor en Congo Town, Monrovia. El Grupo de Expertos obtuvo un contrato de alquiler firmado el 16 de marzo de 2010 entre Jewel Howard-Taylor (propietaria) y un representante de Total Liberia Incorporated (inquilino). En un memorando en papel con membrete de Total Liberia de fecha 17 de marzo de 2010 en que figura como asunto pago a Jewel Howard-Taylor. Se indica que el pago del alquiler de 135.000 dólares se hará tras sustraer el 10% por impuestos retenidos en la fuente (véase el anexo 21). El Grupo de Expertos obtuvo también un recibo firmado por Jewel Howard-Taylor en que se indica la recepción de 121.500 dólares de Total (véase el anexo 22). El Grupo de Expertos se reunió con el Director Gerente de Total Liberia Incorporated, quien informó al Grupo de que no estaba al corriente de que Howard-Taylor estaba en la lista de congelación de activos de las Naciones Unidas y prometió su plena colaboración. Total Liberia proporcionó al Grupo de Expertos detalles de la cuenta utilizada por Howard-Taylor para recibir los fondos, a través del Liberian Bank for Development and Investment con número de cuenta 0221020011001. El Grupo de Expertos obtuvo también la escritura de la propiedad alquilada por Total. En ella se describe la casa como Lighthouse Villa en Congo Town, anteriormente de propiedad de Charles Dakpannah Ghankay Taylor, el ex Presidente de Liberia, vendida a Jewel Howard-Taylor el 19 de abril de 2002 por 5 dólares (véase el anexo 23).

133. Según una declaración jurada firmada por Howard-Taylor el 25 de enero de 2011, sus propiedades inmobiliarias consisten en tres terrenos residenciales en Monrovia (dos en Congo Town y uno en Sinkor); 2,5 acres sobre la carretera Robertsfield Highway, en Monrovia; un terreno baldío en Paynesville City, condado

de Montserrado; dos terrenos baldíos; en Gbarnga City, condado de Bong, y dos acres de terreno baldío en Meliki Township, condado de Bong (véase el anexo 24). En la declaración se indica también que Howard-Taylor tiene un Mercedes S-320 con un valor de 38.000 dólares.

134. Según la declaración jurada antes citada, Howard-Taylor tenía cuentas bancarias al final de 2010 en el Ecobank, el Liberian Bank for Development and Investment, el International Bank (Liberia) y el United Bank for Africa Liberia (véase el anexo 25). En el Ecobank había cuentas de ahorros y cuentas corrientes por un total de 700 dólares; en la cuenta corriente en el Liberian Bank for Development and Investment se indicaba un pasivo de 2.000 dólares; en la cuenta de ahorros en el International Bank Liberia Limited figuraban 300 dólares; y en la cuenta de ahorros del United Bank for Africa Liberia Limited figuraban 50.000 dólares de Liberia. Además, se enumeraban obligaciones sin garantía específica con Cellcom Liberia con un valor de 1.000 dólares, y el valor de acciones del Ecobank Liberia se estimaba en 1.005 dólares. En consecuencia, los activos totales de Jewel Howard-Taylor, ascendían a 3.005 dólares de los Estados Unidos y 50.000 dólares de Liberia. Los pasivos de Howard-Taylor, de 65.000 dólares, se atribuían a obligaciones de 35.000 dólares con el Ecobank y de 30.000 dólares con el Liberian Bank for Development and Investment. El International Bank (Liberia Limited) confirmó al Grupo de Expertos que el número de cuenta de Howard-Taylor era 02.2030-06999-01. Esta cuenta solo mostraba depósitos y extracciones en efectivo entre el 1 de septiembre y el 27 de octubre de 2011, y nunca tuvo un saldo superior a 20.150 dólares. El saldo al 27 de octubre de 2011 era de 126 dólares.

Edwin Melvin Snowe, Jr.

135. Edwin Snowe es Representante en la Asamblea Legislativa Nacional y ganó su escaño como independiente en el distrito 6 del condado de Montserrado en las elecciones de octubre de 2011. Está categorizado como contribuyente medio según el certificado de pago de impuestos del Ministerio de Finanzas de fecha 11 de agosto de 2011. En la declaración de impuestos de Snowe se indica que reside en la comunidad de ELWA, Paynesville, condado de Montserrado (Liberia). En la declaración de impuestos de Snowe presentada el 11 de agosto de 2011 su ingreso declarado en 2010 era de 41.507 dólares de los Estados Unidos desglosados en 32.175 dólares en sueldos de la Asamblea Legislativa Nacional y 9.332 dólares obtenidos de dos propiedades en alquiler en la comunidad de ELWA, Monrovia (véase el anexo 26). En la declaración de impuestos se enumeran también donaciones de beneficencia equivalentes a casi la mitad del ingreso de Snowe en 2010. Pagó también 38.032 dólares en impuestos inmobiliarios en agosto de 2011, según documentos obtenidos por el Departamento de Ingresos del Ministerio de Finanzas.

136. Snowe tiene 20 propiedades en Monrovia, evaluadas en 655.000 dólares de los Estados Unidos y tres vehículos con un valor de 204.000 dólares de los Estados Unidos, según anexos a su formulario de divulgación de la situación financiera presentado el 11 de agosto de 2011 (véase el anexo 27). También según esos anexos, Snowe tiene una cuenta en dólares en el Guaranty Trust Bank (Liberia), con el número 0103144/002/0001/000. El saldo en esta cuenta al 11 de agosto de 2011 era de 13.539 dólares, con 10 débitos por un total de 37.705 dólares y 7 créditos por un total de 43.180 dólares entre el 1 de julio y el 11 de agosto de 2011.

Emmanuel Shaw y Benoni Urey

137. El Grupo de Expertos prosiguió las investigaciones de Grupos anteriores sobre los accionistas de Lonestar Communications Corporation y la participación de Emmanuel Shaw y Benoni Urey en la empresa. Lonestar pertenece en un 40% a PLC Investment Limited, una empresa administrada por Shaw Urey, y el 60% restante es de propiedad de Investcom Global Limited, una subsidiaria del Grupo MTN basado en Sudáfrica. Las acciones del Grupo MTN fueron adquiridas en julio de 2006 mediante la compra del 100% de las acciones de Investcom. Lonestar es el principal contribuyente de Liberia, y declaró ventas brutas de 64.752.634 dólares en 2010, con una ganancia neta de 14.546.866 dólares declarada en su declaración del impuesto a la renta presentada al Ministerio de Finanzas el 31 de marzo de 2011. La empresa declaró ventas brutas en 2009 de 61.495.371 dólares, con un beneficio neto de 17.485.278 dólares, según su declaración presentada el 31 de marzo de 2010.

138. Grupos de Expertos anteriores informaron acerca de Lonestar y sus conexiones con Shaw y con Urey en los seis informes siguientes: S/2004/955, párrafo 169; S/2005/360, párrafo 185; S/2006/976, párrafo 152; S/2007/340, párrafos 99 a 101 y párrafos 126 y 127; S/2008/785, párrafos 134 y 135 y párrafo 149; S/2009/290, párrafos 139 a 149. En estos informes se establecía que PLC era propietaria del 40% de Lonestar; que Shaw y Urey eran propietarios de parte de PLC y empleados de PLC; que ambos representaban a PLC en el Directorio de Lonestar remunerados y percibían honorarios por sus servicios; y que PLC recibía dividendos de las operaciones de Lonestar. El actual Grupo de Expertos ha confirmado que Shaw y Urey administran TLC; que Shaw y Urey representan a PLC en el Directorio de Lonestar; que los directores de Lonestar siguen percibiendo honorarios de administración; y que PLC percibe también honorarios de administración de Lonestar, y recibió dividendos de las operaciones de Lonestar en 2008 y 2009.

139. Según el párrafo 143 del documento S/2009/290, el Ministerio de Finanzas informó al Grupo de Expertos de que PLC pertenecía a Shaw y Urey, pero documentos obtenidos del Ministerio de Comercio mostraban que PLC pertenecía a otras dos empresas, IDS y Nexus Corporation. El actual Grupo de Expertos confirmó que no ha habido ninguna actualización de la escritura de constitución de PLC de 3 de julio de 1989, que indica la propiedad de la empresa como acciones al portador. El Grupo de Expertos confirmó también la conclusión anterior de que los propietarios de PLC son IDS y Nexus: en un formulario de registro de empresa antigua correspondiente a PLC de 31 de marzo de 2010 se indica que los propietarios de la empresa son Nexus Corporation con un 50% de las acciones e IDS Incorporated con un 50% (véase el anexo 28). El Grupo de Expertos encontró la escritura de constitución y los formularios de registro correspondientes a las dos empresas. Nexus, fundada el 3 de julio de 1989, indica inicialmente su propiedad como acciones al portador; en un formulario de registro empresarial de fecha 9 de febrero de 2011 se indica también que se trata de acciones al portador y se calcula el valor neto de la empresa a fines de 2010 en 255.000 dólares. IDS, también fundada el 3 de julio de 1989, indica también de manera similar su propiedad como acciones al portador en la escritura de constitución de la empresa; y en un formulario de registro de 27 de abril de 2010 se indica la propiedad de la empresa como acciones al portador con un activo neto registrado estimado en 100.000 dólares a fin de 2009. El Grupo de Expertos observó también certificados de registro de Nexus y de IDS, caducados el 15 de abril y el 24 de abril de 2011 respectivamente, desplegados en la pared de la oficina de PLC, en el edificio de Lonestar en Monrovia.

140. Emmanuel Shaw informó al Grupo de Expertos de que él mismo y Urey, en su capacidad individual, no tenían acciones de PLC. En cambio, dijo que la propiedad de PLC era a través de IDS y Nexus y se negó a proporcionar información sobre los propietarios de esas dos empresas, ya que el establecimiento de acciones al portador es un instrumento financiero legal con arreglo a la ley de empresas de Liberia. Shaw informó al Grupo Especial de que es Director Ejecutivo de PLC y Urey es Secretario y Tesorero. El Grupo de Expertos señala también que los formularios de registro de empresa de Lonestar correspondiente a sus operaciones en las ciudades de Buchanan, Congo Town, Ganta, Gbarnga, Kakata y Pleebo, todos de fecha 17 de febrero de 2011, indican que Shaw es propietario directo del 40% de las acciones de la empresa (véase el anexo 29).

141. En el estado financiero de Lonestar de 2010 figuran Shaw y Urey como dos de los cinco directores de Lonestar; se indica también que Urey es Presidente del Directorio. La remuneración en 2008, 2009 y 2010 ascendía a 72.000 dólares anuales para el Presidente del Directorio y 192.000 dólares anuales divididos entre los demás miembros. Emmanuel Shaw informó también al Grupo de Expertos de que él mismo y Urey representan los intereses de PLC en el Directorio de Lonestar. El Grupo de Expertos obtuvo documentos del Ministerio de Finanzas relativos al pago de honorarios por Lonestar a los miembros del Directorio de PLC en enero de 2011, esos pagos ascendían a 247.880 dólares y 216.300 dólares (véase el anexo 30). En otro documento se cita el prepago por Lonestar de 48.000 dólares en honorarios como miembro del Directorio a Emmanuel Shaw, con la retención en la fuente pagada en febrero de 2011 (véase anexo 31). En el estado financiero de Lonestar correspondiente a 2009 se citan honorarios de administración pagados por Lonestar a PLC de 1.939.000 dólares en 2008 y 2.251.000 dólares en 2009. El Ministerio de Finanzas proporcionó al Grupo Especial una planilla adjunta a la declaración del impuesto a la renta de Lonestar en 2010 en que se citan honorarios de la administración de 2.595.831 dólares pagados a PLC en 2010. Sin embargo, en el estado financiero de Lonestar de 2010 figuran 2.361.000 dólares pagados en concepto de honorarios de gestión a PLC en 2010.

142. PLC, que tiene el 40% de los activos de Lonestar, recibió también dividendos de los beneficios de Lonestar en 2009. Una auditoría de septiembre de 2010 de los pagos de dividendos de Lonestar proporcionada al Grupo de Expertos por el Ministerio de Finanzas muestra que la empresa pagó 2.120.000 dólares en dividendos a PLC en 2009 y 880.000 dólares en 2008. El estado financiero de 2010 de Lonestar indica, sin embargo, que no se declararon ni se pagaron dividendos en 2010.

143. El Grupo de Expertos envió a MTN, que es propietaria del 60% de los activos de Lonestar a través de su subsidiaria Investcom, una carta en que solicitaba entre otras cosas, una lista pormenorizada de todos los pagos de dividendos y honorarios de gestión hechos por Lonestar desde el 1 de enero de 2008, con inclusión de copias de las transferencias bancarias correspondientes a esos pagos. MTN proporcionó los estados financieros de Lonestar, pero no una lista pormenorizada de los pagos de dividendos y honorarios de gestión conforme lo solicitado.

144. En relación con el caso de Emmanuel Shaw, la Casa de Gobierno de Liberia anunció el 10 de mayo de 2011 que la Presidenta Ellen Johnson-Sirleaf había nombrado a Shaw Presidente de la Dirección de Aeropuertos de Liberia, y que ese nombramiento se retiró el 27 de mayo de 2011 después de que se señalaran a la

atención de la Presidenta las sanciones impuestas a Shaw por las Naciones Unidas y el Gobierno de los Estados Unidos.

VI. Prohibición de viajar

145. A raíz de una recomendación del Grupo de Expertos en su informe de mitad de período de 22 de junio de 2011 (S/2011/367, párr. 79), el Comité del Consejo de Seguridad establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) autorizó la presentación de los nombres de personas incluidas en la lista de prohibición de viajar a la INTERPOL para la preparación de Notificaciones Especiales de la INTERPOL y del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas¹⁰. Este proceso facilitará la difusión de los nombres citados en la lista de prohibición de viajar a los Estados Miembros y especialmente a los organismos de seguridad encargados del control de fronteras. De conformidad con la recomendación del Grupo de Expertos (S/2011/367, párr. 78) de que el Comité actualizara la lista de prohibición de viajar y la lista de congelación de activos según la información contenida en informes anteriores del Grupo de Expertos y en el informe de mitad de período de 2011, el Comité actualizó la lista de prohibición de viajar el 4 de agosto de 2011¹¹.

146. El Grupo de Expertos envió cartas a 23 Estados Miembros, dos Principados y un Territorio de Ultramar para obtener información sobre violaciones de la prohibición de viajes. Recibió respuestas de cinco Estados: Alemania, el Brasil, Irlanda, la Federación de Rusia y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte (incluida una respuesta separada de las Islas Vírgenes Británicas). En estas respuestas se señalaba que no había habido violaciones de la prohibición de viajar en los países y el Territorio de Ultramar en cuestión.

Actualizaciones de los datos para la identificación o la localización de personas

147. El Grupo de Expertos recibió información en el sentido de que Ibrahim Bah viajó a Sierra Leona a fines de 2010 y nuevamente a comienzos de 2011. Se informó al Grupo de Expertos de que Bah fue detenido brevemente a fines de 2010 por los organismos de seguridad del Gobierno de Sierra Leona, y puesto en libertad. El Grupo de Expertos solicitó información del Gobierno de Sierra Leona pero no recibió una respuesta a esa solicitud. Bah, según se informó, había participado en el reclutamiento de mercenarios en Sierra Leona para luchar en Côte d'Ivoire.

148. Como se señaló en el párrafo 77 *supra*, Benjamin Yeaten reclutó mercenarios de Liberia en nombre de las FRCI para ayudar a deponer al expresidente Gbagbo de Côte d'Ivoire. Yeaten operaba según las fuentes del Grupo de Expertos desde Côte d'Ivoire. El Grupo de Expertos ha proporcionado esta información al Grupo de Expertos sobre Côte d'Ivoire.

149. El Gobierno del Brasil informó al Comité establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) de que Simon Rosenblum había obtenido un pasaporte de la Embajada del Brasil en Côte d'Ivoire el 17 de julio de 2009. El número del pasaporte es CV 547502 y vence el 16 de julio de 2014. Se proporcionó a Rosenblum una exención para viajar de Abidján (Côte d'Ivoire) a París vía Casablanca el 6 de

¹⁰ Puede consultarse en <http://interpol.int/INTERPOL-expertise/Notices/Special-Notices>.

¹¹ Puede consultarse en <http://www.un.org/News/Press/docs/sc10356.doct.htm>.

noviembre de 2011 para recibir atención médica y volver a Côte d'Ivoire el 16 de noviembre de 2011. El Gobierno del Líbano informó al Comité de que el actual pasaporte de Mohamed Salame (cuyo nombre figura en la lista de congelación de activos y en la lista de prohibición de viajar, número 2210697, fue expedido el 14 de diciembre de 2010 y vence el 14 de diciembre de 2011.

150. Con referencia al pasaporte británico de Sanjivan Ruprah que venció en 2008, conforme se indica en el párrafo 50 del informe de mitad de período del Grupo Especial (S/2011/367), el Gobierno del Reino Unido informó al Grupo de Expertos el 26 de octubre de 2011 de que Sanjivan Ruprah no había solicitado otro pasaporte. En relación con esto, el Grupo de Expertos solicitó información al Gobierno de Sudáfrica sobre el posible viaje de Ruprah a ese país. El Grupo de Expertos no recibió respuesta a esa solicitud.

VII. Recursos naturales

151. El Grupo ha continuado realizando investigaciones en varias esferas para actualizar sus evaluaciones del cumplimiento por el Gobierno de Liberia del Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley y de la contribución de los bosques y otros recursos naturales a la paz, la seguridad y el desarrollo de Liberia en el contexto de la evolución del marco jurídico del país.

152. Desde 2006, Liberia ha promulgado varias nuevas leyes relacionadas con los recursos naturales. Ellas contienen disposiciones relativas a los procesos competitivos y transparentes de asignación de concesiones; a la transparencia de los ingresos; a la participación pública en la información y el acceso público a ésta; y a la participación en los beneficios. Las leyes también incorporan el sistema de controles internos del Proceso de Kimberley, y una de ellas es la Ley nacional de reforma forestal de octubre de 2006, cuya aprobación era el requisito para que el Consejo de Seguridad levantara las sanciones sobre la madera. Otra disposición legislativa importante, la Ley que establece la Iniciativa para la transparencia en las industrias extractivas de Liberia, fue aprobada en julio de 2009 y fue excepcional en el sentido de que incluía los pagos del Gobierno procedentes no sólo del petróleo, el gas y la minería, sino además de los sectores forestal y agrícola. Otros aspectos importantes de la estructura jurídica forestal son la Ley sobre los derechos de las comunidades respecto de las tierras forestales de 2009 y la firma en mayo de 2011 del Acuerdo de asociación voluntaria, un acuerdo comercial vinculante concertado entre Liberia y la Unión Europea para establecer un sistema de certificación de la legalidad de la madera. Por último, la Ley de 2009 que estableció la Comisión de Tierras, cuyo objeto era promover y coordinar las políticas de reforma para aclarar la tenencia de la tierra, fue un paso fundamental hacia la solución de los conflictos sobre tierras en todos los sectores. En la presente sección se hace una evaluación de esos importantes mecanismos de gobernanza de los recursos naturales.

A. Evaluación del sector del diamante

153. Con la aprobación de la resolución 1753 (2007), el Consejo de Seguridad levantó las sanciones a la importación de diamantes en bruto de Liberia. Liberia ha participado en el Proceso de Kimberley desde el 4 de mayo de 2007 y comenzó a exportar diamantes en septiembre de 2007. Entre los requisitos específicos del

Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley se cuentan la emisión de certificados para cada envío, los controles internos de la exportación y la importación de diamantes en bruto, el mantenimiento y la publicación de estadísticas, y la cooperación y la transparencia.

154. Actualmente la ejecución del componente de exportación en la Oficina del Diamante del Gobierno funciona relativamente bien, y al 30 de septiembre de 2011 las exportaciones autorizadas habían aumentado en algo más de 11.000 quilates en comparación con el total de 33.831 quilates correspondiente a 2010. Sin embargo, existen problemas en la gestión inicial del sector del diamante, especialmente en la etapa de valoración primaria de los controles internos, en la que las empresas mineras de diamantes presentan su producción a los funcionarios regionales para su tasación inicial antes de venderla a los intermediarios, quienes a su vez venden la producción a los comerciantes. El Grupo visitó varias oficinas regionales en los condados de Cape Mount, Gbarpolu, Lofa y Nimba y determinó que no funcionaban adecuadamente.

155. El Grupo determinó que la razón principal de ello era la falta de financiación suficiente; la capacidad de los coordinadores y funcionarios regionales para cumplir sus funciones se ve gravemente obstaculizada por la falta de transporte. Las motocicletas asignadas a las oficinas regionales para que los funcionarios viajen a zonas mineras remotas con el fin de evaluar los niveles de producción e inspeccionar las licencias, no han sido sometidas a mantenimiento periódico y actualmente son en su mayor parte inutilizables. Como consecuencia, las oficinas regionales dependen únicamente de la buena voluntad de los mineros para llevarles la producción, en lugar de participar en un programa sistemático de inspección, evaluación y recopilación de datos. La falta general de capacidad a nivel de las oficinas regionales exige una revisión y un apoyo directivo urgentes si los componentes iniciales de valoración e inspección del Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley de Liberia han de seguir teniendo importancia funcional dentro del sector del diamante.

156. Basándose en casos de los que tenía conocimiento, el Grupo concluyó que, como consecuencia, parte de la producción artesanal se estaba enviando a los países vecinos, especialmente Sierra Leona, donde el mercado vendedor es actualmente más favorable para los productores que en Liberia. Gran parte de esa producción probablemente consista en piedras más pequeñas y de menor calidad, y también es probable que su envío al exterior repercuta en el precio medio de los diamantes que pasan por la Oficina Nacional del Diamante. Sin embargo, después de evaluar las estadísticas del Gobierno, el Grupo estima que ese hecho explica sólo en parte el aumento del precio medio que se ha producido desde 2007, y que ha causado inquietud en algunos círculos con respecto a la gestión del sector del diamante. Si bien el movimiento transfronterizo de diamantes de baja calidad provocaría un alza del precio medio de los diamantes de exportación, este fenómeno es menos importante si se lo compara con el efecto en el precio medio de la exportación autorizada de numerosas “piedras especiales” extremadamente valiosas, de 10,8 quilates o más, que han sido tasadas por la Oficina Nacional del Diamante con cierta regularidad. En sí mismo, el tránsito constante de piedras especiales durante la etapa de exportación es un hecho positivo, pues indica que hay diamantes de importancia internacional que pasan por el Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley de Liberia y que el Gobierno recibe sumas considerables en concepto de derechos pagados sobre ellos por los exportadores.

B. Análisis de los precios por quilate

157. Entre el 1 de enero y el 30 de septiembre de 2011, la Oficina Nacional del Diamante autorizó la exportación de 33.831 quilates de diamantes en bruto cuyo valor de tasación era de 13.763.888 dólares. En el cuadro 1 figura un desglose de las exportaciones mensuales de 2011 en comparación con las cifras históricas mensuales desde 2008. En el gráfico I figura una comparación de las exportaciones históricas mensuales por quilate, y en el gráfico II figura una comparación de las exportaciones históricas por valor. Aunque los ingresos obtenidos por el Gobierno en 2011 no se conocerán en su totalidad hasta dos meses más, si las tendencias actuales se mantienen, es probable que sean superiores a 500.000 dólares.

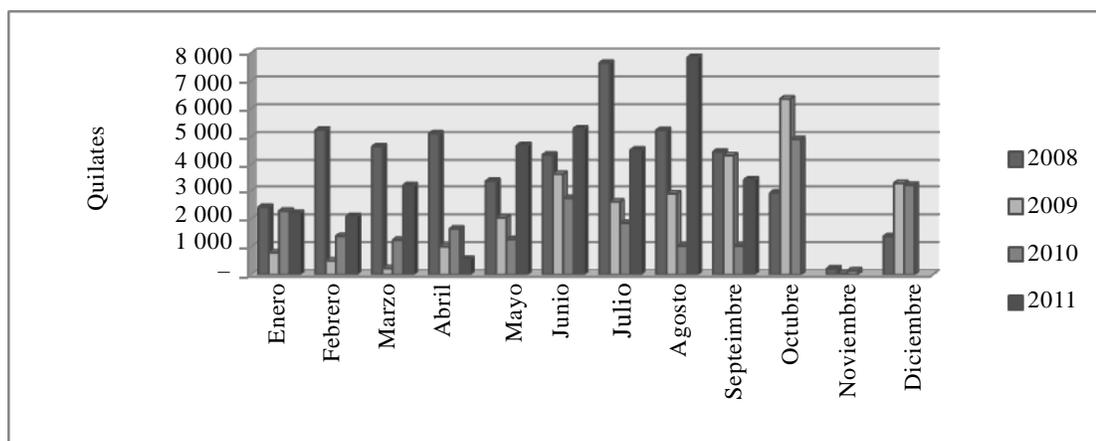
Cuadro 1

Resumen de las exportaciones de diamantes en bruto de Liberia en 2011 y cifras históricas desde 2008

Mes	2008		2009		2010		2011	
	Quilates	Valor (en dólares de los EE.UU.)	Quilates	Valor (en dólares de los EE.UU.)	Quilates	Valor (en dólares de los EE.UU.)	Quilates	Valor (en dólares de los EE.UU.)
Enero	2 429,05	588 997	792,06	778 369	2 290,64	527 842	2 210,04	3 427 079
Febrero	5 239,42	503 171	498,35	331 779	1 381,57	626 515	2 096,51	811 684
Marzo	4 646,57	676 708	231,37	171 702	1 247,49	406 735	3 205,60	1 505 059
Abril	5 112,10	895 501	1 008,35	722 835	1 645,91	7 577 826	558,01	197 102
Mayo	3 361,65	505 222	2 046,25	2 091 104	1 271,34	398 361	4 685,70	1 483 262
Junio	4 347,71	1 838 966	3 611,13	848 984	2 741,68	1 052 457	5 291,03	2 457 076
Julio	7 648,84	2 007 828	2 614,27	774 469	1 857,32	529 007	4 525,58	1 662 733
Agosto	5 233,92	1 055 039	2 908,08	516 131	1 027,34	214 638	7 848,58	1 401 962
Septiembre	4 455,97	1 045 609	4 328,98	1 163 212	1 031,84	928 858	3 410,25	817 931
Octubre	2 937,01	488 974	6 359,41	326 193	4 906,01	1 394 286		
Noviembre	221,12	55 771	47,00	97 991	144,47	161 457		
Diciembre	1 373,14	230 000	3 286,68	1 302 865	3 216,24	1 816 528		
Total	47 006,50	9 891 785	27 731,90	9 125 636	22 761,85	15 634 511	33 831,30	13 763 889
Valor medio por quilate		210 43		329 07		686 87		406 84

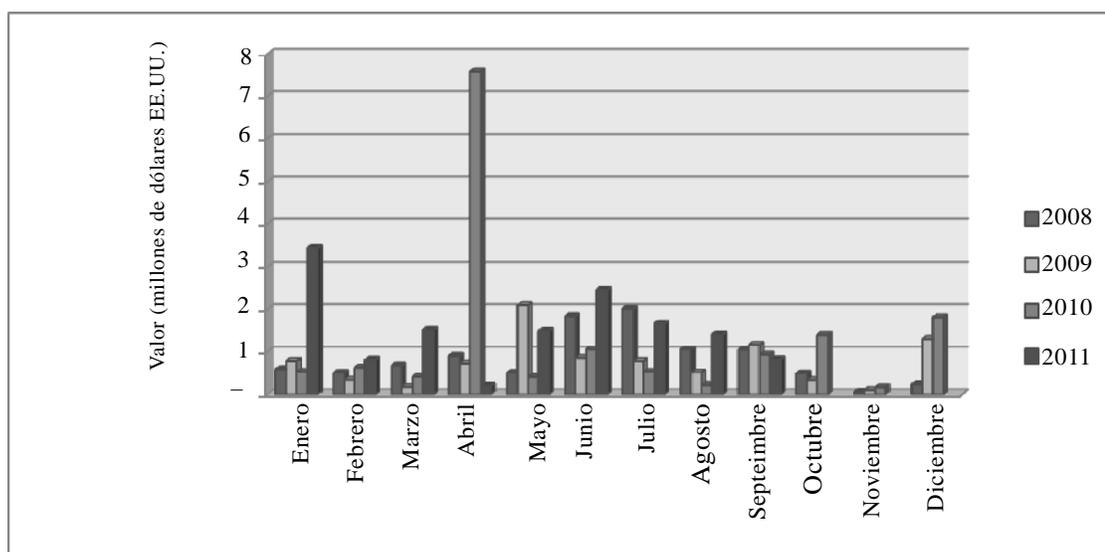
Fuente: Oficina Nacional del Diamante.

Gráfico I
Exportaciones mensuales de diamantes por quilate



Fuente: Oficina Nacional del Diamante.

Gráfico II
Exportaciones mensuales de diamantes por valor



Fuente: Oficina Nacional del Diamante.

158. En el cuadro 1 se indica que el precio medio de los diamantes sin clasificar (es decir la totalidad de la producción de diamantes característica de Liberia) fue de 210,43 dólares por quilate en 2008. Esa cifra aumentó a 329,07 dólares por quilate en 2009, y para 2010 había aumentado hasta llegar a la impresionante cifra de 686,87 dólares por quilate. A las proyecciones actuales, entre el 1 de enero y el 30 de septiembre de 2011, el precio medio ha bajado a 406,84 dólares.

159. Generalmente se reconoce que los datos anteriores al levantamiento de las sanciones en 2007 no son fidedignos porque la gestión del sector del diamante durante el conflicto armado y los decenios anteriores era, en el mejor de los casos, deficiente, y en el peor, inexistente. Ello no obstante, se acepta en general que las piedras típicas comprendidas en la producción total de Liberia son de pequeño tamaño y de un valor relativamente bajo. Sin embargo, aunque el Grupo acepta que el precio medio parece artificialmente elevado si se lo compara con el de los países vecinos, que oscila entre 200 y 300 dólares por quilate, está firmemente convencido también de que los precios medios anuales de la producción de bajo volumen de Liberia son extremadamente vulnerables a las inestables alzas de precios causadas por el descubrimiento ocasional de piedras grandes, extremadamente valiosas, conocidas como piedras especiales, procedentes de las formaciones de kimberlitas ricas en diamantes de la región de Kumgbor en el condado de Gbarpolu, que corre paralela a la frontera con Sierra Leona.

160. El Grupo llevó a cabo un análisis detallado de las cifras relativas a los precios medios y calculó nuevamente las cifras actuales e históricas desde 2009 después de eliminar algunas de las piedras especiales más valiosas de la producción exportada. El Grupo determinó que después de eliminar un número reducido de piedras especiales del avalúo de las exportaciones mensuales, el precio medio bajaba considerablemente. En el cuadro 2 se muestran algunas de las piedras de valor especialmente alto exportadas en 2009, 2010 y 2011, respectivamente.

Cuadro 2

Ejemplos de piedras de alto valor exportadas desde Liberia en 2009, 2010 y 2011

	<i>Certificado Núm.</i>	<i>Quilates</i>	<i>Precio por quilate</i>	<i>Valor en dólares de los EE.UU.</i>
2009				
Enero	LR010089	89,27	7 281,28	650 000,00
Abril	LR010099	167,30	3 114,00	520 972,00
Total		256,57	4 563,95	1 170 972,00
2010				
Febrero	LR010169	12,95	13 500,00	174 825,00
Abril	LR010186	194,09	34 520,07	6 700 000,00
	LR010187	22,15	11 725,00	259 708,75
Diciembre	LR010225	33,62	12 500,00	420 250,00
Total		262,81	28 746,18	7 554 783,75
2011				
Enero	LR010231	41,44	62 741,99	2 600 028,00
Junio	LR010268	53,87	8 700,00	468 669,00
	LR010267	18,12	10 000,00	181 200,00
Total		113,43	28 651,12	3 249 897,00

Fuente: Oficina Nacional del Diamante.

161. El precio por quilate de esas piedras oscila entre 8.700 dólares y 62.741 dólares, mientras que el valor de un solo diamante oscila entre 174.285 dólares y 6,7 millones de dólares.

162. Dado que el valor de la producción total de 2010 fue de 15.634.510 dólares, es evidente que una sola piedra con un precio por quilate de 34.520 dólares y un valor de 6,7 millones de dólares hará subir considerablemente el precio medio por quilate de la producción anual. En efecto, este diamante en particular representaba alrededor del 43% del valor total de las exportaciones de Liberia en 2010.

163. Si se eliminan esas mercancías de precio especial del cálculo del precio medio anual, el panorama cambia bastante. En el cuadro 3 se demuestra el efecto que causa en el precio medio la eliminación de todas las piedras especiales del cálculo del precio medio anual.

Cuadro 3

Precios medios anuales después de deducido el valor de las piedras especiales

	<i>Total de quilates</i>	<i>Valor total (en dólares de los EE.UU.)</i>	<i>Precio medio por quilate (en dólares de los EE.UU.)</i>
2009	27 731,93	9 125 635,76	329,07
Piedras especiales	(256,57)	(1 170 972,00)	4 563,95
Total	27 475,36	7 954 663,76	289,52
2010	22 761,85	15 634 510,86	686,87
Piedras especiales	(262,81)	(7 554 783,75)	28 746,18
Total	22 499,04	8 079 727,11	359,11
2011	33 831,30	13 763 888,85	406,84
Piedras especiales	(113,43)	(3 249 897,00)	28 651,12
Total	33 717,87	10 513 991,85	311,82

Fuente: Oficina Nacional del Diamante.

164. Respecto de 2009, si se eliminan los 256,57 quilates de piedras de precio especial del cálculo del precio medio anual, éste baja de 329,07 dólares a 289,52 dólares por quilate. Respecto de 2010, después de eliminar 262,81 quilates a 28.746 dólares por quilate del cálculo anual, el precio medio baja de 686,87 dólares a 359,11 dólares por quilate. Respecto de 2011, después de eliminar 113,43 quilates a 28.651 dólares por quilate del cálculo anual, el precio medio baja de 406,84 dólares a 311,82 dólares por quilate.

165. Aunque esos precios medios siguen siendo algo elevados, están más equiparados a los de la región del cinturón del río Mano. Además de los movimientos transfronterizos de diamantes de menor calidad, el precio mundial del oro también contribuye a mantener el precio medio de los diamantes de Liberia a un nivel exageradamente alto. Muchos mineros artesanales han abandonado del todo la

extracción de diamantes y han emigrado a otras partes del país en busca de oro, que actualmente registra precios sin precedentes en el mercado internacional. Como consecuencia, la producción de diamantes de bajo valor de los mineros artesanales, especialmente de la zona este del país, está en gran parte ausente actualmente de la producción total de Liberia.

C. Evaluación del sector del oro

166. Para el Gobierno de Liberia tiene más interés el estado actual del sector de minería artesanal de oro, que podría llegar a ser bastante más importante que el sector del diamante. Desde junio de 2011, el volumen de oro avaluado por la Oficina de Minerales Preciosos del Ministerio de Tierras, Minas y Energía se ha reducido constantemente. En 2010, el peso mensual del oro tasado era de alrededor de 1.783 onzas en promedio. Este año esa cifra ha bajado a 1.286 onzas aproximadamente, lo que representa una reducción de unas 500 onzas al mes, a pesar del hecho, señalado anteriormente, de que muchos mineros artesanales están abandonando la extracción de diamantes por la de oro y que es probable que la producción de oro aumente mensualmente. Además, durante las visitas a los campamentos mineros de oro realizadas en septiembre de 2011, el Grupo obtuvo información de que el mercado laboral del sector del oro ha absorbido a mercenarios liberianos y a milicianos de Côte d'Ivoire que huyeron del conflicto en ese país en 2011.

167. Durante su investigación, el Grupo determinó que compradores guineanos pertenecientes al grupo étnico Mandingo, que cuentan con el apoyo de poderosas redes empresariales y de crédito, han penetrado extensamente el sector del oro de Liberia. Tanto los funcionarios gubernamentales como los mineros artesanales atestiguan ese hecho. Dichos compradores están traficando en oro a través de Guinea hacia Europa y el Oriente Medio. Al evitar el pago de derechos en Conakry, los compradores guineanos se pueden permitir pagar mejores precios que sus contrapartidas de Liberia. Además, el vínculo con Guinea ha abierto un comercio transfronterizo de escopetas de caza artesanales de calibre 12, que los excavadores utilizan para obtener carne de animales silvestres para complementar su alimentación.

168. El Grupo se reunió con representantes de la Oficina de Minerales Preciosos de Liberia, que evaluaron la situación con franqueza. En su opinión, hasta el 65% de la producción de oro de Liberia sale del país por vías ilícitas. Además, convinieron en que sin un fortalecimiento considerable de la capacidad en el Ministerio de Tierras, Minas y Energía, poco se podía hacer para rectificar la situación. En resumen, el Gobierno de Liberia pierde millones de dólares al año en posibles ingresos como consecuencia directa de su falta de capacidad para hacer frente a este problema.

D. Sector forestal

169. Las reformas del sector forestal han sido amplias y en la comunidad internacional muchos las consideran un modelo de gestión racional y equitativa de los recursos después de un conflicto. Sin embargo, la aplicación de muchas de ellas sigue siendo inconsecuente e irregular, y el Grupo opina que debido a los acontecimientos recientes, el futuro de las reformas se encuentra en una coyuntura crítica. El Grupo recuerda que, en su resolución 1819 (2008), el Consejo de

Seguridad destacó que el progreso de Liberia en el sector maderero debía continuar con la aplicación y el cumplimiento efectivos de la Ley nacional de reforma forestal promulgada en 2006.

170. El Grupo observa con preocupación una opinión que prevalece entre las empresas madereras y en algunos círculos del Gobierno de que las reformas y la cadena de custodia (administrada independientemente por el Grupo SGS) fueron impuestas desde fuera por las Naciones Unidas y la comunidad de donantes. Actualmente, como se describe más adelante, parece haber una tendencia cada vez mayor, manifestada en las decisiones administrativas de la Dirección de Desarrollo Forestal y el Ministerio de Finanzas de Liberia, a relajar la reglamentación con el fin de que la explotación forestal sea más rentable, decisiones que, en realidad, probablemente tengan como consecuencia coartar la realización de reformas. Sin embargo, el nuevo papel de la Unión Europea, por conducto del acuerdo de asociación voluntaria, puede aumentar el apoyo a la capacidad y la voluntad política necesarios para que se sigan aplicando rigurosamente las reformas.

Problemas no resueltos de la asignación de concesiones

171. Hasta la fecha, Liberia ha adjudicado concesiones que abarcan 1,04 millones de hectáreas (de un total estimado de 1,7 millones de hectáreas de tierras forestales) a 7 empresas con contratos de ordenación forestal en gran escala a 25 años, y a 10 empresas con contratos de venta de madera más pequeños para la extracción a corto plazo (3 años). Como se detalla en informes anteriores del Grupo (S/2008/785 y S/2009/640), hubo considerables problemas de incumplimiento de las leyes durante el proceso de concesión, entre ellos la aparente colusión entre licitantes, la adjudicación de concesiones a empresas cuyas ofertas no alcanzaban el precio de reserva, el incumplimiento de las recomendaciones del grupo de evaluación de ofertas sobre la empresa que había presentado la mejor oferta, el incumplimiento de las conclusiones del grupo sobre aplicación de la diligencia debida en lo que respecta a la propiedad efectiva de las empresas y a su capacidad de cumplir el contrato, y las tentativas de alteración de las condiciones de pago de la prima de arrendamiento de la tierra antes de que se firmaran los contratos. Desde entonces, el Grupo ha señalado que varios de los adjudicatarios de concesiones han vendido una cantidad importante de acciones a otras empresas, creando en esa forma un cambio material en la propiedad, y hasta la fecha el Grupo no tiene noticias de que las autoridades hayan aplicado la diligencia debida respecto de los nuevos propietarios como exige la ley.

172. Otro problema recurrente con que se tropezó en los procesos de asignación de 2008, 2009 y 2010 fue la falta de claridad sobre la propiedad de la tierra en las zonas ofrecidas en concesión. Ese problema, sumado a la falta de jurisdicción de la Dirección de Desarrollo Forestal para resolver las controversias sobre tierras, contribuyó al establecimiento por el Gobierno de Liberia de la Comisión de Tierras en 2009 para facilitar la aclaración y el registro exacto de la tenencia de la tierra.

173. Lamentablemente, la aclaración de la tenencia de la tierra se ha complicado bastante a causa de la destrucción de muchos títulos de propiedad de las tierras durante los años de conflicto; el deterioro posterior de los documentos almacenados en malas condiciones; el repetido desplazamiento de las comunidades durante el conflicto; y la superposición de títulos o derechos de concesión otorgados por ministerios faltos de coordinación, gobiernos sucesivos, e incluso partidos de

insurgentes, generalmente sin el consentimiento de las comunidades locales. Por otra parte, el Grupo informó que al parecer el Registro de títulos de propiedad sobre la tierra fue escogido deliberadamente como blanco de saqueos durante la guerra (S/2007/340, párr. 18). La falta de información actualizada sobre los cambios en la propiedad y las prácticas francamente corruptas utilizadas para el estudio y el registro de escrituras, así como un mercado floreciente de títulos de propiedad y certificados tradicionales fraudulentos, perjudican aún más las perspectivas de aclarar la propiedad.

174. El acceso a la tierra es fundamental para la inversión y para el funcionamiento de concesiones comerciales, para la supervivencia en el medio rural y para la identidad étnica y las prácticas culturales. Como tal, es terreno fértil para conflictos que con frecuencia se han vuelto violentos en el pasado reciente en Liberia. Por consiguiente, tiene suma importancia desentrañar las complejidades de la tenencia de la tierra para que Liberia siga avanzando hacia la paz, el desarrollo y la seguridad. La Comisión de Tierras, aunque carece de facultades de arbitadora, está comenzando a establecer centros locales de solución de controversias, en asociación con el Consejo Noruego para los Refugiados, para prestar asistencia en mediaciones extrajudiciales de controversias sobre tierras. Además, la Comisión de Tierras iniciará un estudio de todos los certificados de tierras tradicionales (con financiación del Gobierno de los Estados Unidos), así como un estudio crítico de las reclamaciones sobre tierras en las concesiones existentes (con financiación de la Comisión Europea). El Grupo opina que como la ley liberiana exige que las tierras ofrecidas en concesión no tengan problemas de títulos, y con el fin de proteger los medios de vida rurales, habría que aplazar la asignación de nuevas concesiones hasta que esos importantes estudios estén terminados.

175. En 2012, la Dirección de Desarrollo Forestal tiene proyectado ofrecer otras dos grandes concesiones sobre contratos de ordenación forestal que abarcan un total de 738.474 hectáreas. Además, se ofrecerá nuevamente un contrato de ordenación forestal para la zona F tras la cancelación del contrato con la empresa Euro Logging debido al no pago de los derechos. El Grupo observa con preocupación que la Dirección de Desarrollo Forestal se propone ofrecer esas concesiones utilizando los mismos procedimientos que en el caso de las asignaciones anteriores, sin introducirles modificaciones para mejorar el cumplimiento, educar a los licitantes y las comunidades afectadas, ni dar más tiempo a las empresas para preparar ofertas y planes de actividades realistas.

La baja productividad y el papel de una infraestructura deficiente

176. Aunque se han adjudicado concesiones madereras que abarcan una extensa superficie, estas no han producido los ingresos previstos por el Gobierno debido a la falta de rendimiento. Si bien la producción del sector fue mayor que en 2010, alcanzó solo a alrededor de 108.000 metros cúbicos (m³) de madera (80.000 de los cuales se exportaron) a partir de solo tres contratos de ordenación forestal (FMC), cinco contratos de venta de madera (TSC) y dos permisos de uso privado (PUP) en el ejercicio económico 2010/11, y 17.500 m³ en el primer trimestre del ejercicio económico actual a partir de dos FMC, dos TSC y dos PUP (véase el anexo 32). La SGS informó que en el ejercicio económico 2010/11 el sector produjo 4 millones de dólares para el Gobierno en concepto de ingresos (de los 16 millones estimados), y 870.000 dólares (de los 17 millones de dólares estimados) en el primer trimestre del ejercicio económico 2011/12 (véase el anexo 33). Este rendimiento es muy inferior

a los 46 millones de dólares y 1,3 millones de m³ de producción anual proyectados por el Gobierno de Liberia en el documento de estrategia de lucha contra la pobreza para 2010.

177. De conformidad con la ley, no se pueden otorgar permisos de exportación a las empresas de Liberia que se encuentren en mora, y además se les pueden aplicar multas por atrasos en los pagos. Sin embargo, en octubre la SGS informó al Grupo que, conforme a la directiva emitida por el Ministerio de Finanzas, en reconocimiento del empeoramiento de la situación económica y el estado deficiente de la infraestructura, en el primer trimestre del ejercicio económico se emitieron de todos modos permisos de exportación a las empresas que se hallaban atrasadas en el pago del arrendamiento de sus tierras y de las primas de arrendamiento, y se las exoneró del pago de multas por atrasos en los pagos.

178. A la inversa, ni la SGS (que realiza estudios periódicos para establecer los precios actuales del mercado en África Occidental como parte de su contrato) ni los representantes de las empresas entrevistados por el Grupo atribuyen la baja productividad del sector y la falta de pago de los derechos al empeoramiento de las condiciones económicas mundiales, que fue también la razón aducida por la Dirección de Desarrollo Forestal en 2010 para la exoneración del pago de multas por el atraso en los pagos. No obstante, las empresas afirman, eso sí, que la lentitud de los trabajos en los caminos y los puentes y del dragado de los puertos ha comprometido su capacidad de cosechar madera.

179. En efecto, la falta de dragado en el puerto de Greenville ha significado tener que transportar la madera en barcas hasta los buques. Las empresas informan que el gasto adicional (de 15 dólares por m³, según lo informado por Geblo Logging) ha planteado dificultades para algunos concesionarios ubicados en esa parte del país. El funcionario ejecutivo principal de Geblo Logging informó al Grupo en octubre que más de 16.000 m³ de su madera habían permanecido apilados en el puerto de Greenville durante más de un año, y debido a que el puerto carecía de locales de almacenamiento, la madera había sufrido cierto deterioro al estar expuesta a los elementos, por lo que su valor se había reducido.

180. Sin embargo, el Grupo observa que, aunque el dragado del puerto de Greenville debió hacerse tiempo atrás, la mayoría de las zonas de concesión tienen acceso a otros puertos en Monrovia, Buchanan o Harper (véanse los anexos 34 y 35), todos los cuales están en funcionamiento.

181. El Director General de la Dirección de Desarrollo Forestal informó al Grupo que el Gobierno de Liberia no tiene intenciones de cancelar contratos por falta de rendimiento, aunque esa medida está permitida por la Ley nacional de reforma forestal y por los propios contratos, porque a su juicio parte de la responsabilidad recae en el Gobierno debido a que no ha realizado oportunamente mejoras de la infraestructura. Sin embargo, el Grupo observa que en los contratos no hay disposiciones expresas acerca de un compromiso del Gobierno de realizar esas mejoras, ni tampoco se establece un plazo para hacerlo.

Impuestos atrasados y alteración de las condiciones de los contratos de concesión

182. Según el registro de pagos de la SGS, las tasas de recaudación de impuestos se redujeron del 25% en el ejercicio de 2010/11 a sólo el 5% en el primer trimestre del

ejercicio económico actual. En el ejercicio económico 2010/11, el 95% de los atrasos correspondía a empresas con contratos de ordenación forestal, y casi la mitad de estos a dos empresas, Euro Logging e International Consultant Capital (véase el anexo 33).

183. La mayoría de las empresas entrevistadas por el Grupo de Expertos sostuvo que el impedimento más importante para sus operaciones era el alto costo de un pago anual, en lugar de un pago por una sola vez, de la prima de arrendamiento de tierras, cosa que según ellos no se esperaban, a pesar de que en el contrato se decía claramente que los pagos serían anuales. Un representante de Geblo e International Consulting Capital afirma que en los contratos se le dio a elegir entre un pago por una sola vez o un pago anual durante los 25 años del contrato, y que se decidió por esta última opción, en la inteligencia de que se trataba de un pago en 25 cuotas y no de un pago del total.

184. Lo que más preocupaba al Grupo, sin embargo, era que algunas empresas, al preguntárseles por qué razón habían firmado un contrato en el que se decía claramente que esos pagos se efectuarían anualmente, sostenían que lo habían hecho porque el personal directivo de la Dirección de Desarrollo Forestal les había asegurado que, o bien el pago se cambiaría a un pago por una sola vez, o bien se efectuaría únicamente sobre la superficie de cosecha y no sobre la superficie total. Si esas afirmaciones fueran ciertas, representarían una clara violación de la ley por parte de los funcionarios de la Dirección de Desarrollo Forestal que hayan dado esas seguridades.

185. El Grupo no pudo verificar directamente esas afirmaciones, pero estima pertinente señalarlas aquí porque la totalidad de los hechos las hace verosímiles, entre ellos, la presencia del Grupo en una reunión en octubre de 2009 en la que las empresas preguntaron a la Dirección de Desarrollo Forestal qué había del acuerdo de reducir la superficie sujeta al pago de derechos de arrendamiento de tierras (véase S/2009/640, párr. 101); la afirmación de un excontralor del Programa de asistencia en materia de gobernanza y gestión económica de que una empresa le había informado de las seguridades dadas por un funcionario de la Dirección de Desarrollo Forestal de que los pagos por el arrendamiento de tierras pasarían a ser pagos por una sola vez; la tentativa de introducir cambios a los contratos a ese efecto (véase S/2008/785); y la aprobación en las dos cámaras legislativas de un proyecto de ley que promulga los cambios (véase el anexo 36). El proyecto de ley está a la espera de la firma del Presidente, aunque se informa que el legislativo ha prometido anular el veto presidencial si este se produce. En una reunión sostenida con el Grupo en octubre de 2011, la Ministra de Finanzas adjunta reconoció (cosa que la Dirección de Desarrollo Forestal y las empresas confirmaron), que había acordado planes de pago con las empresas (véase un ejemplo en el anexo 37), según los cuales estas harían un pago final de la prima de arrendamiento (dividido en cuotas mensuales en el curso del año próximo), después de lo cual no sería necesario hacer nuevos pagos.

186. La Ministra de Finanzas suplente y el Director General de la Dirección de Desarrollo Forestal informaron al Grupo en octubre de que antes de que finalizara 2011 se celebraría una reunión de un grupo de trabajo encabezado por el Presidente para decidir sobre los cambios que se introducirían a la estructura tributaria forestal. La Ministra suplente indicó que era probable que, siguiendo los consejos del FMI y la Unión Europea, se aumentarían los precios de la madera en pie para compensar al

menos en parte las pérdidas de más de 230 millones de dólares en concepto de ingresos debido a la modificación del pago de las primas de arrendamiento.

187. El grueso de la pérdida de ingresos debida a la conversión de la prima de arrendamiento afectará a las comunidades y los condados que, de conformidad con la Ley nacional de reforma forestal, reciben el 60% (30% cada uno) del total de pagos en concepto de arrendamiento de tierras. El Ministerio de Finanzas ha interpretado la ley en el sentido de que los precios base del arrendamiento de tierras, que son de 2,50 dólares por hectárea en el caso de contratos de ordenación forestal y de 1,25 dólares por hectárea en el caso de contratos de venta de madera, solo están sujetos a la participación en los beneficios, y no a la prima adicional. Sin embargo, el artículo 14,2 de la Ley de Reforma Forestal define claramente sólo tres categorías de derechos forestales, a saber, los derechos de tala, basados en el volumen y el valor de la madera talada; los derechos de arrendamiento de tierras asociados al uso de las tierras forestales, que incluyen los derechos administrativos y “los derechos basados en la superficie vinculados a las licencias sobre recursos forestales”; y los derechos sobre productos forestales por la producción, el transporte, el uso, la transferencia de la propiedad o la exportación de productos forestales. La ley no prevé una cuarta categoría de derechos en la que estaría incluida la prima de arrendamiento, que es un derecho basado en la superficie de terreno y que lógicamente pertenecería a la categoría de “derechos de arrendamiento de tierras”. Esa diferencia de interpretación es importante, pues reduce en más de 100 millones de dólares la suma que percibirían las comunidades y los condados afectados.

188. El Grupo reconoce que, dado lo elevado de las ofertas ganadoras, el pago anual de la prima de arrendamiento representa un gasto considerable; para los contratos de ordenación forestal más grandes, asciende a más de 2 millones de dólares al año. Además de eso, el hecho de que los pagos deban hacerse antes de que comience la fase de producción puede significar una penuria económica para las empresas que no están capitalizadas suficientemente. Sin embargo, el Grupo hace hincapié en que esas condiciones se habían estipulado claramente tanto en el contrato como en el taller de educación sobre ofertas, y que corresponde al grupo encargado de aplicar la diligencia debida de la Dirección de Desarrollo Forestal evaluar la capacidad de la empresa ganadora de cumplir esas condiciones. La empresa tiene la obligación de leer y entender el contrato, y si determina que no puede cumplir las condiciones, el Gobierno de Liberia tiene la responsabilidad, en su calidad de administrador fiduciario de los bienes públicos de la población de Liberia, de cancelar el contrato y abrir una nueva licitación.

189. El Grupo está profundamente preocupado por el momento elegido por el Gobierno para alterar la estructura tributaria (después de que las concesiones ya se han asignado) y por el procedimiento aplicado para hacerlo, sobre todo porque la Dirección de Desarrollo Forestal afirmó categóricamente que cualquier cambio en las condiciones de la estructura de pago de derechos, no provocaría una reapertura de licitación de las concesiones. Esto no solo es fundamentalmente injusto para los licitantes perdedores (algunos de los cuales en realidad presentaron ofertas más altas que las empresas ganadoras (véase S/2008/785 y S/2009/640) y una violación de la Ley nacional de reforma forestal y de la Ley de contratación y adquisiciones públicas sobre licitación pública, sino que además sienta un mal precedente que debilitará el proceso de asignación mediante licitación pública, pues da a entender a los posibles licitantes que la estrategia que da buen resultado es la de hacer ofertas altas con el fin de ganar la licitación, y luego negociar la rebaja de las condiciones.

Ese precedente producirá efectos negativos duraderos no solo en el sector forestal sino también en otros sectores.

Acuerdos sociales y participación de la comunidad

190. La reforma jurídica del sector forestal que requiere consultas con la comunidad y una participación importante en los beneficios representa un cambio apreciable con respecto a la gestión injusta de antes, y su conceptualización es un modelo de ordenación forestal que presta apoyo a la paz y a la reducción de la pobreza.

191. Sin embargo, como en el caso de la reforma de la asignación de concesiones, la Dirección de Desarrollo Forestal reconoce que la aplicación de esos conceptos ha sido deficiente y que el proceso necesita mejorar sobre la base de la evaluación de la experiencia de las comunidades, las empresas y la Dirección de Desarrollo Forestal. Distintas entidades han llevado a cabo numerosos estudios de la aplicación de los acuerdos sociales. La conclusión más importante de esos estudios es que el proceso se llevó a cabo en forma muy apresurada, y que no se preparó ni educó suficientemente a las empresas y las comunidades de modo que entendieran sus derechos y responsabilidades. Los acuerdos eran tan vagos que no se podía exigir su cumplimiento, y lamentablemente sirvieron para aumentar las expectativas de la comunidad. Esto ha dado lugar a controversias entre las comunidades y las empresas. La Dirección de Desarrollo Forestal, con el apoyo de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO) está sintetizando actualmente esas conclusiones, y el Grupo tiene la esperanza de que ese estudio, sumado a un proceso de validación de interesados múltiples, resulte en un proceso mejorado que facilite la concertación de acuerdos que sean justos para las dos partes y que se puedan hacer cumplir.

192. Otra medida de reforma importante para aumentar la equidad de la ordenación forestal fue la aprobación de la Ley sobre los derechos de las comunidades respecto de las tierras forestales, que concede a las comunidades autodefinidas el derecho a demarcar el territorio forestal que tradicionalmente ha sido de su propiedad o que tradicionalmente han utilizado, y a administrar la tierra para usos variados, entre ellos la producción de madera con fines comerciales, con la supervisión de la reglamentación de la Dirección de Desarrollo Forestal de un plan de ordenación aprobado. El reglamento de aplicación de la Ley sobre los derechos de las comunidades fue aprobado por el Directorio de la Dirección de Desarrollo Forestal el 30 de junio de 2011.

193. Aunque los derechos concedidos en virtud de esos acuerdos son derechos de uso y no derechos de propiedad, y por consiguiente, no son derechos asegurados, el establecimiento de bosques comunitarios es de todas formas un paso positivo hacia la habilitación de las comunidades para que administren sus recursos comunitarios de acuerdo a sus propios objetivos. Además, la estrategia de donantes como la Agencia de los Estados Unidos para el Desarrollo Internacional (USAID) y Fauna and Flora International (FFI) de realizar gradualmente programas piloto con unas cuantas comunidades para delinear y preparar planes de ordenación de los bosques comunitarios en la frontera del Parque Nacional Sapo y las reservas naturales de Nimba oriental y occidental, así como la formación de nuevas instituciones comunitarias para el cumplimiento de esas obligaciones, ofrece oportunidades para impartir capacitación suficiente a las comunidades y obtener enseñanzas adaptables a partir de la experiencia adquirida en un proceso nuevo. La ubicación de esos

programas piloto cerca de zonas protegidas también ofrece el beneficio adicional para la conservación de que ayuda a controlar la invasión de esas zonas y a crear redes sociales locales para una ordenación racional.

194. Hasta octubre de 2011, había cuatro planes de gestión comunitaria a la espera de la firma del Presidente del Directorio de la Dirección de Desarrollo Forestal (el Ministro de Agricultura), y otros dos en las etapas finales de preparación. El Grupo señala que los programas de FFI y la USAID ya están terminados, y se espera que se realicen programas adicionales para seguir ampliando esta importante labor.

195. Además, el Grupo desea poner de relieve la experiencia que ofrece el establecimiento de la zona protegida del Lago Piso en materia de participación de la comunidad con su consentimiento libre, previo e informado. El Director saliente de FFI informó que antes de que el Lago Piso fuese designado zona protegida en 2009, se llevó a cabo una serie de extensas consultas con la comunidad, que culminaron en una carta de consentimiento, con las condiciones de que no habría reasentamiento; de que el parque sería una zona de uso múltiple; y de que las comunidades participarían en la planificación de la ordenación. Esa experiencia en materia de consultas se debería aplicar como preparación para la designación de otros parques como zonas protegidas en el futuro, así como para el establecimiento de concesiones comerciales futuras. El Grupo señala que se necesita amplio apoyo de los donantes en materia de capacitación y facilitación para las comunidades afectadas, las empresas y la Dirección de Desarrollo Forestal (u otros organismos públicos pertinentes), para que esas consultas sean de utilidad.

196. Como se observó anteriormente (véase S/2009/640), el Grupo sigue preocupado por la cláusula de la Ley sobre los derechos de las comunidades que requiere que los permisos de explotación comercial de hasta 49.999 hectáreas de tierras forestales comunitarias se otorguen sin recurrir a propuestas. El Grupo reitera además su preocupación con respecto a los dos escaños reservados para legisladores locales en la asamblea comunitaria con facultad para administrar los bosques comunitarios y los beneficios financieros que de ellos se deriven. Esas dos cláusulas, sumadas, representan una oportunidad preocupante para eludir la reforma de los procedimientos de asignación de concesiones mediante licitación pública así como para la apropiación de los recursos naturales por parte de las elites políticas de los condados.

Los permisos de uso privado como posible escapatoria a la reforma

197. Aunque la productividad de las concesiones asignadas sigue siendo baja, la emisión de permisos de uso privado, es decir, permisos de tala en tierras de propiedad privada, continúa a paso acelerado. En octubre de 2011, la Dirección de Desarrollo Forestal había emitido permisos de ese tipo a 16 concesionarios, dos de los cuales ya estaban exportando. Otros nueve estaban en tramitación y, de hecho, varios habían contratado ya a una empresa de explotación forestal. En octubre de 2011 la superficie total abarcada por permisos de uso privado era de más de 720.000 hectáreas, lo que equivale a casi la mitad de la superficie actualmente en régimen de concesión. Todos salvo dos de esos permisos se han concedido a comunidades, y un solo permiso otorgado al condado de Nimba abarca casi 80.000 hectáreas (véase la lista de acuerdos contractuales en el anexo 38).

198. El Grupo teme que la tendencia a aumentar los permisos de uso privado plantee el riesgo de que las reformas establecidas para promover la transparencia de

los ingresos forestales, y la sostenibilidad y la equidad del aprovechamiento de los bosques, y para aumentar al máximo la rentabilidad del uso de los recursos para la población de Liberia, se pasen por alto. Las empresas que operan con arreglo a un permiso de uso privado no se someten a un proceso de licitación pública, pagan impuestos forestales muy reducidos y están sujetas a una reglamentación mucho menos estricta. En el peor de los casos, la utilización cada vez mayor de permisos de uso privado podría crear nuevamente las condiciones para la financiación en situación de conflicto.

199. Según la Dirección de Desarrollo Forestal, uno de los requisitos para adquirir un permiso de uso privado es la presentación de una escritura al Ministerio de Tierras, Minas y Energía para su validación. Habida cuenta de las preocupaciones sobre el registro de tierras puestas de relieve anteriormente, este proceso plantea dudas acerca de quiénes son los verdaderos propietarios de las tierras explotadas con arreglo a permisos de uso privado. Una vez aprobada la escritura, la Dirección de Desarrollo Forestal celebra un convenio de explotación con el terrateniente, y no con la empresa. Ésta establece un memorando de entendimiento con el terrateniente, el que puede exigir a la empresa que pague al dueño de la tierra un derecho sobre la escritura basado en la producción (1,50 dólares/m³), pero ese pago no está previsto por la Ley nacional de reforma forestal, y no se ha emitido reglamentación para los permisos de uso privado. El Director General de la Dirección de Desarrollo Forestal informó al Grupo en octubre de 2011 que la Dirección facilitaría la negociación de acuerdos sociales. Sin embargo, no hay una función clara de supervisión de los acuerdos ni de educación de los terratenientes de la comunidad acerca de sus derechos en virtud de los acuerdos.

200. Las empresas que operan con arreglo a permisos de uso privado deberán pagar los mismos impuestos a la madera en pie y a la exportación que las empresas que tienen concesiones otorgadas por el Gobierno, pero no realizan pagos en concepto de primas de arrendamiento de tierras, razón por la cual su contribución a los ingresos es mucho menor que la de otras concesiones madereras. Tampoco hay un proceso de licitación, si bien según la Dirección de Desarrollo Forestal, solo las empresas precalificadas que no están en mora pueden realizar actividades de explotación forestal en virtud de permisos de uso privado. La Dirección de Desarrollo Forestal reconoce que, a pesar de que la ley le exige hacerlo anualmente, y aunque el reglamento que establece los criterios para la suspensión y la descalificación ya está aprobado, no ha publicado una lista de descalificación.

201. El Director General de la Dirección de Desarrollo Forestal aseguró al Grupo en octubre de que los permisos de uso privado se regirían por los mismos códigos de prácticas de extracción y otras normas con el propósito de promover una ordenación forestal sostenible. Pero no está claro cómo se hará esto en la práctica. Por ejemplo, la empresa Atlantic Resources aún no ha iniciado las actividades de tala en su concesión de 119.344 hectáreas con una licencia de explotación FMC-P, pero según los datos que obran en poder de la Dirección de Desarrollo Forestal, ha adquirido derechos de tala con arreglo a varios permisos de uso privado en más de 100.000 hectáreas de bosque en los condados de Grand Kru, River Gee y Maryland. Un asesor de Atlantic en materia de planificación de la ordenación informó al Grupo que las tierras abarcadas por los permisos de uso privado estaban sujetas a “controles menos estrictos” y que carecían de “directrices claras” sobre las prácticas de tala porque “las tierras se destinarán a la explotación agrícola”. Sea que los permisos de uso privado estén o no sujetos a normas de ordenación, aún no está

claro cuán de cerca seguirá la Dirección de Desarrollo Forestal su cumplimiento en tierras de propiedad privada.

Permisos de utilización de motosierras

202. Con efecto a partir del 31 de octubre de 2011, el Directorio de la Dirección de Desarrollo Forestal aprobó una norma que legalizaba la tala de árboles con motosierra, actividad a la que la Dirección aplicaba impuestos desde hace mucho, pero que hasta ahora era técnicamente ilegal. La medida fue recibida con agrado por muchos integrantes de la sociedad civil, la comunidad de donantes y la propia Dirección, quienes estimaban que el sector ofrecía oportunidades necesarias de empleo para los pobres de las zonas rurales, entre ellos los excombatientes, y ofrecía la posibilidad de una participación más directa de la comunidad en la ordenación de sus bosques locales.

203. Hay varios ámbitos en los que la aplicación de la norma es indispensable, muchos de los cuales recuerdan los aspectos preocupantes de los permisos de uso privado. En primer lugar, la norma estipula que los permisos de utilización de motosierras se concederán respecto de tierras que no puedan ser objeto de ordenación sostenible, lo que plantea dudas sobre si el sector se regirá por las mismas normas de ordenación que otras empresas comerciales. Esta ambigüedad está expresada en la propia norma, que establece que la extracción deberá hacerse de conformidad con las “normas sobre talado y los demás procedimientos que figuran en el Código de prácticas de explotación forestal respecto del aserrado con motosierra, que existan actualmente o que se formulen en lo sucesivo”.

204. Ya sea que se trate de los códigos de extracción vigentes o de otros nuevos, tal como en el caso de los permisos de uso privado, no está claro quién se encargará de supervisar su cumplimiento por las empresas que utilizan motosierras. Según la Dirección de Desarrollo Forestal, se capacitará a las comunidades para que proporcionen supervisión, lo que suscita inquietudes, porque si bien las comunidades son las que están más cerca del bosque, son también la parte que menos poderes tiene. Para que eso sea una práctica de supervisión viable, sería necesario establecer vías adecuadas de información y salvaguardias para proteger a los denunciantes contra las represalias de los que se beneficien con las prácticas de tala insostenibles. Además, si las comunidades reciben una porción de los ingresos de producción, la supervisión que ejerzan para impedir la extracción excesiva les provocará un conflicto de intereses.

205. Además, la poca eficiencia de la tala con motosierras (se calcula que los desechos alcanzan al 70% aproximadamente) hace dudar de que esta sea la mejor opción para el uso sostenible de los recursos naturales públicos. La norma exige que en el plazo de dos años la Agencia para la Protección del Medio Ambiente y otros interesados emprendan estudios comparativos de tecnologías apropiadas para mejorar la calidad y reducir el desperdicio del aserrado con motosierra y que la Dirección de Desarrollo Forestal facilite para las empresas que utilizan motosierras la adquisición de las tecnologías mejoradas y la capacitación en su utilización. La Dirección de Desarrollo Forestal confirmó que siempre que el procesamiento se hiciera en el lugar de la tala se podría permitir a las empresas utilizar sierras portátiles para reducir el desperdicio y mejorar la calidad, pero eso elude el problema de saber quién proporcionará el respaldo financiero para una maquinaria tan cara y, por lo tanto, se beneficiará con el talado. Además, el aumento del ritmo

de extracción con antelación a la reglamentación y el cumplimiento obligatorio de esta podría producir un impacto insostenible en los bosques.

206. El reglamento establece también un límite máximo de 1.000 hectáreas para la superficie que está permitido explotar con un permiso de aserrado con motosierra, que es sustancial. Fuera de eso, el reglamento, como en el caso de los permisos de uso privado, no fija límites al número de permisos que puede obtener una sola empresa.

207. También hay aspectos que preocupan en relación con los mecanismos de seguimiento de los productos y los ingresos. El reglamento especifica que en el plazo de un año, la Dirección de Desarrollo Forestal deberá “idear un sistema de cadena de custodia”, pero no especifica que este sistema deba ser el sistema de la SGS, y el empleo del término “idear” aparentemente permitiría el establecimiento de un sistema paralelo. Aunque actualmente el reglamento no permite la exportación de madera cortada con motosierra, también dice que en el futuro se permitirá su exportación una vez que se haya realizado un estudio de viabilidad y se hayan establecido los derechos y cargos de exportación (lo que implica que no serán los mismos que para otras operaciones comerciales). Si se establece otro sistema tributario y de seguimiento menos estricto, ello dejará la puerta abierta a algunas empresas para recabar permisos múltiples, a una tasa impositiva muy baja, y con una reglamentación y un seguimiento menos estrictos.

208. El Grupo señala además que la LEITI ha sido en gran parte ineficaz como mecanismo para la transparencia de los ingresos de las empresas artesanales como los aserraderos de motosierra porque las empresas son numerosas y están esparcidas, y por lo tanto, resulta difícil contactarlas a los fines de información.

209. Como en el caso de los permisos de uso privado, lo que más preocupa al Consejo de Seguridad y al Comité establecido en virtud de la resolución 1521 (2003) con respecto al aserrado con motosierra es la cuestión de saber quién resultará más beneficiado. Aunque el Grupo mantiene la opinión de que la reglamentación es un intento meritorio de mejorar los medios de vida rurales mediante la estructuración de un sector informal para beneficio del bosque así como la empresa maderera, aún no se han establecido salvaguardias suficientes que aseguren que cualquiera de esos beneficios se hará realidad. Por ejemplo, los acuerdos sociales se conciertan en forma *ad hoc* y no los supervisa la Dirección de Desarrollo.

210. Los aserraderos de motosierra tienen un sindicato local que recibió de buen grado al Grupo durante su misión en octubre y le facilitó sus datos. El sindicato recibe fondos y capacitación de los donantes y la sociedad civil para mejorar la ordenación forestal y la gestión institucional, así como el contacto con los miembros. Sin embargo, no está claro hasta qué punto el sindicato representa a las empresas locales de explotación forestal locales ni cuáles son exactamente los beneficios de pertenecer a él. El Grupo está preocupado por la falta general de salvaguardias y de aplicación de la diligencia debida para determinar quiénes son los verdaderos beneficiarios del sector forestal, y desearía que mejorara la supervisión para garantizar la protección de los recursos forestales para beneficio sostenible de los pobres de las zonas rurales.

Transparencia

211. Como se señaló en los informes anteriores del Grupo de Expertos (véanse S/2009/640 y S/2010/609), el acceso a la información, si bien es requisito de la Ley nacional de reforma forestal y la Ley de libertad de la información, sigue siendo un grave problema para la sociedad civil y las comunidades que desean participar en el proceso de adopción de decisiones sobre la ordenación forestal y supervisarlos. Aunque el personal de la Dirección de Desarrollo Forestal se mostró dispuesto a cooperar con respecto a las solicitudes de información del Grupo, hay información importante, como los planes de actividades que deben presentar las empresas para su precalificación, y la capacidad de rendimiento de estas con respecto a los contratos de extracción de madera o las concesiones de ordenación forestal, que permanece inaccesible. Los representantes de la sociedad civil y la comunidad de donantes se quejaron de que debían seguir confiando en las relaciones personales para obtener acceso a documentos importantes que deberían ser, por ley, de dominio público, tales como los acuerdos contractuales, los presupuestos y los estados de ingresos, y los informes anuales. Además, aunque la SGS envía mensualmente por correo un informe sobre producción y pagos a una lista de interesados, no mantiene un sitio web en el que esa información sea de fácil acceso.

212. Durante tres o cuatro años, la Dirección de Desarrollo Forestal se ha estado preparando para terminar su sitio web para permitir acceso a datos y documentos contractuales importantes que la Ley nacional de reforma forestal ha determinado que constituyen información pública, así como para poner en marcha un “InfoShop” físico con fondos del Banco Mundial. Durante la misión realizada en octubre de 2011, el Grupo recibió seguridades del Director de la Dirección de que el InfoShop había conseguido un espacio y contratado personal, y que el sitio web se hallaba en construcción por un contratista externo (financiado por la FAO), y que ambas cosas se pondrían en marcha antes de enero de 2012.

E. Agricultura

213. El Gobierno de Liberia ha declarado que la agricultura es uno de los pilares fundamentales de su estrategia de lucha contra la pobreza —un cimiento de la economía— de importancia decisiva para el empleo y la seguridad alimentaria, y la proveedora de medios de vida para la mayoría de los liberianos.

214. Sin embargo, la agricultura adolece de las mismas deficiencias de gobernanza que otros sectores de recursos, pero no ha sido objeto de las mismas reformas. La poca atención prestada por los donantes y el Gobierno a la reforma agraria puede atribuirse en gran parte al hecho de que no se aplicaran sanciones durante el conflicto armado en Liberia, y que no se incluyera a la agricultura entre los mecanismos nacionales de gestión de la lucha contra la corrupción como el Programa de Asistencia a la Gobernanza y la Gestión Económica (aunque este estaba incluido en la LEITI). Sin la influencia de esos dos mecanismos, ha faltado voluntad política para reformar el sector de la agricultura en el período posterior al conflicto.

215. Como se señaló en informes anteriores del Grupo (véase S/2010/609), la asignación de concesiones y la transparencia general de la información básica con respecto a la planificación del uso de las tierras agrícolas y los acuerdos contractuales siguen siendo problemáticas. En sus investigaciones anteriores el

Grupo determinó que incluso localizar los contratos era un problema. Además, hasta el momento el Grupo no ha podido encontrar documentos de licitación pública respecto de la mayoría de las concesiones, y en efecto confirmó expresamente que la concesión de la empresa Golden Veroleum para la explotación de la palma de aceite no estaba sujeta al proceso de licitación pública exigido por la Comisión de Adquisiciones y Concesiones Públicas. Del mismo modo, en la “renegociación” de 2009 del contrato de adjudicación de la Guthrie Rubber Plantation a la empresa Sime Darby, el Gobierno de Liberia asignó 100.000 hectáreas adicionales a la producción de aceite de palma, sin necesidad de licitación, a cambio del establecimiento de una planta procesadora de aceite de palma.

216. Además de eso, para asignar las zonas de concesión, la ley no exige la participación de múltiples interesados ni la consulta con las comunidades respecto de la propiedad de la tierra o de los acuerdos sociales *ex ante*. La verdad es que los titulares de concesiones agrícolas generalmente proporcionan beneficios en especie como escuelas, viviendas y atención de la salud, pero esos beneficios varían de una concesión a otra, y con frecuencia las disposiciones contractuales definen solo vagamente (si lo hacen) las normas y los plazos para el suministro de los beneficios. Además, generalmente muchos de esos servicios solo están a disposición de los trabajadores y sus familiares a cargo, pero no de todas las comunidades afectadas (expresión no definida por la ley con respecto a las concesiones agrícolas). Además, ni la negociación ni el cumplimiento de esos acuerdos están sujetos a la supervisión de una autoridad gubernamental, y por consiguiente, se basan en la buena voluntad de la empresa y en los conocimientos y el poder de negociación de la comunidad o el sindicato.

217. De manera similar, las controversias sobre tierras que dimanaban de la falta de consultas con la comunidad han afectado desde hace tiempo a muchas de las plantaciones de caucho, y han recrudecido especialmente en relación con las nuevas ampliaciones de la plantación Guthrie realizadas por la empresa multinacional malasia Sime Darby para producir aceite de palma. Un vocero de Sime Darby informó al Grupo en octubre de 2011 de que alrededor del 40% de su concesión era objeto de demandas superpuestas presentadas por las comunidades locales e incluía algunas zonas densamente pobladas. Según el representante, cuando Sime Darby enfrentó al Gobierno con esos problemas relativos a su concesión, este se limitó a pedir a la empresa que “los solucionara por sí misma”. El representante de Sime Darby informó que la reubicación de comunidades era contraria a la política de la empresa. Dicho esto, el impacto en los bosques y en los medios de vida forestales de la conversión a la producción de aceite de palma es, no obstante, drástico y permanente. Según lo declarado por el representante de Sime Darby, las controversias sobre tierras no han adquirido un cariz violento, pero el Grupo opina que la gran confusión reinante en torno a la propiedad de la tierra que las comunidades consideran esencial para sus medios de vida hace que el estallido de conflictos violentos sea un motivo de grave preocupación.

218. Las empresas agrícolas están obligadas a rendir cuentas a la LEITI a los efectos de la transparencia de los pagos del Gobierno. Y aunque el sistema de seguimiento de la SGS debe verificar el pago de impuestos para otorgar licencias de exportación, no hay una cadena de custodia que supervise los productos agrícolas basados en la madera. Este es un motivo de especial preocupación tratándose del caucho sin procesar, que es objeto de robos en gran escala en las plantaciones, así como de la madera del caucho, que se exporta como madera y como virutas para la

generación de energía. La empresa Buchanan Renewables informó al Grupo en octubre que había recibido seguridades por escrito del Ministro de Agricultura de que la madera de caucho se consideraba un producto de desecho agrícola, lo que presumiblemente se hizo para indicar que no estaría sujeto a la supervisión de la Dirección de Desarrollo Forestal ni al seguimiento de la cadena de custodia de la SGS.

219. Sin embargo, el acuerdo de asociación voluntaria exige que se certifique la legalidad del origen de los productos de madera, de modo que no está claro en qué forma se incorporará la madera de caucho en esta nueva disposición para su importación a la Unión Europea. Actualmente, Buchanan Renewables exporta todas sus virutas de madera a centrales de energía de Suecia. No obstante, un representante de la empresa dijo al Grupo que con arreglo a la decisión del Ministro de Agricultura de considerar desecho agrícola a la madera de caucho, la empresa no tenía previsto incorporarse al sistema de la SGS debido a su alto costo. Buchanan Renewables informó que, como medio de demostrar la legalidad del origen a sus clientes y al acuerdo de asociación voluntaria, estaba intentando obtener certificación a través del Consejo de Administración Forestal. En este caso, como en el de la madera aserrada con motosierra, se presenta una vez más el problema de establecer sistemas paralelos con normas y métodos distintos para reglamentar la cadena de custodia.

220. Debido a la falta de reforma, el nivel de responsabilidad en el sector agrícola sigue siendo bajo. Por ejemplo, la Comisión de Auditoría General realizó una auditoría de la plantación Guthrie para el período comprendido entre enero de 2006 y febrero de 2009, la que, en ese momento, estaba administrada por la Asociación de Cultivadores de Caucho de Liberia y por un equipo de administración provisional nombrado por el entonces Ministro de Agricultura Christopher Toe, y encabezado por Lodean Teague. Eso fue en el período que siguió a la ocupación de las plantaciones de caucho por excombatientes, durante y después del segundo conflicto de Liberia que terminó en 2003, y el posterior aumento de la violencia y los abusos de los derechos humanos que con el tiempo llevó al despliegue de personal de mantenimiento de la paz de la UNMIL en agosto de 2006 para proteger directamente las plantaciones (véase S/2006/376 y S/2006/976).

221. Inmediatamente después de la toma de posesión de la Presidenta Sirleaf en 2006, se formó un equipo de tareas mixto sobre las plantaciones de caucho formado por 12 organismos del Gobierno de Liberia y 13 divisiones de la UNMIL, así como por representantes del sector privado y la sociedad civil. El equipo de tareas elaboró un programa de reformas que fue promulgado mediante el decreto ley núm. 16. Después de la participación de la UNMIL en la seguridad en 2006, la mayoría de los excombatientes que ocupaban las plantaciones las abandonó voluntariamente, pues el precio del caucho había bajado drásticamente, y resultaba más atractivo aceptar otras oportunidades de empleo o capacitación. A medida de que los precios del caucho seguían aumentando, el nivel de tensión se mantenía elevado en algunas plantaciones. Como lo informó anteriormente el Grupo (S/2009/640), en noviembre de 2009, Keith Jubah, Presidente de la Comisión de contratación y concesiones públicas y jefe de la Morris American Rubber Company, fue brutalmente asesinado en su domicilio situado en la hacienda Morris en Kakata. Según la policía, no fue víctima de un robo a mano armada.

222. La auditoría de Guthrie, llevada a cabo por la Comisión de Auditoría General y dada a conocer en abril de 2011¹², puso al descubierto designaciones poco claras y unilaterales de los equipos de gestión, una falta de aplicación de las normas sobre asignación esbozadas por la Comisión de contratación y concesiones públicas, y una gestión financiera poco clara carente del apoyo de la documentación apropiada, todo lo cual dio como resultado la mala asignación de una suma cercana a 10,5 millones de dólares durante el período abarcado por la auditoría. Según esta, las irregularidades sumaban 10.434.244,36 dólares en total, y representaban bienes desaparecidos, transacciones irregulares, subestimación de los ingresos, transacciones sin documentar y falta de cumplimiento de las leyes y reglamentos. La auditoría determinó que Firestone había pagado la suma de 5.905.356,10 dólares con documentación de apoyo al equipo de gestión provisional siguiendo instrucciones del Ministro Toe, y que la suma de 4.528.888,26 dólares podía atribuirse a irregularidades observadas con respecto a la administración de la plantación de caucho Guthrie por la Asociación de Cultivadores de Caucho de Liberia.

223. Entre otras conclusiones, la Comisión de Auditoría General sostuvo que el ex-Ministro de Agricultura Sr. Toe, que estaba encargado de supervisar la gestión provisional de Guthrie, no llevaba una cuenta bancaria en la que se pudiera dar cuenta adecuadamente de los ingresos y los gastos y que no había establecido controles internos suficientes para rendir cuentas de los ingresos y gastos, y que durante la gestión provisional, todos los fondos recaudados de la venta de caucho se guardaban en un “maletín de mano”, y que los gastos se efectuaban a voluntad.

224. Lo que más preocupa al Grupo son los posibles efectos negativos de esos problemas de gobernanza no resueltos para la seguridad física en las plantaciones. Los precios del caucho han estado subiendo a un ritmo constante desde 2008 (véase el anexo 39), y las reformas del decreto ley núm. 16 han caducado. Tanto las empresas como la sociedad civil y el personal de la UNMIL informan que los robos de caucho están aumentando nuevamente, y que ha aumentado también la violencia conexas. Los centros de compra se han trasladado una vez más al borde de las plantaciones, y se ha dejado de lado la exigencia de que los agentes de compra tengan licencia. Esos hechos hacen más fácil la extracción y venta ilegales de caucho e incluso que el personal de las plantaciones venda caucho legal en el mercado negro y se guarde lo recaudado. Tanto las empresas como las comunidades han dado cuenta de incidentes de violencia entre los que roban caucho, los agentes de seguridad de las empresas y los miembros de la sociedad civil. El Grupo reconoce que la amenaza para los bienes de las empresas es cada vez mayor pero sigue preocupado por la falta de procedimientos de investigación, de transparencia de las disposiciones de seguridad, de códigos de conducta internos en relación con las normas de intervención, y de protección de los derechos humanos en relación con la seguridad en las plantaciones.

225. Según las empresas y el personal de la UNMIL, las medidas coercitivas del Gobierno para reprimir el robo de caucho han sido insuficientes. Informaron que los funcionarios sobre el terreno del Ministerio de Agricultura tienen capacidad para realizar operaciones policiales pero al parecer no se esfuerzan por hacerlo. Las empresas también informaron al Grupo de que los ladrones de caucho aprehendidos y puestos a disposición de la policía local por los agentes de seguridad de las

¹² Disponible en www.gacliberia.com/documents/guthrie.pdf.

plantaciones generalmente son dejados rápidamente en libertad sin cargos por la policía nacional.

226. Algunas empresas lamentan también el fracaso de la cooperación entre empresas para reducir los robos. Durante el período de violencia y de ocupación de las plantaciones por excombatientes, algunas empresas comenzaron a teñir el caucho para que los compradores supieran que su procedencia era legal, y colaboraron en la denuncia de las actividades de intermediarios sin licencia o de la violación por los centros de compra de la norma sobre distancia del borde, prácticas que aparentemente han expirado con el decreto ley.

227. Ahora que están regresando las milicias y las estructuras de mando que se hallaban en Côte d'Ivoire durante el conflicto en ese país, preocupan al Grupo las consecuencias que esa dinámica pueda tener para la seguridad rural y la financiación en situaciones de conflicto.

F. Iniciativa para la transparencia en las industrias extractivas de Liberia

228. Como se señaló en informes anteriores del Grupo, la Iniciativa para la transparencia en las industrias extractivas de Liberia (LEITI) ha experimentado varios cambios de jefatura desde diciembre de 2009, como consecuencia de lo cual no ha podido mantener su calendario de presentación de informes. El último informe sobre reconciliación se publicó en febrero de 2010. El Grupo manifestó preocupación en el pasado porque, si bien la Iniciativa tuvo un comienzo auspicioso y ofreció muchas enseñanzas valiosas para otros programas de ese tipo, últimamente ha dado señales de flaquear en el cumplimiento de su mandato.

229. Sin embargo, la jefatura suplente de la LEITI y los miembros del Grupo Directivo de Múltiples Interesados informaron al Grupo durante su misión realizada en octubre de 2011 de que se había nombrado a un nuevo jefe y un nuevo jefe suplente de la secretaría y que estaba previsto que comenzaran su labor para fines de octubre de 2011, aunque en el sitio web de la LEITI¹³ hasta mediados de noviembre de 2011 no se había anunciado aún ese hecho.

230. El Grupo pudo examinar un proyecto de tercer informe, que abarcaba el período comprendido entre el 1 de julio de 2009 y el 30 de junio de 2010, cuya publicación por la LEITI está prevista para enero de 2012. Según el Director suplente de la Iniciativa y los representantes del Grupo Directivo, la preparación del proyecto de informe se ha retrasado debido a las conclusiones aún no resueltas de una auditoría realizada en 2010 por el Auditor General.

231. El Grupo sigue preocupado porque en la auditoría llevada a cabo por la Comisión General de Auditoría, dada a conocer en diciembre de 2010, se observa que varios ministerios y otras entidades (el Ministerio de Tierras, Minas y Energía; el Ministerio de Agricultura; la Empresa Nacional de Petróleo de Liberia; y la Dirección de Desarrollo Forestal), no han presentado modelos ni documentación de apoyo, y que las solicitudes del Ministerio de Información permanecían sin respuesta. En la auditoría se señala que, como resultado, ni la LEITI ni el Ministerio de Finanzas estaban en condiciones de determinar las evaluaciones realizadas sobre

¹³ Véase [www.http://leiti.org.lr/](http://leiti.org.lr/).

los concesionarios, los ingresos pagados o las obligaciones pendientes. El Auditor General concluyó que la integridad de los datos sobre cobros pagados por los concesionarios y mantenidos por el Ministerio de Finanzas era muy dudosa, y que por lo tanto la Comisión de Auditoría General no podía validar los montos recaudados de las empresas. Era importante el hecho de que el Auditor General no pudiera expresar una opinión sobre los modelos financieros presentados por los organismos públicos, ya que no podía obtener elementos de prueba suficientes. El Grupo estima que esto plantea inquietudes con respecto a la suficiencia de las salvaguardias para impedir la colusión entre los funcionarios públicos y los contribuyentes. Esas quejas fueron cuestionadas por algunos de los ministerios y todavía se estaban resolviendo durante la misión del Grupo a Liberia en octubre de 2011.

232. En su reunión celebrada con el Grupo en octubre de 2011, los representantes del Grupo Directivo de Múltiples Interesados de la LEITI expresaron preocupación además con respecto a la presentación de informes por las empresas artesanales, con las que le era difícil comunicarse debido a la naturaleza difusa del sector. El Grupo toma nota especialmente de esas inquietudes, habida cuenta del aumento señalado anteriormente de las actividades artesanales de minería de oro y tala de árboles con motosierra. Se informa que el Grupo Directivo está estudiando medios de mejorar esa presentación de informes.

233. Finalmente, como la LEITI no proporciona apoyo a las oficinas nacionales, los representantes del Grupo Directivo de Múltiples Interesados temían que la financiación del presupuesto anual de 900.000 dólares de la LEITI no estuviese asegurada, debido a la reducción del apoyo del Banco Mundial y el Banco Africano de Desarrollo, así como a la capacidad limitada del Gobierno de Liberia de proporcionar más apoyo que su compromiso actual de 350.000 dólares. El Grupo está de acuerdo con que se necesita más financiación de la comunidad de donantes para que este importante mecanismo de lucha contra la corrupción pueda funcionar en forma sostenible, especialmente dada la experiencia de que la falta de continuidad de la financiación ha comprometido su aplicación en otros países que implementan la Iniciativa para la transparencia de las industrias extractivas, como Ghana, Azerbaiyán, Mongolia, el Perú y Nigeria.

VIII. Recomendaciones

A. Violaciones del embargo de armas, mercenarios liberianos y milicias de Côte d'Ivoire

234. El Gobierno de Liberia, con el apoyo de la UNMIL, el ACNUR y otros asociados pertinentes, debería formular una estrategia sostenible para el tratamiento de los elementos armados, en particular los mercenarios liberianos y las milicias de Côte d'Ivoire (o de terceros países) que residen en Liberia, entre otras cosas mediante el establecimiento de un proceso eficaz y sostenible de investigación de antecedentes de los refugiados.

235. El Gobierno de Liberia debería tomar medidas proactivas y sustantivas para someter a juicio a los comandantes de los mercenarios liberianos con arreglo a la ley vigente del país. El análisis del Grupo demuestra que la capacidad de organización y

reclutamiento de mercenarios liberianos reside en un número limitado de generales de alto rango.

236. La Corte Penal Internacional debería considerar investigar los casos de crímenes de lesa humanidad cometidos en Côte d'Ivoire por mercenarios liberianos, y por jefes de milicias de Côte d'Ivoire que residen en Liberia.

237. La UNMIL debería establecer un equipo de tareas con el fin de priorizar y reunir información sustantiva sobre la presencia, la disposición y las capacidades de los mercenarios liberianos y de las milicias (de Côte d'Ivoire) presentes en Liberia. El equipo de tareas debería incluir también a oficiales de la policía de las Naciones Unidas encargados específicamente de la capacitación de la policía nacional y de la Oficina de Inmigración y Naturalización en métodos para mejorar las investigaciones penales de los mercenarios y las milicias extranjeras presentes en Liberia. El equipo de tareas debería también trabajar en estrecha colaboración con la ONUCI.

238. La UNMIL y los organismos, fondos y programas de las Naciones Unidas, con el apoyo de los Estados Miembros, deberían establecer programas a mediano plazo para promover el acceso a los medios de vida por parte de los jóvenes en situación de riesgo, entre ellos los excombatientes que han sido investigados por el Ministerio de Justicia de Liberia, con objeto de reintegrarlos a las comunidades locales y evitar su reclutamiento para otras actividades ilegales. El Grupo reconoce que el enjuiciamiento de mercenarios se podría centrar en los comandantes, mientras que se deberían ofrecer oportunidades de subsistencia en la comunidad a las personas de rango menor.

239. La UNMIL y la ONUCI deberían intensificar su colaboración entre misiones, lo que incluye aumentar el intercambio de información sobre los mercenarios liberianos y otros combatientes que residen en la región fronteriza, así como llegar a un acuerdo sobre una estabilización sostenible y un programa de desarme, desmovilización y reintegración dirigido a los exmilicianos que se encuentran en la región fronteriza.

240. Los Gobiernos de Liberia y de Côte d'Ivoire deberían aumentar su presencia efectiva en la región fronteriza común y trabajar con las comunidades locales para aumentar la confianza en las autoridades gubernamentales. Conjuntamente con lo anterior, el Gobierno de Liberia debería considerar el establecimiento de una unidad de protección fronteriza selecta, armada y de reacción rápida para la Oficina de Inmigración y Naturalización, tomando como modelo la Unidad de respuesta de emergencia de la policía nacional.

241. Los Gobiernos de Liberia y de Côte d'Ivoire, con el apoyo de la UNMIL y la ONUCI, deberían elaborar un sistema para la transferencia a Côte d'Ivoire de las milicias identificadas de ese país que residen en Liberia, de conformidad con las normas internacionales y en una forma que no ponga en peligro su seguridad.

B. Localización y destrucción de armas

242. El Ministerio de Justicia de Liberia debería garantizar la supervisión apropiada de las armas y las municiones recuperadas por la policía nacional. Eso podría ser de utilidad para las investigaciones penales.

243. El Ministerio de Justicia debería mantener registros detallados de todas las armas y municiones destruidas, incluidos el número de serie y una fotografía de cada una.

244. El Gobierno de Liberia debería renovar el decreto ley núm. 28 hasta que se promulgue la Ley nacional de control sobre las armas pequeñas y se establezca oficialmente la Comisión sobre las armas pequeñas.

245. Todos los principales interesados, entre ellos las organizaciones no gubernamentales, deberían participar durante el proceso de destrucción de las armas recuperadas, especialmente porque ello sería beneficioso para la sensibilización del público.

246. Como lo recomienda un equipo de inspección de armas de fuego de la UNMIL, los organismos de seguridad de Liberia deberían decidir cuál norma se proponen adoptar para el marcado y el mantenimiento de registros cuando los encargados del adiestramiento en la UNMIL entreguen sus armas.

C. Congelación de activos

247. Los Estados Miembros deberían seguir alentando al Gobierno de Liberia a que aplique las medidas sobre congelación de activos impuestas por el Consejo de Seguridad en el párrafo 1 de su resolución 1532 (2004).

D. Recursos naturales

248. El Gobierno de Liberia debería tomar medidas inmediatas para fortalecer la capacidad dentro del sistema de controles internos que sustenta al Sistema de Certificación del Proceso de Kimberley. Si no lo hace los componentes clave del Sistema de Certificación de Liberia se volverán superfluos, y por lo tanto se pondrá en peligro la credibilidad de todo el Sistema en Liberia.

249. El Gobierno de Liberia debería adoptar medidas urgentes para ejercer cierto grado de control sobre el sector del oro. En la actualidad, Liberia pierde una cantidad considerable de ingresos como consecuencia del tráfico sin trabas de oro a través de la frontera.

250. Si se altera la estructura tributaria para las concesiones forestales, la Dirección de Desarrollo Forestal debería llamar nuevamente a propuestas para las concesiones existentes con vistas a preservar la integridad y equidad del proceso de asignación.

251. El Gobierno de Liberia debería imponer una moratoria a la asignación de nuevas concesiones para la explotación de recursos naturales, así como de permisos de uso privado, hasta que la Comisión de Tierras termine su examen de la propiedad de las concesiones existentes y formule nuevas recomendaciones sobre la forma de avanzar en la aclaración de la tenencia de la tierra.

252. Cuando la Dirección de Desarrollo Forestal comience finalmente el proceso de licitación de sus concesiones restantes, el plazo para presentar ofertas se debería ampliar para que las empresas tengan tiempo suficiente para aplicar el procedimiento de debida diligencia respecto de la cantidad de madera y el estado de la infraestructura antes de preparar su oferta. El cumplimiento de un proceso

riguroso de debida diligencia sobre la capacidad y la situación jurídica de las empresas licitantes es esencial.

253. Se necesitan salvaguardias suficientes para identificar a los usufructuarios de las concesiones, los permisos de uso privado y los permisos de aserrado con motosierra, para asegurarse de que las empresas que han aprobado el examen de debida diligencia, especialmente las que tienen permisos de uso privado y los operadores de motosierras, garanticen que los objetivos previstos de prestar apoyo a los empresarios liberianos y los medios de vida rurales se respetan.

254. Es esencial que las normas sobre ordenación sostenible y los mecanismos de seguimiento de los productos y los ingresos se apliquen a todos los tipos de permisos, incluidos los permisos de uso privado y los permisos de utilización de motosierras, así como la ordenación forestal comunitaria. Se necesita el apoyo constante de los donantes para aumentar la capacidad de las oficinas regionales del Organismo de Desarrollo Forestal, así como de las instituciones de administración comunitarias y los aserraderos con motosierras, para cumplir y exigir la aplicación de las normas sobre ordenación.

255. Es necesario renovar la participación de múltiples interesados en el sector del caucho, pues los robos de caucho han pasado a ser un problema de seguridad cada vez mayor en las plantaciones. La reactivación del decreto ley 16 como reglamento permanente es necesaria para volver a imponer zonas de separación de las centrales de compra, prohibir la exportación de caucho sin procesar y reactivar el cumplimiento obligatorio del requisito de que los intermediarios obtengan licencias. Se debería estudiar alguna forma de seguimiento del caucho mediante una cadena de custodia para reducir el comercio en el mercado negro.

256. Los procedimientos de investigación para fines de seguridad de las plantaciones deberían incluir criterios que excluyan a los que han participado en abusos de los derechos humanos en el pasado o en cadenas de mando de combatientes, en lugar de aplicar criterios educacionales como lo hace actualmente el Ministerio de Justicia. Es necesario establecer normas sobre intervención que reglamenten la conducta de las fuerzas de seguridad en las plantaciones e impartir capacitación en derechos humanos a esas fuerzas para evitar enfrentamientos violentos con los que roban caucho y con las comunidades circundantes.

257. La UNMIL y los donantes, especialmente el Banco Mundial y la USAID, deberían prestar más atención al sector agrícola para evaluar los riesgos para la paz, el desarrollo y la seguridad que supone la falta de reforma de la gobernanza en este sector vital para la economía.

Annex 1

List of meetings and consultations held by the Panel of Experts

Liberia

Government agencies

Forestry Development Authority
Government Diamond Office
Land Commission
Liberian Extractives Industries Transparency Initiative (LEITI)
Liberia Civil Aviation Authority
Liberian National Small Arms Commission
Liberia Refugee Repatriation and Reintegration Commission
Ministry of Commerce
Ministry of Finance

- Department of Revenue
- Bureau of Customs and Excise

Ministry of Internal Affairs
Ministry of Justice

- Prisons Authority
- Liberia National Police
- Bureau of Immigration and Naturalization

Ministry of Lands, Mines and Energy
Ministry of State for Presidential Affairs and National Security
Seventh Judicial Circuit Court

United Nations

Office of the United Nations High Commissioner for Refugees
United Nations Children Fund
United Nations Development Programme
United Nations Mission in Liberia

Embassies

Embassy of France

Embassy of the United States of America

Non-governmental organizations

Center for Criminal Justice, Research and Education

Conservation International

Fauna and Flora International

Global Witness

Green Advocates

International Committee of the Red Cross

Liberian Chainsawyers and Timber Dealers Union

Liberia National Network on Small Arms

Oxfam

Save the Children

Sustainable Development Institute

Companies

Alpha Logging

Arcelor Mittal

ARD Inc Land Rights and Community Forestry Program

Atlantic Resources

B&V Timber

Buchanan Renewables

Euro Logging

Equatorial Bio-Fuel

Firestone

GebloLogging

Liberian Wood Industry Inc./International Consultant Capital

Liberia Agricultural Company

Société Générale de Surveillance

Sime Darby

Sun Yeun Corporation

Côte d'Ivoire

Government agencies

Direction de la Sécurité du Territoire

Ministry of Defense
Ministry of the Interior
Préfet of Toulepleu
Préfet of Guiglo

United Nations

United Nations Operation in Côte d'Ivoire

Embassies

Embassy of Belgium
Embassy of France

United States of America

Government agencies

United States Agency for International Development
Department of Commerce
Department of State
Department of Treasury
United States Fish and Wildlife Service
United States Forest Service

International institutions

International Monetary Fund
World Bank Programme on Forests (PROFOR)

Non-governmental organizations

Environmental Law Institute
Global Witness

Annex 2

Ownership of vehicles stolen by Augustine Vleyee in Côte d'Ivoire

DEPARTEMENT DE SAN-PEDRO
.....
SOUS-PREFECTURE DE GRAND-BEREBY
.....

REPUBLIQUE DE COTE D'IVOIRE
Union – Discipline – Travail
.....

PROCURATION

Je soussigné, **ZIGRE Dabié Appolinaire**, CNI 970 131 2000 77 établie à ABIDJAN 12 Cocody 2 Plx, Sous-Préfet en fonction à **Grand-Béréby**, Département de San-Pedro, **CÔTE D'IVOIRE**, donne procuration à Monsieur **ENAN MANHAN Ferdinand**, CNI 0072 9166 50 établie à San-Pedro.

Il a pour mission de se rendre à **HARPERS** au (**LIBERIA**) pour prendre contact avec les Autorités de **HARPERS** et récupérer mon véhicule de fonction. Numéro d'Immatriculation du véhicule : D 28 687. (Autre plaque 28WW687). Marque **TOYOTA**, TYPE **PRADO** couleur noire, vitres arrière teintées. Numéro de serie : JX00037983.
ANNEE D'ATTRIBUTION jeudi 29 janvier 2009
Date de première mise en circulation : 03/12/2008

Le véhicule a été braqué le **mercredi 30 Mars 2011** dans l'après-midi sur l'axe Grand-Béréby – San-Pedro par une bande d'hommes armés. Ces hommes sous la menace des armes se sont emparés de mon véhicule puis se sont dirigés vers Tabou et franchi la frontière pour le **LIBERIA**.

Ils ont emporté le véhicule et ses pièces (carte grise), mon portable ainsi que mon portefeuille contenant mes pièces et de l'argent.

Après trois semaines de recherche sans résultat, j'obtiens des informations le samedi 23 Avril 2011 selon lesquelles la police **LIBERIENNE** de Harpers a réussi à mettre en sécurité mon véhicule qui a été volé et dont je détiens encore le double de la clef.

C'est pourquoi, j'envoie Monsieur **ENAN MANHAN Ferdinand** à **HARPERS** afin de prendre le véhicule et me l'envoyer à **Grand-Béréby**.

En foi de quoi, je lui délivre cette procuration pour servir et valoir ce que de droit./.

Fait à Grand-Béréby, le 25 Avril 2011

ZIGRE DABIE APPOLINAIRE
Sous-Prefet, Grade III, 3^{eme} echelon

09
le Sous-Prefet Grand-Béréby
ca. Contre
27/04/2011
ZIGRE DABIE APPOLINAIRE
ADMINISTRATEUR CIVIL

PROCURATION

Je soussigné LAMINE COULIBALY CNI 960631600 338 établie au 16^e arrondissement ABIDJAN Yopougon, en service à la Société des caoutchoucs de Grand-Béréby (SOGB), Côte d'Ivoire, donne procuration à Monsieur ENAN MANHAN Ferdinand CNI 0072916650 établie à SAN-PEDRO.

Il a pour mission de se rendre à HARPERS (LIBERIA) pour prendre contact avec les autorités de HARPERS et récupérer mon véhicule. Numéro d'immatriculation de véhicule : 6363 EX 01. Marque NISSAN HARBODY Couleur gris métallique.

Le véhicule a été braqué le mercredi 30 Mars 2011 dans l'après midi sur l'axe SOGB – TABOU par une bande d'hommes armés. Ces hommes ont emporté le véhicule et toutes ses pièces et se sont dirigés à TABOU et franchi la frontière pour le LIBERIA.

N'ayant jusqu'à présent les nouvelles du LIBERIA concernant mon véhicule, je décide d'envoyer Monsieur ENAN MANHAN Ferdinand à HARPERS pour saisir les autorités locales en vue de m'aider à retrouver le véhicule et me l'envoyer à Grand-Béréby.

En foi de quoi, je lui délivre cette procuration pour servir et valoir ce que de droit.

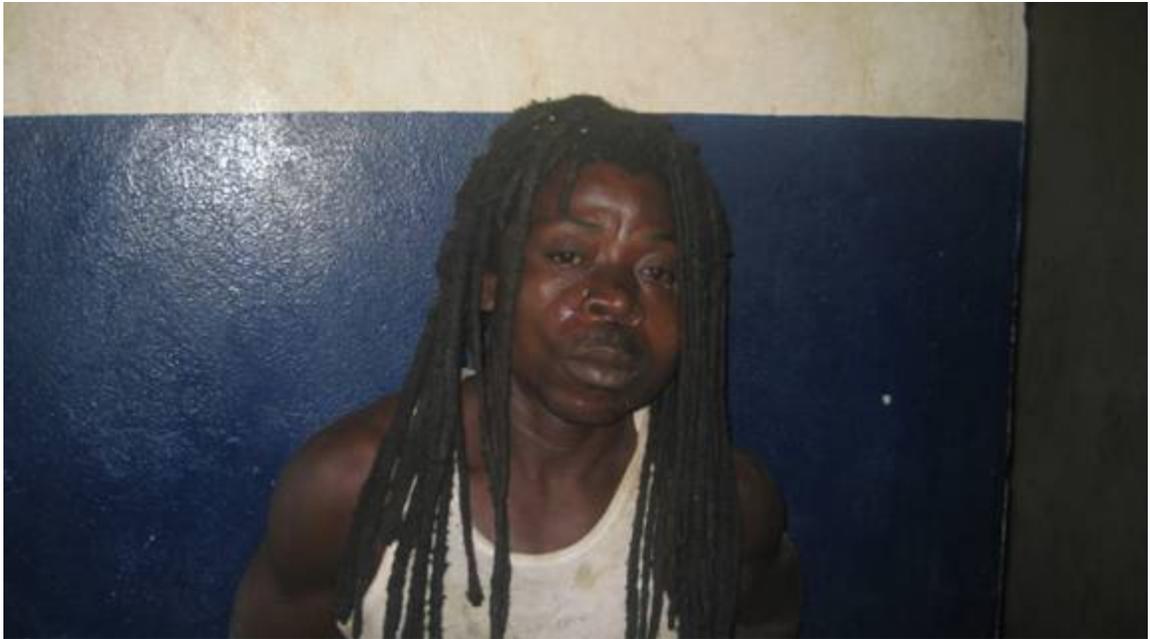
Fait à Grand-Béréby, le 27 Avril 2011

10
de M. Lamine Coulibaly (SOGB)
Ci-contre
27/04/2011
Mairie de Grand-Béréby
Maire
SIGNATURE APPARENTAIRE
Maire de Grand-Béréby

Lamine Coulibaly
LAMINE COULIBALY

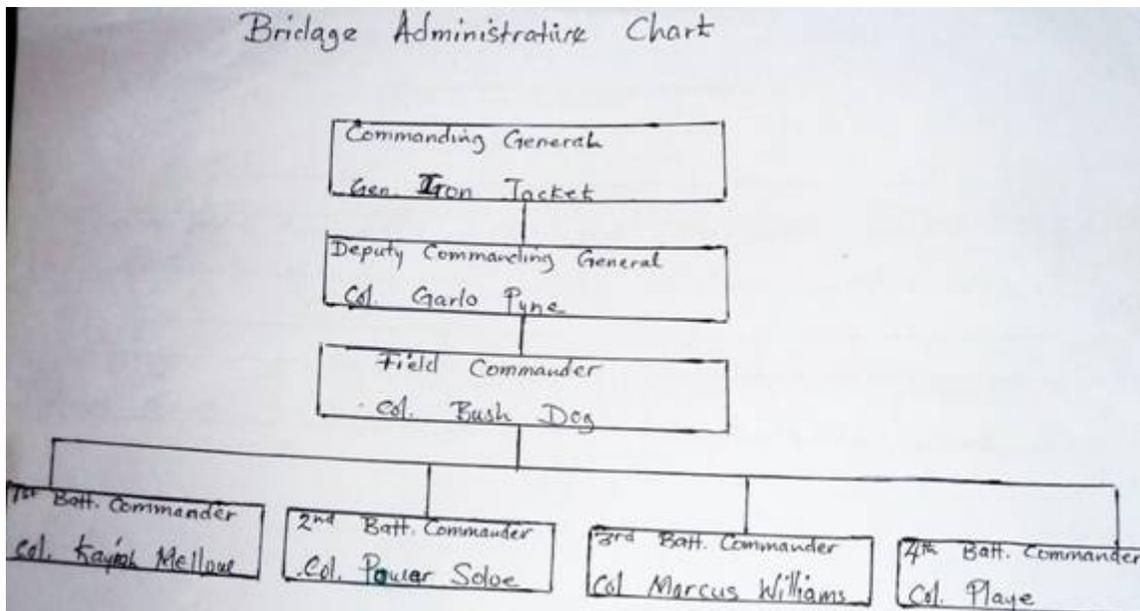
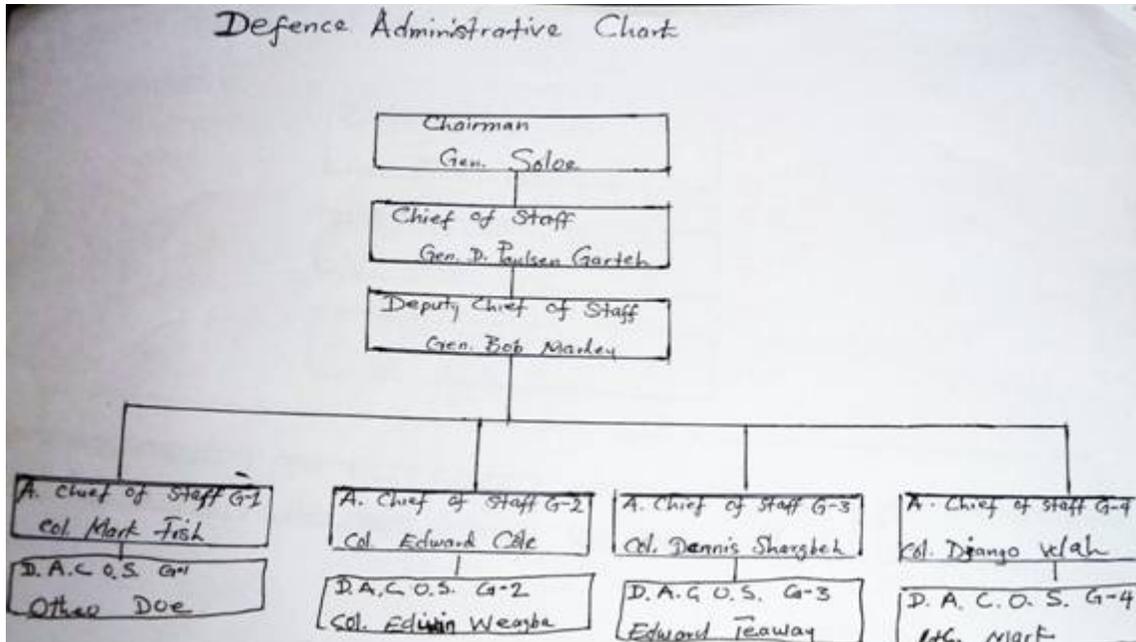
Annex 3

Isaac Chegbo (“Bob Marley”) and pistol with ammunition



Annex 4

Administrative charts provided to Panel by mercenary generals



Annex 5

Lima identification card from 2004



Annex 6

Portions of Tasla arms cache



Source: UNMIL

Annex 7

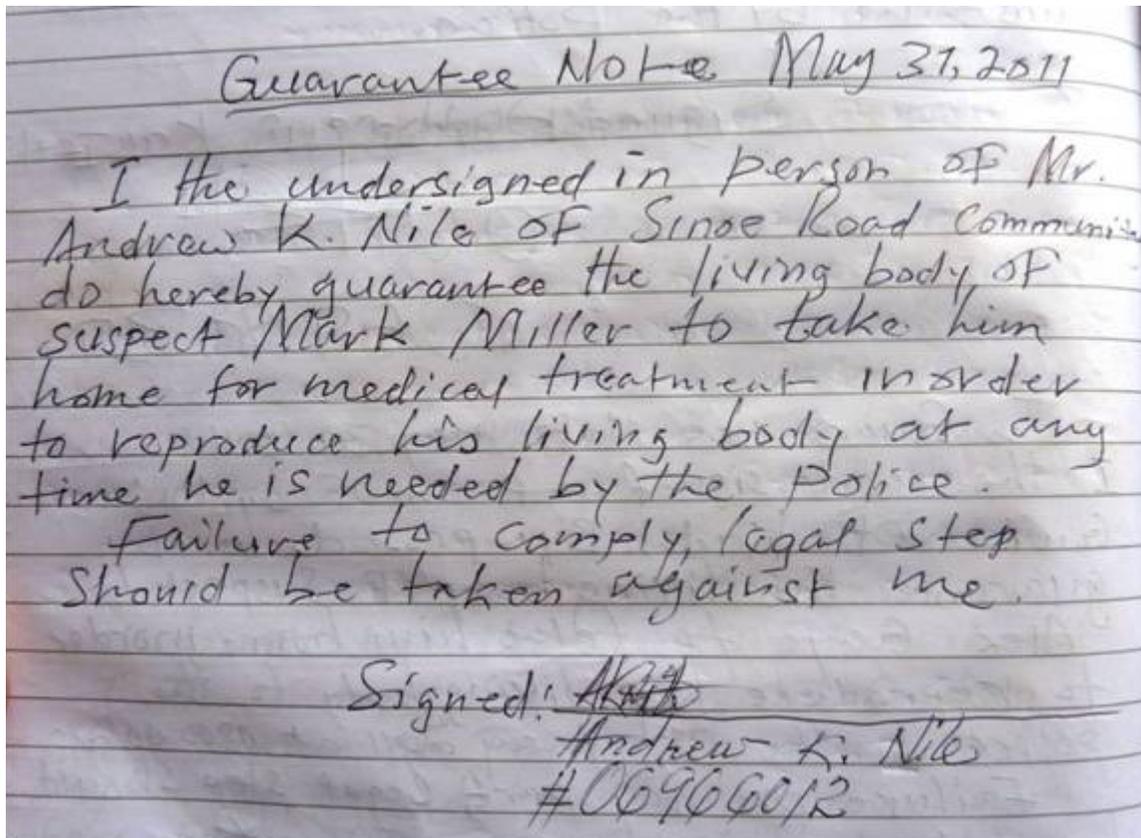
Liberian mercenaries, including Mark “Miller” in red shirt



Source: UNMIL

Annex 8

Guarantee note for release of Mark "Miller", signed by Andrew Nile

A photograph of a handwritten note on lined paper. The text is written in cursive and reads: "Guarantee Note May 31, 2011. I the undersigned in person of Mr. Andrew K. Nile of Sinoe Road Community do hereby guarantee the living body of suspect Mark Miller to take him home for medical treatment in order to reproduce his living body at any time he is needed by the Police. Failure to comply, legal step should be taken against me. Signed: [Signature] Andrew K. Nile #06966012".

Guarantee Note May 31, 2011

I the undersigned in person of Mr. Andrew K. Nile of Sinoe Road Community do hereby guarantee the living body of suspect Mark Miller to take him home for medical treatment in order to reproduce his living body at any time he is needed by the Police.

Failure to comply, legal step should be taken against me.

Signed: *[Signature]*
Andrew K. Nile
#06966012

Annex 9

Panel's identification of Bulgarian weapons and reply from Government of Bulgaria

Reference number	Type of weapon	Identification numbers
01	AR-M1	VE 38 6162
02	AR-M1	DE 36 3841
03	AR-M1	VA 33 9231
04	SA-M7	VE 19 1104
05	SA-M7	VD 19 459
06	RPG-7 V	VE 23 154

Reference number 01



Reference number 02



Reference number 03



Reference number 04



Reference number 05



Reference number 06





PERMANENT MISSION OF THE REPUBLIC
OF
B U L G A R I A
TO THE UNITED NATIONS

11 East 84th Street, New York City, N.Y. 10028, Tel: (212) 737 4790, Fax: (212) 472 9865,
e-mail: bulgaria@un.int

No. 3527

New York, October 22, 2011

Dear Mr. Dietrich,

I am writing to you in response to your letter (ref. No. S/AC.41/2011/PE/OC.15) of September 26, 2011 and have the honor to communicate the following information provided by the Ministry of Economy, Energy and Tourism of the Republic of Bulgaria:

After a study of the photographs and serial numbers of five AK-47 rifles and one rocket launcher, it has been concluded that three of the rifles, model AR-M1, caliber 7.62mm, with identification numbers VE 38 6162, AE 36 3841 (incorrectly referred to as DE 36 3841), and BA 8281 (incorrectly referred to as VA 33 9231) are produced by ARSENAL JSCo. – Kazanlak. The rifles have been purchased by METALIKA AB, Ltd. The Interdepartmental Commission on Export Control and Non-Proliferation of Weapons of Mass Destruction with the Minister of Economy, Energy and Tourism has issued a license (license No. 3237A of October 3, 2002) to METALIKA AB, Ltd. for the export of 3000 rifles (including the three rifles mentioned above) for the Ministry of Defense of Cote d'Ivoire. The license application was substantiated with an end-user certificate issued by the Ministry of Defense of Cote d'Ivoire. The export of the rifles was realized on October 15, 2002 and January 18, 2003. The transportation documents are attached.

ARSEAL JSCo. – Kazanlak does not possess any documentation related to the production or the sale of the other two rifles and the RPG-7 rocket launcher mentioned in your letter.

Please kindly note that at the time of the granting of the export license and the actual export of the said arms, no UNSC arms embargo was in place against Cote d'Ivoire.

Should you have any further questions, I remain at your disposal.

Sincerely,

Rayko Raytchev
Ambassador, Permanent Representative

Christian Dietrich
Coordinator
Panel of Experts on Liberia
established pursuant to Security Council resolution 1961 (2010)
New York



Annex 10

Assessed value of Allen Farm


 Republic of Liberia
 National Elections Commission
 (NEC)

CN-03


Candidate Financial Disclosure Form - Assets and Liabilities

1	Name of Independent Candidate Political Party/Coalition/Alliance	Name of Candidate CYRIL A. Allen (Chief)	Name of Political Party/ Independent Candidate NATIONAL PATRIOTIC PARTY (NPP)
2	Candidate for Election <i>(write the type of election contesting for)</i>	HOUSE OF REPRESENTATIVES	
3	Date of Assessment	August 9, 2011	

Assets *List all monies, balance of bank accounts, business documentation, stocks, securities, bonds, real estates, vehicles and any fixed assets of the market value that exceeds the equivalent of USD \$ 5,000.00. Include assets held both within and outside Liberia.*

Description of asset	Location of asset	Current market value
Concrete block bld	Konola, Allen Farm. Margibi Co.	\$201,600
Mud Brick bld	Konola, Allen Farm Margibi Co.	80,500
50 Acres of Land Planted with coffee/peach.	Konola, KARAJA Highway	\$2900 -
BMW 325i car	Konola, MARGIBI Co.	12,000
 	 	
 	 	
 	 	

If necessary, attach a separate sheet to continue.

Annex 11

Entrance to Allen Farm, Margibi County, also address of Liberia National Trading Company



Annex 12

Old business registration form for Liberia National Trading Company (Redlight, Paynesville)

REPUBLIC OF LIBERIA
MINISTRY OF COMMERCE & INDUSTRY
MONROVIA, LIBERIA

Form #: 3123

DATE: _____
Tax # _____

DIVISION OF DOMESTIC TRADE
APPLICATION FORM
REGISTRATION OF EXISTING BUSINESS

IDENTIFICATION NUMBER: 121121011001314100605

SERIAL NUMBER: Com LD \$4000.00

FOR OFFICIAL USE ONLY

DATE RECEIVED: 04-19-2011

REGISTRATION FEE PAID: \$4,000.00

REVENUE RECEIPT NUMBER: 894770

RECEIVED BY: Daniel M. Fa
Please print

SIGNATURE: [Signature]

OLD BUSINESS REGISTRATION FORM

GREATER CONTROL ACT

"Every concern desiring to become engaged in any form of commercial activity in this Republic, whether incorporated or not, shall be REGISTERED before commencing business"

1. FULL NAME OF BUSINESS: LIBERIA NATIONAL TRADING Company

2. EXACT LOCATION OF BUSINESS/OTHER LOCATIONS:
7th Red Light Somatic Drive, Liberia

COUNTY: Mont. TOWN/VILLAGE/STREET: Paynesville

LAND LINE: _____ CELL: 04700777 EMAIL: Chiefallen2003@yahoo.com

TELEX: _____ HOUSE NO: 06511707

3. FORM OF BUSINESS: Sole Proprietorship () Partnership () Corporation () Joint Venture ()
Liberian () Foreign () Naturalized Liberian () Male () Female ()

4. SPECIFIC NATURE OF BUSINESS: Giving and Processing of Coffee Beans, and Sales.
TEXTILES, BUILDING MATERIALS, MANUFACTURING, FOOD STUFF, SUPERMARKET, STATIONERY, FROZEN FOOD, SPARE PARTS, USED CLOTHING, ETC.

5. YEAR ESTABLISHMENT COMMENCED OPERATION? 2000

6. WAS THE BUSINESS IN OPERATION THE PREVIOUS YEAR? YES () NO () IF NO, STATE REASON AND LAST YEAR OF OPERATION: _____

7. ESTIMATED NET WORTH OF THE BUSINESS AT THE END OF LAST YEAR IN US\$ 15,000 15,250,000

8. HAS THERE BEEN ANY CHANGE IN OWNERSHIP OR ADDRESS? YES () NO () IF YES, STATE CLEARLY _____

NOTE: ALL IMPORT/EXPORT CORPORATIONS SHALL OBTAIN A CERTIFICATE OF PERMIT AND SHOULD BE INCORPORATED.

No 150354
DATE 10/05/2008

9. NUMBER OF PERSONS EMPLOYED UP TO THE END OF THE PREVIOUS YEAR
LIBERIAN: _____ FOREIGN: _____

10. NUMBER OF BRANCHES _____ LIST BELOW:

	NAME OF BRANCH	ADDRESS	NATURE OF BRANCH
a.	_____	_____	_____
b.	_____	_____	_____
c.	_____	_____	_____

11. OWNER (S) OF THE BUSINESS

	NAME	NATIONALITY	PERCENTAGE OF OWNERSHIP
A.	Cyril A. Allen Jr	Liberian	60%
b.	Anthony Deline	Liberian	20%
c.	Emma Allen	Liberian	20%
d.	_____	_____	_____

DECLARATION

I, THE UNDERSIGNED DO HEREBY DECLARE THAT THE INFORMATION HEREIN STATED ARE TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE, AND IF IT IS DISCOVERED THAT THE INFORMATION IS FALSE AND MISLEADING, THIS SHOULD SUBJECT THE APPLICATION CERTIFICATE IF ISSUED BE REVOKED.

NAME OF COMPANY OFFICIAL REPRESENTATIVE: Cyril Allen Jr.
(PLEASE PRINT)

SIGNATURE: [Signature]

POSITION: CEO

DATE: 12/04/11

PLACE SUBMITTED: _____

DATE: _____

FOR OFFICIAL USE ONLY

NAME OF COMMERCIAL OFFICER: _____
SIGNATURE: _____
DATE: _____

Annex 13

New business registration form for Liberia National Trading Company (Clara Town)

REPUBLIC OF LIBERIA
MINISTRY OF COMMERCE & INDUSTRY
MONROVIA, LIBERIA

Form # 3125

DATE: _____
Tin # _____

DIVISION OF DOMESTIC TRADE
APPLICATION FORM
REGISTRATION OF NEW BUSINESS

BRI

IDENTIFICATION NUMBER: 121210100101311100605

SERIAL NUMBER: M/111 - TRANSPORT BR#1

FOR OFFICIAL USE ONLY

DATE RECEIVED: April 15, 2011

REGISTRATION FEE PAID: \$ 2,000.00

REVENUE RECEIPT NUMBER: 894770

RECEIVED BY: *J. Barlay*
Please print

SIGNATURE: *JMB*

2,000 -

NEW BUSINESS REGISTRATION FORM

GREATHER CONTROL ACT

"Every concern desiring to become engaged in any form of commercial activity in this Republic, whether incorporated or not, shall be REGISTERED before commencing business"

1. FULL NAME OF BUSINESS: Liberian National Trading Company
2. EXACT LOCATION OF BUSINESS/OTHER LOCATIONS: Clara Town
Monrovia, Liberia
- COUNTY: Mont TOWN/VILLAGE/STREET: Buchrod Island
- LAND LINE: _____ CELL: 0470777 E-MAIL: None
- TELEX: _____ HOUSE NO: 06511707
3. FORM OF BUSINESS: Sole Proprietorship () Partnership () Corporation () Joint Venture ()
LIBERIAN () FOREIGN () NATURALIZED LIBERIAN () MALE () FEMALE ()
4. SPECIFIC NATURE OF BUSINESS: Sales of Spare Parts, Used
and new
of TEXTILES, BUILDING MATERIALS, MANUFACTURING, FOOD STUFF, SUPERMARKET, STATIONERY, FROZEN FOOD, SPARE PARTS, USED CLOTHING, ETC.
5. OTHER AREAS YOU INTEND TO ENGAGE: _____
6. INVESTMENT CAPITAL IN: US\$ 20,000 LS 250,000
7. SOURCE(S) OF FUNDING: Self
8. DATE ESTABLISHMENT INTENDS TO COMMENCE OPERATION: _____

NOTE: ALL IMPORT/EXPORT CORPORATIONS SHALL OBTAIN A CERTIFICATE OF PERMIT AND SHOULD BE INCORPORATED.

9. OWNER (S) OF THE PROPOSED BUSINESS:

NAME	NATIONALITY	PERCENTAGE OF OWNERSHIP
a. <u>Cyril Allen Jr</u>	<u>Liberian</u>	<u>60%</u>
b. <u>Anthony Deline</u>	<u>LI</u>	<u>20%</u>
c. <u>Emma Allen</u>	<u>LI</u>	<u>20%</u>
d. _____	_____	_____

10. PROPOSED NUMBER OF EMPLOYEES: 2 LIBERIAN FOREIGN _____

11. ALL NON LIBERIANS WISHING TO DO BUSINESS ARE REQUIRED TO LIST ALL BANK REFERENCES (BUSINESS ACCOUNT ONLY) AND SUBMIT PROSPECTUS FOR THE PROPOSED BUSINESS.

DECLARATION

I, THE UNDERSIGNED DO HEREBY DECLARE THAT THE INFORMATION HEREIN STATED ARE TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE, AND IF IT IS DISCOVERED THAT THE INFORMATION IS FALSE AND MISLEADING, THIS SHOULD SUBJECT THE APPLICATION CERTIFICATE IF ISSUED BE REVOKED.

NAME OF COMPANY OFFICIAL REPRESENTATIVE Cyril Allen Jr
(PLEASE PRINT)

SIGNATURE: C Allen Jr.

POSITION: CEO

DATE: 17/04/11

PLACE SUBMITTED: _____

DATE: _____

FOR OFFICIAL USE ONLY

NAME OF COMMERCIAL OFFICER: Alberto S. G. [Signature]

SIGNATURE: [Signature]

DATE: _____

Annex 14

Office of Liberia Travel Services, Crown Hill, Monrovia



Annex 15

Lease for office of Liberia Travel Services signed by Randolph Cooper

REPUBLIC OF LIBERIA)
MONSERRADO COUNTY)

AGREEMENT OF LEASE

THIS AGREEMENT OF LEASE made and entered into this *23rd* day of April A.D. 2011, by and between Mrs. Rose MITCHELL BENSON, by and thru her ATTORNEY-IN FACT DEACON JAMES A. BENSON, SR. of the city of Monrovia, Montserrado County Republic of Liberia, Party of the First Party, hereinafter known and referred to as LESSOR, and Managing Director of the Air Service Inc. by and thru its Representatives Mr. Randolph Cooper also of the City of Monrovia, Monteserrado County Republic of Liberia, the aforesaid, party of the second part hereafter known and referred to as the LESSEE.

WITNESSETH

ARTICLE I

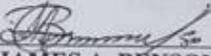
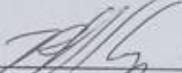
The LESSOR, for and in consideration of the rents, covenants, terms and conditions hereafter set forth has leased and demised, and by these presents do lease and demised unto the LESSEE Grand floor Compartment of the Benson Premises located on Broad and McDonald Streets containing one large room, a bathroom and a storeroom which has already been identified by the LESSOR and accepted by the LESSEE thereto:

ARTICLE VIII

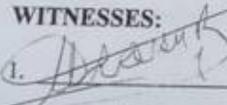
The LESSEE hereby covenant and agreed that at the expiration of the period herein granted, they shall surrender to the LESSOR the premises in a good condition, normal wear and tear accepted (Except he chooses to exercise his option to renew for another term).

ARTICLE IX

IN WITNESS HEREOF, the parties have hereunto set their hands and affixed their signatures on the date, month and year find above written.

 DEACON JAMES A. BENSON, SR. LESSOR <i>06-54-92-95</i>	 REPRESENTED BY MR. RANDOLPH COOPER FOR LESSEE
---	---

WITNESSES:

1. 
LASONS TRAVEL
2. 
JAMES A. BENSON Jr

\$5.00 Revenue Stamps affixed to the original copy.

Annex 16

Assessed value of George Dweh's house




Republic of Liberia
 National Elections Commission
 (NEC)

CN-03

Candidate Financial Disclosure Form - Assets and Liabilities

1	Name of Independent Candidate Political Party/Coalition/Alliance	Name of Candidate	Name of Political Party/ Independent Candidate
		GEORGE S. DWEH, JR.	NATIONAL DEMOCRATIC PARTY OF LIBERIA (NDP)
2	Candidate for Election <i>(write the type of election contesting for)</i>	SENATE	
3	Date of Assessment		

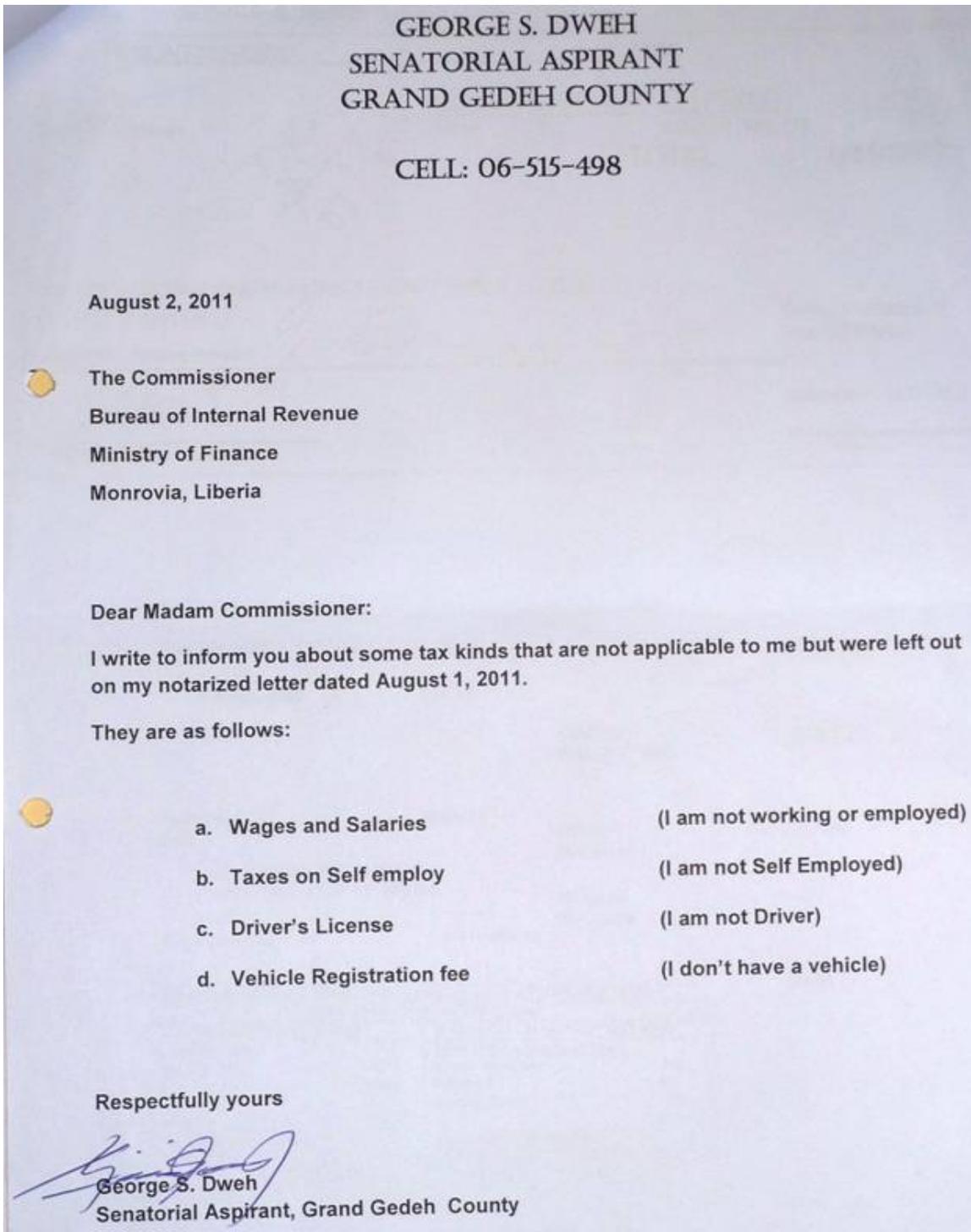
Assets *List all monies, balance of bank accounts, business documentation, stocks, securities, bonds, real estates, vehicles and any fixed assets of the market value that exceeds the equivalent of USD \$ 5,000.00. Include assets held both within and outside Liberia.*

Description of asset	Location of asset	Current market value
ONE THREE BEDROOM BUILDING	BRENEVILLE, MONROVIA, LIB.	US\$ 30,000.00
/	/	/
/	/	/
/	/	/
/	/	/
/	/	/

If necessary, attach a separate sheet to continue.

Annex 17

George Dweh's declaration of employment to the Ministry of Finance



Annex 18

George Dweh's income declaration to the National Elections Commission

Liabilities State all debts, obligations, promissory notes, credits and guarantees for such liabilities.

Type of liability	Creditor	Terms of repayment	Value
/	/	/	/
/	/	/	/
/	/	/	/
/	/	/	/

If necessary, attach a separate sheet to continue.

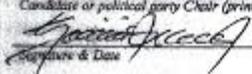
Income State all incomes realized in Liberia and abroad during the last twelve (12) months FOR SUBMISSION ONLY DURING CANDIDATE NOMINATION

Income (in US\$)	For period	Source of income
18,000.00	AUGUST 2010 - AUGUST 2011	GENERAL BUSINESS, AGRICULTURE, CONSTRUCTION AND TRANSPORTATION ACTIVITIES
/	/	/
/	/	/

If necessary, attach a separate sheet to continue.

This form shall be submitted to the National Elections Commission (NEC) of Liberia with your nomination papers. Upon receiving the form, the NEC shall make all information contained in the Candidate Financial Disclosure form available to the public.

I certify that I have read the information on this form and its reporting regulations and that the information contained herewith is true and accurate to the best of my knowledge.

GEORGE S. DWEH, JR.
Candidate or political party Chair (print name)

Signature & Date 8/13/2011

PRESTON A. DIGGS
Campaign Treasurer (only for political parties & Presidential Candidates) (print name)

Signature & Date 8/13/2011

Annex 19

Myrtle Gibson's income declaration

Liabilities State all debts, obligations, promissory notes, credits and guarantees for such liabilities.

Type of liability	Creditor	Terms of repayment	Value
/	/	/	/
/	/	/	/
/	/	/	/
/	/	/	/

If necessary, attach a separate sheet to continue.

Income State all incomes realized in Liberia and abroad during the last twelve (12) months ONLY FOR SUBMISSION DURING CANDIDATE NOMINATION

Income (in US\$)	For period	Source of income
6'000.00	12 months	Family members (USA)
6'000.00	12 months	Pension (former Senator)
/	/	/
/	/	/

If necessary, attach a separate sheet to continue.

This form shall be submitted to the National Elections Commission (NEC) of Liberia with your nomination papers. Upon receiving the form, the NEC shall make all information contained in the Candidate Financial Disclosure form available to the public.

I certify that I have read the information on this form and its supporting requirements and that the information contained hereon is true and accurate to the best of my knowledge.

MYRTLE F. GIBSON
 Candidate or political party Chair (print name)

[Signature]

Signature & Date

[Signature]

Signature & Date



Annex 20

2010 income tax return for Jewel Howard-Taylor

REPUBLIC OF LIBERIA
MINISTRY OF FINANCE
BUREAU OF INTERNAL REVENUE
INDIVIDUAL INCOME TAX RETURN

FOR THE YEAR ENDED 12/31/10

Your first name and initial Jewel Howard Your last name Taylor TIN

Present home address 10th Street
City, Town or Post Office County Montserrado Your occupation

Line No	INCOME	\$135,000.00
1	Wages and salaries (Schedule B-1, Page 2)	
2	Business income or (loss) (attach Schedule F for each separate business or profession)	
3	Rents and royalties (attach Schedule G)	135,000.00
4	Dividends and interest (Schedule B-2, Page 2)	135.00
5	Income from partnerships, estates and trusts (schedule B-3, page 2)	
6	Gain on sale of property (attach Schedule H)	
7	Other income (state nature and source)	
8	TOTAL NET INCOME OR (LOSS) (add lines 1 through 7)	158575.00 US.
DEDUCTIONS		
9	Exemption (\$ 1,000 per annum or \$ 83.33 per month)	
10	Condition deduction (Schedule B-4 page 2)	
11	Net loss carry forward (attach computation)	
12	TOTAL DEDUCTIONS (as lines 9 through 11)	
TAX LIABILITY		
13	Net Taxable Income or (loss) (subtract line 12 from line 8)	158575.00 US.
14	Tax on taxable income (from Tax Rate Table)	22016.00 US.
CREDITS AND PREPAYMENTS		
15	Tax withheld from wages and salaries (Schedule B-1)	8510.00 US.
16	Estimated tax payments (Schedule B-5, page 2)	
17	Tax paid on partnerships, estate or trust income (Schedule B-3, page 2)	
18	Credits and prepayments (attach line 16 through 18)	
19	Total Credits and Prepayments (add line 15 through 18)	
PENALTIES AND INTEREST		
20	Penalties and/or interest assessed	
BALANCE DUE OR (OVERPAYMENT)		
21	Balance due or (overpayment) (line 14 less line 19 plus line 20)	- 0 -

Any balance due is payable with filing of return.

CERTIFICATION: I swear under oath that I have examined this return and that to the best of knowledge it is correct and complete.

Signature of Taxpayer Howard-Taylor Date Aug 11, 2011
Signature of Preparer (if different) _____ Date _____
Address of Preparer Scorcher 10th St, Monrovia, Liberia

Annex 21

House rental payment from Total Liberia to Jewel Howard-Taylor

TOTAL
Refinery-Marketing
TOTAL LIBERIA-INC.
Destinataire / To **FINANCE MANAGER**
Expéditeur / From **HR & ADMIN MANAGER**
Date **MARCH 17, 2010**
Objet / Subject **PAYMENT TO JEWEL HOWARD TAYLOR**

su for payment

MEMO

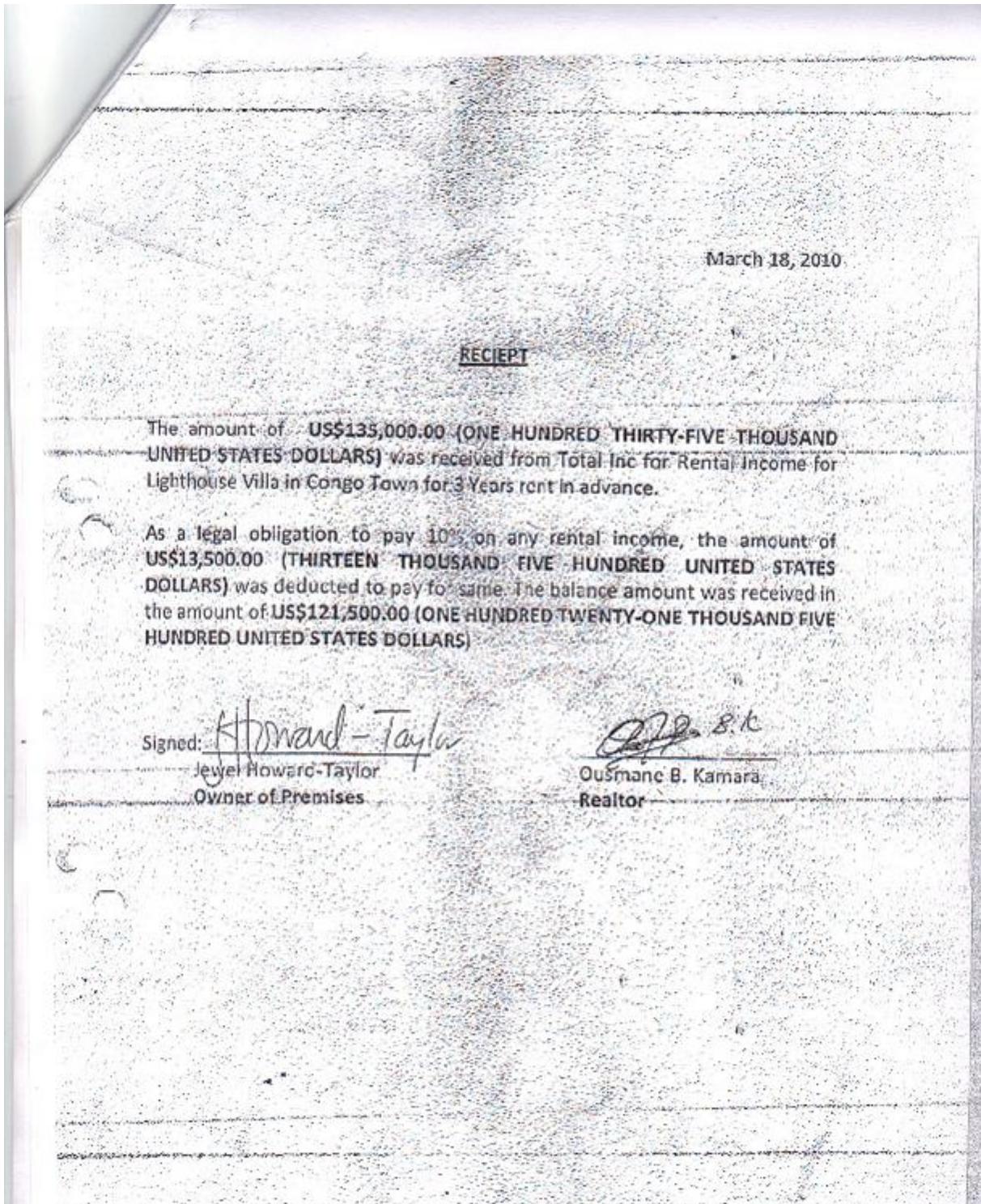
PLEASE PROCESS PAYMENT OF US\$135,000.00 (UNITED STATES DOLLARS ONE HUNDRED THIRTY FIVE THOUSAND ONLY) TO JEWEL HOWARD TAYLOR REPRESENTING PAYMENT FOR HOUSE LEASED TO TOTAL LIBERIA AS PER ATTACHED AGREEMENT OF LEASE COVERING THE PERIOD MAY 1, 2010 UP TO AND INCLUDING APRIL 30, 2013 RESPECTIVELY

THE PAYMENT SHALL BE LESS THE STIPULATED 10% WITHHOLDING TAX.

APPROVED: 
OLIVIER LASSAGNE
MANAGING DIRECTOR

Annex 22

Rental fees received by Jewel Howard-Taylor from Total



Annex 23

Transfer of deed for Lighthouse Villa from Charles Taylor to Jewel Howard-Taylor

WARRANTY DEED

FROM
Charles Dakpannah Ghanikay Taylor
 TO
Jewel Howard Taylor

Lot No *4,598 10 in Block "N"*
 SITUATED AT *Oldest Congo Town Mont. County*
 "LET THIS BE REGISTERED"
Neavey
 JUDGE OF THE MONTHLY AND PROBATE COURT
 _____ Country: *Montserrat*
 Probated this _____ A.D. 20 *02*

 SEAL OF COURT
 CLERK OF MONTHLY AND PROBATE COURT
 _____ County: *St. John*
 REGISTERED ACCORDING TO LAW
 VOL *1-2002* _____

IN WITNESS WHEREOF I/we *Charles Dakpannah Ghanikay Taylor*
 have hereunto set my/our hands and seal this *19* Day of *April*
 in the year of our Lord two thousand *7600*

 _____ A.D. 20 *02*
Charles Ghanikay Taylor

Annex 24

Real assets of Jewel Howard-Taylor (top portion of affidavit)

REAL PROPERTY		DATE OF OWNERSHIP
1. Lighthouse Villa - Opposite YWCA ✓ Tubman Blvd., Congo Town Monrovia, Liberia		April 19, 2002
2. 1 Three - Bed Room House ✓ Situated on the V. P. Green Road Sinkor, Old Road Monrovia, Liberia		Nov. 10, 1999
3. 1 Storey 5- Bed Room House ✓ Adjacent Lighthouse Villa Tubman Blvd., Congo Town Monrovia, Liberia		March 17, 2010
4. 2.5 Acres of Land (Adjacent the Baptist Seminary) Robertsfield Highway Monrovia, Liberia		May 27, 2002 * property in contest *
5. 1 Vacant Lot ✓ Paynesville City Monrovia, Liberia		April 20, 1983 * property in contest *
6. 2 Vacant Lots ✓ Gbarnga City Bong County, Liberia		March 9, 2010
7. 2 Vacant Acres of Land ✓ Meliki Township Bong County, Liberia		Nov. 28, 1996
8. One 2000- S 320 Model Mercedes Benz now valued at \$38,000.00		January 2003

FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31 ST DECEMBER 2010		
ASSETS	VALUE	
	USD	LD
1. Debentures with CELLCOM, Liberia	\$1,000.00	
2. Shares, Ecobank Liberia Ltd. [34,845 @ .29 ea]	\$1,005.00	

Annex 25

Bank accounts and financial assets and liabilities of Jewel Howard-Taylor (lower portion of affidavit)

Bong County, Liberia

7. 2 Vacant Acres of Land ✓
Meliki Township
Bong County, Liberia Nov. 28, 1996

8. One 2000- S 320 Model Mercedes Benz now valued at \$38,000.00 January 2003

FINANCIAL ASSETS AND LIABILITIES AS AT 31ST DECEMBER 2010

ASSETS	VALUE	
	USD	LD
1. Debentures with CELLCOM, Liberia	\$1,000.00	
2. Shares, Ecobank Liberia Ltd.[34,845 @ .29 ea]	\$1,005.00	
3. Accounts with Ecobank Liberia Ltd.		
Savings.....	\$200.00	
Checking.....	\$500.00	
4. Accounts with LBDI		
Checking.....	-\$2,000.00	
5. Account with International Bank, Liberia Ltd.		
Savings.....	\$300.00	
6. Account with U B A Liberia Ltd.		\$50,000.00
Savings.....		\$50,000.00(LD)
TOTAL ASSETS:	\$3,005.00 (USD)	\$50,000.00(LD)

LIABILITIES	VALUE
1. Current Account with Ecobank Liberia Ltd.	-\$35,000.00
2. Current Account with LBDI	-\$30,000.00
TOTAL LIABILITIES:	-\$65,000.00 (USD)

\$5.00 Revenue Stamps
Affixed on the original

Jewel Howard-Taylor
Senator Jewel Howard-Taylor
Senior Senator, Bong County/Affiant

Sworn & Subscribed to before me this
25th day of January A.D, 2011

W. M. K. K.
Justice of the Peace, Montserrado County
Republic of Liberia

25th day of January, 2011

SWORN AND SUBSCRIBED BEFORE ME
THIS 25th DAY OF JANUARY A.D. 2011

W. M. K. K.
JUDGE OF PEACE & JUSTICE
MONTSERRADO COUNTY, LIBERIA

Annex 26

2010 income tax return for Edwin Snowe

REPUBLIC OF LIBERIA
MINISTRY OF FINANCE
BUREAU OF INTERNAL REVENUE
INDIVIDUAL INCOME TAX RETURN

OFFICIAL USE ONLY
Date return filed August 11, 2011
Received by Don-Byron T. Taylor
Bill No. _____
Amount Assessed \$ _____
Receipt No. _____
Amount Paid \$ 11,200
Collector's signature _____

FOR THE YEAR ENDED December 2010

Your first name and initial Edwin M. Your last name Snowe TIN: _____

Present home address ELWA Community, Paynesville City

City, Town or Post Office Paynesville County Montserrado Your occupation Legislator

Line No	INCOME	
1	Wages and salaries (Schedule B-1, Page 2)	<u>USD 581,175.00</u>
2	Business income or (loss) (attach Schedule F for each separate business of profession)	
3	Rents and royalties (attach Schedule G)	<u>USD 9,372.91</u>
4	Dividends and Interest (Schedule B-2, Page 2)	
5	Income from partnerships, estates and trusts (schedule B-3, page 2)	
6	Gain on sale of property (attach Schedule H)	
7	Other Income (state nature and source)	
8	TOTAL NET INCOME OR (LOSS) (add lines 1 through 7)	<u>USD 41,507.91</u>
DEDUCTIONS		
9	Exemption (\$ 1,000 per annum or \$ 83.33 per month)	
10	Condition deduction (Schedule B-4 page 2) <u>(Charitable Contribution)</u>	<u>USD 19,628.57</u>
11	Net loss carry forward (attach computation)	
12	TOTAL DEDUCTIONS (as lines 9 through 11)	
TAX LIABILITY		
13	Net Taxable income or (loss) (subtract line 12 from line 8)	<u>USD 21,879.34</u>
14	Tax on taxable income (from Tax Rate Table)	<u>USD 5,688.34</u>
CREDITS AND PREPAYMENTS		
15	Tax withheld from wages and salaries (Schedule B-1)	<u>USD 9,291.82</u> *
16	Estimated tax payments (Schedule B-5, page 2)	
17	Tax paid on partnerships, estate or trust income (Schedule B-3, page 2)	
18	Credits and prepayments (attach line 15 through 18)	<u>USD 9,291.82</u>
19	Total Credits and Prepayments (add line 15 through 18)	
PENALTIES AND INTEREST		
20	Penalties and/or interest assessed	
BALANCE DUE OR (OVERPAYMENT)		
21	Balance due or (overpayment) (line 14 less line 19 plus line 20)	<u>(USD 3,603.48)</u>
Any balance due is payable with filing of return		

CERTIFICATION: I swear under oath that I have examined this return and that to the best of knowledge it is correct and complete.

Signature of Taxpayer [Signature] Date August 11, 2011

Signature of Preparer (if different) [Signature] Date August 11, 2011

Address of Preparer ELWA, Paynesville City

Annex 27

Real assets of Edwin Snowe (house and vehicles)

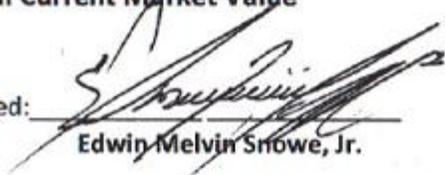
Financial Disclosure Form - Assests and Liabilities for Edwin Melvin Snowe, Jr.

Description of asset	Location of Asset	Current Value
1. One Storey Building	ELWA Road, Paynesville City	156,500.00
2. One Flat Conc. Building	ELWA Road, Paynesville City	11,700.00
3. One Flat Conc. Building	SKD Buvld., Paynesville City	43,200.00
4. Two Storey Conc. Building	Benson St., Monrovia City	108,936.00
5. One Flat Conc. Building	Benson St., Monrovia City	20,825.00
6. One Flat	Duport Road, Paynesville City	10,300.00
7. One Flat	Duport Road, Paynesville City	10,300.00
8. One Flat	Duport Road, Paynesville City	10,300.00
9. One Flat	Duport Road, Paynesville City	10,300.00
10. One Flat	Duport Road, Paynesville City	10,300.00
11. One Flat Conc. Building	Duport Road, Paynesville City	13,100.00
12. Three Bedrooms Conc. Building	ELWA Road, Paynesville City	20,817.00
13. One Flat Conc. Building	ELWA Road, Paynesville City	27,755.00
14. One Storey Building	18 St., Sinkor, Monrovia City	129,500.00
15. One Flat Conc. Building	Congo Town, Back Road	19,900.00
16. One Flat Conc. Building	Congo Town, Back Road	11,500.00
17. One Flat Conc. Building	Congo Town, Back Road	10,300.00
18. One Flat Conc. Building	Congo Town, Back Road	19,900.00
19. One Flat Conc. Building	Congo Town, Back Road	5,200.00
20. One Flat Conc. Building	Congo Town, Back Road	5,200.00
21. One 2010 Nissan Petrol Jeep	ELWA Road, Paynesville City	125,000.00
22. One 2010 Nissan Altima	ELWA Road, Paynesville City	29,000.00
23. One 2005 Porshce Cayenne	ELWA Road, Paynesville City	50,000.00

Total Current Market Value

859,833.00

Signed:



Edwin Melvin Snowe, Jr.

08/11/11

Annex 28

Old business registration form for PLC (pages 1 and 2)

REPUBLIC OF LIBERIA
MINISTRY OF COMMERCE & INDUSTRY
MONROVIA, LIBERIA

Form No. 8994

DATE: _____

by *[Signature]*
04-5-10

Division of Domestic Trade
APPLICATION FORM
REGISTRATION OF EXISTING BUSINESS

INDENTIFICATION NUMBER: *16/12/01/00/3/6/10038*

SERIAL NUMBER: *1004/24/1009-1*

FOR OFFICIAL USE ONLY

DATE RECEIVED: *04-02-2010*

REGISTRATION FEE PAID: *L\$ 4000.00*

REVENUE RECEIPT NUMBER: *920879*

RECEIVED BY: *[Signature]*

SIGNATURE: *[Signature]*

OLD BUSINESS REGISTRATION FORM

GREATER CONTROL ACT
"Every concern desiring to become engaged in any form of commerce within the Republic, whether incorporated or not, shall be REGISTERED before commencing business"

1. FULL NAME OF BUSINESS: *PLC Investments LTD.*

2. EXACT LOCATION OF BUSINESS (OTHER LOCATION): *Tubman Blvd. Sinkor*

COUNTY: *Montserrado* TOWN/VILLAGE/STREET: *Tubman Blvd.*

LANDLINE: _____ CELL: *06310196* EMAIL: _____

TELEX: _____ HOUSE NO: _____

3. FORM OF BUSINESS: Sole Proprietorship () Partnership () Corporation () Joint Venture ()
LIBERIAN () FOREIGN () NATURALIZED LIBERIAN () MALE () FEMALE ()

4. SPECIFIC NATURE OF BUSINESS: *Investment Holdings*

5. YEAR ESTABLISHMENT COMMENCED OPERATION: *2000*

6. WAS THE BUSINESS IN OPERATION THE PREVIOUS YEAR? YES () NO () STATE REASON AND LAST YEAR OF OPERATION: _____

7. ESTIMATED NET WORTH OF THE BUSINESS AT THE END OF LAST YEAR IN US\$ *50,000.00*

8. HAS THERE BEEN ANY CHANGE IN OWNERSHIP OR ADDRESS? YES () NO () IF YES, STATE CLEARLY: _____

9. NUMBER OF PERSONS EMPLOYED TO THE END OF THE PREVIOUS YEAR: *10*

LIBERIAN () FOREIGN ()

10. NUMBER OF BRANCHES: _____ LIST BELOW

NAME OF BRANCH	ADDRESS	NATURE OF BRANCH
1	_____	_____
2	_____	_____
3	_____	_____

11. OWNER(S) OF THE BUSINESS:

NAME	NATIONALITY	PERCENTAGE OF OWNERSHIP
<i>McJessa Corporation</i>	<i>Librarian</i>	<i>30%</i>
<i>ITE International</i>	<i>---</i>	<i>30%</i>

DECLARATION

I, THE UNDERSIGNED, HEREBY DECLARE THAT THE INFORMATION HEREIN STATED ARE TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE, AND IF IT IS DISCOVERED THAT THE INFORMATION IS FALSE AND MISLEADING, THIS SHOULD SUBJECT THE APPLICATION CERTIFICATE IF DEEMED REVOKED.

NAME OF COMPANY OFFICIAL REPRESENTATIVE: *Kaya True*
(PLEASE PRINT)

SIGNATURE: _____

POSITION: *Business Development Manager*

DATE: *3/31/10*

PLACE SUBMITTED: *Commerce*

DATE: *3/31/10*

FOR OFFICIAL USE ONLY

NAME OF COMMERCIAL OFFICER: *[Signature]*

SIGNATURE: _____

DATE: *04/06/2010*

Annex 29

Old business registration form for Lonestar, Congo Town, February 2011

REPUBLIC OF LIBERIA
 MINISTRY OF COMMERCE & INDUSTRY
 MONROVIA, LIBERIA

Form #: 005

DATE: 02-17-2011
 Tax #: ACC-CSE-001

DIVISION OF DOMESTIC TRADE
 APPLICATION FORM
 REGISTRATION OF EXISTING BUSINESS

IDENTIFICATION NUMBER: 1461010713131
 SERIAL NUMBER: None

FOR OFFICIAL USE ONLY

DATE RECEIVED: March 4, 2011
 REGISTRATION FEE PAID: \$900.00 US
 REVENUE RECEIPT NUMBER: 84714113
 RECEIVED BY: Sam G. Roland
 SIGNATURE: [Signature]

us\$900.00

OLD BUSINESS REGISTRATION

GREATER CONTROL ACT
 "Every concern desiring to become engaged in any form of commercial activity in this Republic, whether incorporated or not, shall be REGISTERED before commencing business"

1. FULL NAME OF BUSINESS: Lonestar Community Corporation
 2. EXACT LOCATION OF BUSINESS/OTHER LOCATIONS: Congo Town
 COUNTY: Mont. TOWN/VILLAGE/STREET: Congo Town
 LANDLINE: TEL: 06601208 FAX: [blank]
 TELEX: HOUSE NO. [blank]

3. FORM OF BUSINESS: Sole Proprietorship () Partnership () Corporation (X) Joint Venture ()
 LIBERIAN () FOREIGN () NATURALIZED LIBERIAN () MALE () FEMALE ()

4. SPECIFIC NATURE OF BUSINESS: Communication Services
 () TEXTILES, BUILDING MATERIALS, MANUFACTURING, FOOD STORE, SUPERMARKET, STATIONERY, FROZEN FOOD, SPARE PARTS, USED CLOTHING, ETC.

5. YEAR ESTABLISHMENT COMMENCED OPERATION: 2007

6. WAS THE BUSINESS IN OPERATION THE PREVIOUS YEAR? YES () NO (X) IF NO, STATE REASON AND LAST YEAR OF OPERATION: [blank]

7. ESTIMATED NET WORTH OF THE BUSINESS AT THE END OF LAST YEAR IN US\$ 200,000 US

8. HAS THERE BEEN ANY CHANGE IN OWNERSHIP OR ADDRESS? YES () NO (X) IF YES, STATE CLEARLY: [blank]

LIST BELOW:

10. NUMBER OF BRANCHES	NAME OF BRANCH	ADDRESS	NATURE OF BRANCH
a.			
b.			
c.			

11. OWNER(S) OF THE BUSINESS:	NAME	NATIONALITY	PERCENTAGE OF OWNERSHIP
A.	Khalea Kkwalie	Libanese	80%
B.	Emmanuel Lew	Liberian	20%
C.			
D.			

DECLARATION

I, THE UNDERSIGNED DO HEREBY DECLARE THAT THE INFORMATION HEREIN STATED ARE TRUE AND CORRECT TO THE BEST OF MY KNOWLEDGE, AND IF IT IS DISCOVERED THAT THE INFORMATION IS FALSE AND MISLEADING, THIS SHOULD SUBJECT THE APPLICATION CERTIFICATE IF ISSUED BE REVOKED.

NAME OF COMPANY OFFICIAL REPRESENTATIVE: Khalea Kkwalie (PLEASE PRINT)
 SIGNATURE: [Signature]
 POSITION: Incorporator
 DATE: 02-17-2011

PLACE SUBMITTED: [blank]
 DATE: 02-17-2011

Annex 30

January 2011 PLC management fees, \$216,130 and \$247,880

Lonestar Communications Corp.
LBDI Complex, Congo Town
Monrovia, Liberia

GOL Tax Withholding
Director's Fee - Non Resident
Months of January - 2011

Name of Entity / Address	Nature of Tax	Withholding Tax Rate	Payment U.S.Dollars	Tax Amount U.S.Dollars
Director's Fee - PLC	Withholding on Payment of Director's Fee to Resident	10%	\$ 216,130	\$ 21,613.00
Total Tax Withheld - USD				\$ 21,613.00

ECOBANK Ganta Branch
Ecobank Liberia Limited
Ashmun & Randall Streets, P. O. Box 4825
1000 Monrovia 10, Liberia. Tel. / Fax: (231) 227029
FT1105401400

MC - USD - 0077097
23/02/11
DAY MONTH YEAR

MANAGER'S CHECK
NEGOTIABLE IN LIBERIA ONLY

PAY TO THE ORDER OF **GENERAL REVENUE ACCOUNT** USD US \$ 21613.00

Lonestar Communications Corp.
LBDI Complex, Congo Town
Monrovia, Liberia

GOL Tax Withholding
Director's Fee - Non Resident
Months of January - 2011

Name of Entity / Address	Nature of Tax	Withholding Tax Rate	Payment U.S.Dollars	Tax Amount U.S.Dollars
Director's Fee - PLC	Withholding on Payment of Director's Fee to Resident	10%	\$ 247,880	\$ 24,788.00
Total Tax Withheld - USD				\$ 24,788.00

00004112 **UBA**
United Bank for Africa Liberia Ltd.
BROAD/NELSON STREET BRANCH

Pay to the Order of ****GENERAL REVENUE ACCOUNT****
The sum of *******TWENTY FOUR THOUSAND, SEVEN HUNDRED*******
*******EIGHTY EIGHT UNITED STATES DOLLARS ONLY ******* US\$ ***24,788.00****

02 15 20 11
Month Day Year

Annex 31

Board of Directors fees for Emmanuel Shaw, January 2011

Lonestar Communications Corp.
 LBDI Cpmplex, Congo Town
 Monrovia, Liberia

GOL Tax Withholding

Month of Prepaid BOD Fees 2011

Name of Entity / Address	Nature of Tax	Withholding Tax Rate	Payment U.S.Dollars	Tax Amount U.S.Dollars
	Hon. Emmanuel Shaw II Monrovia, Liberia	Withholding Tax	10%	\$ 48,000
Total Tax Withheld - USD				\$ 4,800.00

00004114 **UBA**
 United Bank for Africa Liberia Ltd.

BROAD/NELSON STREET BRANCH

Pay to the Order of ****GENERAL REVENUE ACCOUNT****

The sum of ******FOUR THOUSAND, EIGHT HUNDRED******

*******UNITED STATES DOLLARS ONLY ******

02 15 20 11
 Month Day Year

US\$ ***4,800.00***

Manager's Cheque
 W/H ON BOD FEES
 LONESTAR COMMUNIVATIONS CORP.

DO NOT WRITE, SIGN OR STAMP BELOW THIS LINE

3032504003 04

Annex 32**Timber production (m³) for fiscal year 2010-2011 and the first quarter of fiscal year 2011-2012**

Fiscal year	EJ&J (FMCB)	LTTC (FMC C)	Geblo (FMC I)	Tarpeh (TSCA2)	Akewa (TSCA3)	B&B (TSC A7)	B&V (TSC A9)	Sun Yeun (TSCA16)	Ecowood (PUP1)	Global (PUP3)	Total Prod
2010-2011	801	47808	14994	3986	1670	5606	1654	2956	16653	11757	107,885
Q1 2011- 2012	0	8985	1840	0	2441	0	0	890	357	2997	17,510
Total	801	56793	16834	3986	4111	5606	1654	3846	17010	14754	125,395

Source: SGS, November 2011.

Annex 33

Assessed forestry taxes and arrears (for fiscal year 2010-2011 and the first quarter of fiscal year 2011-2012)

Company	FY2010-2011		Q1 FY 2011-2012	
	<i>Invoiced USD</i>	<i>Arrears USD</i>	<i>Invoiced USD</i>	<i>Arrears USD</i>
Akewa (TSC-A3)	34,050	41,300	256,990	243,915
Alpha (FMC-A))	1,489,062	1,398,062	1,499,812	1,499,812
Atlantic (FMC-P)	1,363,922	977,048	1,362,122	1,360,122
B&B (TSC-A7)	91,347	9,388	103,018	28,643
B&V (TSC-A9)	233,133	45,125	136,020	107,250
Bassa (TSC-A11)	117,800	59,300		
Ecowood (PUP1)	334,555	37,890	44,751	-
EJ&J (FMC-B)	638,792	249,146	435,051	435,051
Euro (FMC-F)	3,240,393	3,240,393	3,236,293	3,236,293
Geblo (FMC-I)	1,750,675	1,745,875	1,745,925	1,742,945
Global (PUP3)	363,795	950	439,896	1,150
ICC (FMC-K)	3,490,076	3,489,476	3,484,176	3,484,176
LTTC (FMC-C)	2,030,514	188,098	956,551	739,153
Sun Yeun (TSC-A16)	270,750	91,350	87,850	87,250
Tarpeh (TSC-A2)	360,354	168,323	37,036	-
Thunderbird (TSC-A8)	18,050	800	17,250	17,250
Universal (PUP-2)	2,600	1,600		
TOTAL	15,829,868	11,784,124	13,842,741	12,982,010

Source: SGS, November 2011.

Annex 35

Proportion of allocated concessions by port

Port	Area of concessions (ha)	% of Area	Exporting Concessions	Non-Operating Concessions
Cape Palmas (Harper)	373,927	34%		FMC-F, P
Buchanan & Greenville	266,910	24%		FMC-K
Monrovia	170,564	16%	TSC-7, 9 & 10	FMC-A, TSC-3, 6, 8, 11, 15 & 16, PUPy **
Greenville & Cape Palmas	131,466	12%		FMC-I
Buchanan	127,200	12%	FMC-C, B, PUP-3	TSC-3
Greenville	14,089	1%		PUP-2, PUPx *
Buchanan & Monrovia	9,058	1%	TSC-2, PUP-1	
Total	1,093,214		146,258 ha	946,956 ha

* PUPx not yet assigned a number, to be operated by Redwood (11,324 ha).

** PUPy not yet assigned a number, to be operated by Atlantic Resources (145,260 ha).

Note: 78% of PUPs (139,404 ha) held by Atlantic would export through Greenville or Cape Palmas (Harper).

Annex 36

Bill to reduce annual bid premium on forest concessions to one-time payment

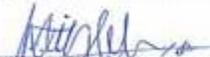
2010

ATTESTATION TO:

"AN ACT TO ABOLISH THE PAYMENT OF ANNUAL LAND RENTAL BID PREMIUM ON CONTRACT AREAS IN THE FORESTRY SECTOR OF THE ECONOMY"



VICE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF LIBERIA / PRESIDENT OF THE SENATE



SECRETARY, LIBERIAN SENATE, R.L.



SPEAKER, HOUSE OF REPRESENTATIVES, R.L.



CHIEF CLERK, HOUSE OF REPRESENTATIVES, R.L.

AN ACT TO ABOLISH THE PAYMENT OF ANNUAL LAND RENTAL BID PREMIUM ON CONTRACT AREA IN THE FORESTRY SECTOR OF THE LIBERIAN ECONOMY.

WHEREAS, the National Forestry Reform Act of 2006, Section 14.2, Forestry Fees, outlined the various Forestry fees to include *Land Rental Fees* paid on contract area,

Whereas, the reform of the Forest Sector was intended to effectively and efficiently manage the Forest Resources of Liberia, revamp logging activities, and create jobs.

Whereas, the inclusion of a Land Rental Bid Premium paid on contract area in addition to Land rental fees also paid on contract area amounts to double taxation, imposes very high tax burden on logging companies, frustrates, delays, or deny job creation and makes Liberian wood less competitive on the international markets.

Whereas, the execution of the National Forestry Reform Laws of Liberia should at no time be seen to be an impediment to the growth and development of the Forest Sector of the Liberian Economy,

Now therefore, it is enacted by the Senate and House of Representatives in Legislature Assembled.

Section I: That from and immediately upon the passage of this Act, Annual Land Rental Bid Premium paid on contract area is hereby abolished.

Section II:

That the payments for Annual Land Rental Bid Premium captured in the Fiscal Year 2010/2011 National Budget shall be paid on a quarterly basis with all payments completed before the end of the Fiscal Year, same being June 30th 2011, and thereafter no further annual Land Rental Bid Premium shall be made by companies in the Logging Sector.

Section III:

That in lieu of Annual Land Rental Bid Premium, there is hereby established a one time bid premium (signing) fees to be paid within one year as of the effective date of each subsequent contract to be signed, ratified, approved and published by the Government of Liberia.

Section IV:

This Act shall take effect immediately upon publication into Hand Bill.

ANY LAW TO THE CONTRARY NOTWITHSTANDING.

2010

FIFTH SESSION OF THE FIFTY-SECOND LEGISLATURE OF THE
REPUBLIC OF LIBERIA

HOUSE'S ENGROSSED BILL NO. 12 ENTITLED:

"AN ACT TO ABOLISH THE PAYMENT OF ANNUAL LAND RENTAL
BID PREMIUM ON CONTRACT AREA IN THE FORESTRY SECTOR OF
THE ECONOMY"

On motion, Bill read. On motion, the Bill was adopted on its First
reading and sent to Committee Room on Thursday, August 26,
2010 @ 12:40 GMT.

On Motion, the Bill was taken from Committee Room for its second
reading. On motion, under the suspension of the rule, the second
reading of the Bill constituted its third and final reading, and the Bill
was adopted, passed into the full force of law, and ordered
engrossed today, Tuesday, August 31, 2010 @ 12:35 GMT.

PP Mildred N. Gayon

CHIEF CLERK, HOUSE OF REPRESENTATIVES, R.L.

2010

FIFTH SESSION OF THE FIFTY-SECOND LEGISLATURE OF THE
REPUBLIC OF LIBERIA

SENATE'S ENDORSEMENT TO HOUSE'S ENGROSSED BILL NO. 12
ENTITLED:

"AN ACT TO ABOLISH THE PAYMENT OF ANNUAL LAND RENTAL
BID PREMIUM ON CONTRACT AREA IN THE FORESTRY SECTOR OF
THE ECONOMY"

On motion, Bill read. On motion, the Bill was adopted on its First
reading and sent to Committee Room on Thursday, September 2,
2010 @ 12:00 GMT.

On Motion, the Bill was taken from Committee Room for its second
reading. On motion, under the suspension of the rule, the second
reading of the Bill constituted its third and final reading, and the Bill
was adopted, passed into the full force of law, and ordered
engrossed today, Friday, September 10, 2010 @ 16:22 GMT.

[Signature]

SECRETARY, LIBERIAN SENATE, R.L.

Annex 37

Example of payment plan

MINISTRY OF FINANCE
MONROVIA, LIBERIA

Office of the Assistant
Managing Director

MF/2-3/EET-DMR/vod/09-1515/2011
September 28, 2011
Mr. MacDonald A. Wentz
Chairman
International Consultant Capital (ICC)
1st Floor Sub 2, Providence Building
Ardmore Street, Monrovia

Dear Mr. Wentz:

We refer to your letter of August 15, 2011, requesting the deferment of Land Rental (Area Fee) and Bid Premium payments in the total amount of US\$3,657,383.00 composed as follows:

	2010
Bid Premium	US\$2,815,900.00
Land Rental Fee	567,275.00
Penalties	274,208.00
TOTAL	US\$3,657,383.00

In recognition of the infrastructural problems of dilapidated roads and port in the Southeast where your operations is located and the logging sector in general, please find below our response which reflect the understanding with the major GOt stakeholders:

1. That the Bid Premium payments shall commence from October 2011 and shall be followed monthly installments as stipulated below. The first installment shall be made before shipment.

#	BID PREMIUM 2011	PERIOD	PAYMENT PLAN	MONTHLY INSTALLMENT AMOUNT
1	US\$2,815,900.00	To commence from date of shipment	12 Months	US\$234,658.33

2. That the Land Rental (Area Fee) payment of US\$567,275.00 for the 2010 fiscal year shall be made in full as a precondition for providing any shipment of timber. This shall be in addition to the Land Rental for 2011 which is not reflected in the above total.
3. That the penalties of US\$274,208.00 will be considered for waiver by Government given the infrastructural problems of dilapidated roads and port.

Please note that sixty percent (60%) of the annual Land Rental (Area Fee) is earmarked for counties and affected communities consistent with Section 74.2(b)(10) of the National Forestry Reform Law of 2009. Therefore, the deferment of the Land Rental cannot be compromised as this will put the company and the Government in bad standing with the communities.

[Signature]

With professional sentiments

Yours truly,
[Signature]
DEPUTY MINISTER FOR REVENUE

CC: Minister of Finance
Managing Director, FDA
Managing Director, SAGS

Annex 38

Status of existing forest concession agreements

FOREST MANAGEMENT CONTRACTS (FMCs)

Type	Contract Holder	Area (ha)	Bid (USD)	County	Effective	Status
FMC-A	Alpha Logging & Wood Processing Company	119,240	10.05	Bong, Gbarpolu	Sept 2008	
FMC-B	EJ&J Investment Corp.	57,262	5.06	River Cess	Sept 2008	Exporting
FMC-C	Liberia Tree & Trading Corporation (LTTC)	59,374	9.60	River Cess	Sept 2008	Exporting
FMC-F	Euro Logging Liberia	254,583	10.25	River Gee, Grand Gedeh	Sept 2009	Under cancellation
FMC-I	Geblo Logging Company	131,466	10.75	Grand Gedeh, Sinoe	Sept 2009	Exporting
FMC-K	International Consultant Capital (ICC)	266,910	10.75	Grand Cru, Sinor	Sept 2009	
FMC-P	Atlantic Resources Ltd.	119,344	8.90	Grand Cru, Maryland, River Gee	Sept 2009	
	TOTAL HA.	1,008,179				

TIMBER SALES CONTRACTS (TSC)

Type	Contract Holder	Area (ha)	Bid (USD)	County	Effective date	Status
TSC-A2	Tarpeh Timber Corp.	5000	5	Grand Bassa	July 2008, extended 3 yrs	Exporting
TSC-A9	B & V Timber Company	5000	20	Grand Cape Mount	July 2008, extended 3 yrs	Exporting
TSC-10	B & V Timber Company	5000	6.01	Grand Cape Mount	July 2008, extended 3 yrs	
TSC 6	B & V Timber Company	5000	20	Gbarpolu, Bong	July 2008, extended 2 yrs?	? see note
TSC-A7	Bargor & Bargor Enterprises, Inc.	5000	1.91	Gbarpolu	July 2008, extended 3 yrs	Exporting
TSC-A3	Akewa Group of Companies	5000	5.2	Grand Bassa	July 2008, extended 3 yrs	Exporting
TSC-A11	Bassa Logging & Timber Company	5000	10.25	Grand Cape Mount	July 2010	
TSC-A8	Thunder Bird	5000	2	Grand Cape Mount	July 2010	
TSC-A15	Sun Yeun Corp.	5000	16.50	Grand Cape Mount	July 2010	
TSC-A16	Sun Yeun Corp.	5000	16.50	Grand Cape Mount	July 2010	Exporting
	TOTAL HA.	45,000				

Note: The FDA issued a letter dated 5 August 2010 terminating TSC6 for non-payment of arrears, yet informed the Panel on 14 November 2011 that the concession had been extended for two years because it had not been operating.

PRIVATE USE PERMIT (PUP)

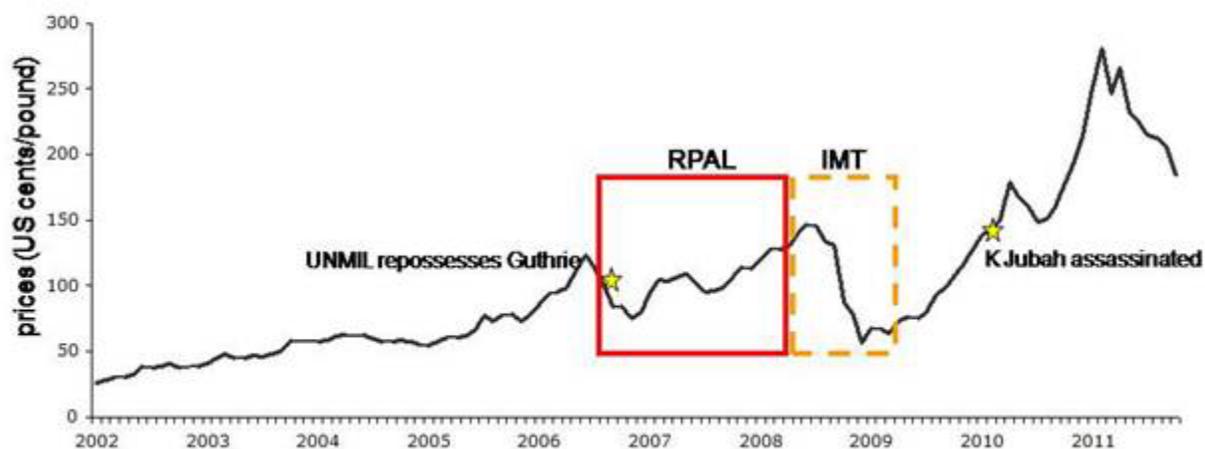
Type	Contract Holder	Areas (ha)	Location	Executer	Duration	Effective Date	Status
PUP1	Kolahun Dist. (Mary Kpoto)	4,058	Kolahun District, Lofa County	ECOWOOD (Texas International)	3 Years	Nov 25, 2009	Exporting
PUP2	Geetroh Community Forest Management(GEC	22,831	Sinoe	Universal Forestry Cooperation			
PUP3	The People of Zaye Town, Doe Clan, Dist. #1	5,564.27	Grand Bassa	Global Logging	3 Years, 9 months	Dec 17, 2010	Exporting
PUP	People of Karluway #1 & #2	28,847	Maryland	Atlantic Resources	17 Years	Aug 31, 2010	
PUP	People of Trenbo District	14,089	Grand Kru	Atlantic Resources			
PUP	People of Bolloh, Dorbor and Fenetoe	15,604	Grand Kru	Atlantic Resources			
PUP	People of Thiene District/Tienpo Community	11,193	River Gee	Atlantic Resources			
PUP	People of Jloh	36,509	Grand Kru	Atlantic Resources			
PUP	People of Zota District	39,018	Bong				
PUP	Tartweh-Drapoh Resources Management and Development Committee (TDRMDC)	33,162	Sinoe	Atlantic Resources			
PUP	The People of Doblí Clan	8,078	Bong		4 Years, 8months	Jan 4, 2011	
PUP	The People of Zodua Section	11,324	Grand Cape Mount	REDWOOD	7 Years	Jan 10, 2011	
PUP	The People of Zulo Clan	23,306	Bong	B&B**	14 Years	Jan 4, 2011	
PUP	The People of Lorla Clan	13,636	Bong				
PUP	Monica Cooper/MarGibi County	203.2	Fuama, Dist. Margibi				
PUP	The People of Lower & Upper Jloh District	36,509	Lower & Upper Jloh District, Grand Kru		22 Years	Aug 31, 2010	
PUP	The People of Doe's Chiefdom	79,568	Doe Chiefdon, Nimba		25 Years	Jan 17, 2011	
PUP	The People of Kokoyah District	21,549	Bong		13 Years	May23, 2011	
PUP	The People of Cavalla District	38,956	Cavalla District, Grand Gedeh		23 Yeara	Jun 15, 2011	
PUP	The People of Doedian District	49,394	Doedian District, Upper Rivercess		30 Years	Jun 15, 2011	
PUP	The People of Gbeapo-Thienpo District	63,287	Gbeapo-Thienpo District, River Gee		25 Years	Jun 15, 2011	
PUP	The People of Campwood-Gheegbahn District	50,875.6	Grand Bassa & Bong		25 Years	Mar 16, 2011	

PUP	The People of Zleh Town, Gbao Administrative District	28,143	Grand Gedeh		17 Years	Jun 3, 2011	
PUP	The People of Chedepo & Potupo Districts	51,261	River Gee	Mandra Forestry Liberia Ltd,** Tropical Timber Inc**	25 Years	Apr 28, 2011	
PUP	The People of Deekpeh Section	11,127	Grand Bassa		25 Years	May 4, 2011	
PUP	The People of Gibi District	22,162.8	Margibi		13 Years	Jan 19, 2011	
Total ha		720,255					

** Contractor name derived from social agreements with the landowner.

Annex 39

Global rubber prices and management regimes at Guthrie plantation



Price for RSS-3 (Ribbed Smoked Sheet Natural Rubber)

Source: indexmundi.com/commodities/?commodity=rubber&months=120.